

DE GAULLE
SOY MI HEREDERO

A DONDE VA
LA IGLESIA
ARGENTINA

ROSARIO
CIUDAD DE LA
RESISTENCIA

EL PROBLEMA
DE LA
HOMOSEXUALIDAD



¿TODA EUROPA?



*nada más
fácil !*

5 vuelos

AIR FRANCE y AEROLINEAS ARGENTINAS le ofrecen ahora 5 vuelos por semana, entre Buenos Aires y París, centro de la red europea AIR FRANCE.

Novedad 1968

Todos los miércoles, el nuevo vuelo "Saint Exupéry" lo llevará directamente a NIZA, capital de la Costa Azul, punto de partida ideal de los circuitos turísticos europeos.

Turismo

Organice sus vacaciones sin problemas! Solicite a AIR FRANCE o a

su Agente de Viajes IATA, el magnífico catálogo ilustrado "Tours Prestige 68" que le ofrece más de 100 posibilidades de estadas y circuitos.

Tarifa excursión

Beneficiése también con la tarifa "excursión"; 25% de descuento bajo condiciones especiales.

Exclusividad de
AIR FRANCE y
AEROLINEAS ARGENTINAS
en el Atlántico Sur:

Cine en colores y
música estereofónica.

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AEREA MAS EXTENSA DEL MUNDO



en el almuerzo
del club
había unos postres
muy ricos...
pero pedí un té!



y qué ganaste?
con el azúcar
que le pones
tomaste
las mismas calorías!



Dos gotas de Suita Líquido equivalen a una cucharadita de azúcar. "Déle el dulce" al té, pero sin calorías. Suita deja únicamente sabor dulce, se disuelve rápidamente y se lleva mejor con Ud... hasta en el envase. Y también Suita en exclusivos terroncitos.

los gustos
hay que dárselos en

Suita®

endulzando sin calorías



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

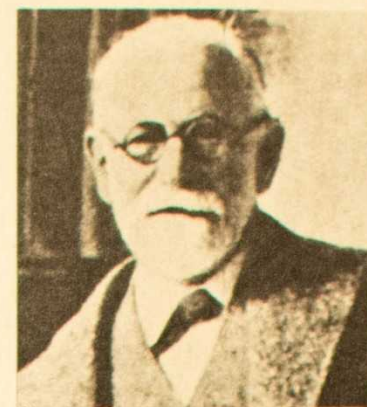
*Edulcorante no calórico. En líquido. En tabletas. Venta libre en todas las farmacias del país.

PANORAMA SEMANAL

Año VI - Nº 62 - Buenos Aires, 2 al 8 de julio de 1968



ENTRE FRANCIA Y FRANCIA, FRANCIA ELIGE A DE GAULLE. El agitado proceso político de Francia desemboca, una vez más, en el triunfo de quien se convirtió en símbolo del conductor actual de una nación (Pág. 17).



EL PROBLEMA DE LA HOMOSEXUALIDAD. Freud formuló una teoría contemporánea del problema y su hallazgo inspira profundos cambios de actitud y la búsqueda de soluciones que ahora Registro la comunidad (pág. 40)



EL PARTIDO QUE TIENE MAYOR PESO EN EL PAÍS. La semana culminó con disturbios. Pero la "hora de la subversión no había llegado". Ahora se espera con expectación el discurso de Onganía a las FF.AA. (Pág. 6).



A DONDE VA LA IGLESIA ARGENTINA. Manifestaciones confusas pero creadoras expresan en distintos puntos del país la voluntad de muchos sacerdotes, que quieren una Iglesia argentina con nuevos postulados (Pág. 15).

Sumario

PANORAMA ARGENTINO

6 SEMANA POLITICA: El partido que tiene mayor peso en el país. — ROSARIO: La capital de la resistencia. — RIVER: La versión más patética de la tragedia y su análisis. — PESCA PIRATA: Debido a extraños barcos, la Argentina limita con Rusia. — JUSTICIA: El caso de la niña que logró llamarse "fácil sonrisa". — MENDOZA: Cada tres días hay un temblor de tierra. — Síntesis y Perspectivas Nacionales. — CORDOBA: Los hoteleros sueñan con el casino propio. — Un ensayo de comunitarismo que puede traer cola. — RELIGION: A dónde va la Iglesia Argentina.

PANORAMA DEL MUNDO

17 ELECCIONES: Entre Francia y Francia, Francia eligió a De Gaulle. — ARMAS NUCLEARES: Una paz que se sienta sobre megatones. — Síntesis y Perspectivas Internacionales. — ESTADOS UNIDOS: El estudio de la violencia en las universidades norteamericanas. — ¿Dónde está la clase obrera británica? — CHINA: La situación social y política actual. — ARGELIA: El sexto aniversario de la revolución. — GENTE: El asesino de Luther King. — O.E.A.: La actuación del secretario general Galo Plaza. — URUGUAY: Superación de una crisis más. — BOLIVIA: Los riesgos de ser general y candidato. — BRASIL: Ha terminado el diálogo: paso al tumulto.

CIENCIA Y TECNICA

26 CULTURA NEGRA: Especialización universitaria sobre este tema en los Estados Unidos. — INVESTIGACIONES: La Fundación de Investigaciones Interdisciplinarias. — PSICOTERAPIA: La pintura en el diagnóstico de las enfermedades mentales.

DEPORTES

32 AUTOMOVILISMO: La seguridad en el Turismo de Carretera. — FUTBOL: La delantera de San Lorenzo. — Libros sobre fútbol. — ESGRIMA: Selecciones para el Sudamericano y las Olimpiadas. — TURF: Las diferencias entre las pistas de San Isidro y Palermo. — BOX: La nueva orientación de Bonavena.

VIDA DE HOY

40 El problema de la homosexualidad — DECORACION: Aplicación novedosa de elementos para iluminación. — CAMBIOS: Transformación de la avenida Alvear. — JUEGOS EXOTICOS: Un juego chino que hace furor en Indonesia. — MUTACIONES: Una campeona de esquí se convirtió en hombre. — ESPECTACULOS: Triunfo de Tito Capobianco en Nueva York. — SERVICIOS: Ya es posible mudarse con ayuda de las computadoras. — MODAS: El boom de las cadenas. — Las nuevas boutiques de París. — COSTUMBRES: La celebración de la festividad de San Fermín en Pamplona.

PANORAMA DE PANORAMA

58 MUSICA: El ritmo que llega de Oriente. — Cavallería Rusticana e I Pagliacci, en el Colón. — El concierto de Ralph Votapek. — El concierto de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. — Recital de Pierre Fournier. — La Orquesta Sinfónica Nacional. — Concierto de Ernst Grösschel. — CINE: Edipo Rey. — Turismo de Carretera. — El Samurai. — Furia sin freno. — Viaje de un largo día hacia la noche. — NIÑOS: Patri-cia llama a los niños. — El libro volador. — TEATRO: ¿Por qué mordiste la manzana, Eva? — "She", — Sobre el ensayo de "Los Soldados". — ARTES VISUALES: Exposición de Forte. — Luis Seoane. — Veltislete litografías. — TELEVISION: Telecómicos (Canal 13). — Almorzando con Mirtha Legrand (Canal 9). — Yo soy espía (Canal 13). — La revista de Dringue (Canal 13). — RADIO: Audición de tangos por Radio Municipal. — DISCOS: The Cowsills. — La balada de Bonnie y Clyde. — LIBROS: El atorrante, de Gobello y Bossio. — Antología de diez autores peruanos. — Mundo de las Españas, de Francisco Luis Bernárdez. — El descubrimiento del tiempo, de Toulmin y Goodfield. — La aventura occidental del hombre, de Denis de Rougemont.

ECONOMIA

74 Avanza el estudio para reducir el impuesto en automóviles. — La crisis de la industria lechera. — La exportación de vinos. — El comercio de apais en la Patagonia.

OTRAS SECCIONES

Cartas (pág. 4). — Mujer & Mujer (pág. 45). — Crónicas Imaginarias (pág. 49). — Gazeta (pág. 78). — Agenda (pág. 80). — Humorquino (pág. 82).

DIRECTOR

Pedro Larralde
Jefe de Redacción
Martín Campos

Secretarios de Redacción

Bergio Cerón (Panorama
Argentino), Osvaldo R. Clezar
(Color), Edgardo Da Mommio
(Panorama del Mundo), Jorge
D'Urbano (Panorama de
Panorama), Edmundo Eichelbaum
(Vida de Hoy) y Juan Marino
(Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción

Enrique Alonso, Homero Alsina
Thavenet, Miguel Grinberg, José
Pérez Abella, Horacio Speratti.

Redacción:

Rosario Añón, Hugo Brown,
Jorge Capello, Miguel Ángel
García, Juan Gelman, Luis Más,
Daniel Muchnik, Juan Carlos
Navas, Salvador Nielsen, Benji
Oldenburg, Marcelo Pichon
Rivière, Alberto Speratti, Carlos
Ulanovsky, Francisco Urondo y
Martín Yriart.

COLABORADORES:

Eduardo Barquín, Miguel Brasó,
Carlos Cordero, Jorge Miguel
Cousse, Julio Crespo, Susana
Itzovich, Inés Malinow, Ylaira
Moskian, Marcos Mundstock,
Horacio Salas, Susana Vial.

Humor:

Brúcoli y Quino

Corresponsales del Interior:

Juan Carlos López Correa
(Mendoza), Santiago Pérez
Gaudio (Córdoba), José R. Rocha
(Tucumán), Teodoro Rubén
(Bahía Blanca).

Jefe de Fotografías:

Francisco Vera

Diagramación:

Rubén A. Dubini (Jefe),
Ricardo Codeville, José Enriquez,
Antonio Mazza.

Servicios Exteriores:

Corresponsal en Nueva York:
Mario Enrique Ceretti.

Acuerdos exclusivos con Time,
Paris Match, New York Times y
Realité. Servicios especiales de
Associated Press, Epoca, Oppl y
L'Europeo.

Departamento Comercial:

Guillermo E. Coleman
(Subdirector), Reynaldo Maró,
Walter Vicente y Carlos Alberto
Villages González (Promotores
Publicitarios).

La revista PANORAMA es una
publicación semanal de PANO-
RAMA S.A.P. y E., Leandro N.
Alem 896, Buenos Aires. Todos
los derechos reservados. Se pro-
híbe la reproducción o uso de
todo o parte del contenido de
esta publicación, tanto en espa-
ñol como en cualquier otro idio-
ma. Acoge a la protección de
las convenciones internacionales
y panamericanas sobre derechos
de autor. Impresa en la Argenti-
na. El nombre de la revista está
registrado como marca R. N. de
la Propiedad Intelectual número
936.412. Circula por el Correo Ar-
gentino en el carácter de publi-
cación de interés general núme-
ro 7.142. Miembro de la SIP
(Sociedad Interamericana de Pre-
nsa). Miembro de ADEPA (Asociación
de Entidades Periodísticas
Argentinas). Miembro de CIP
(Centro de Informaciones de Pu-
blicidad). Miembro de IPI (Inter-
national Press Institute, Zurich,
Suiza). Adherida al Instituto Ve-
rificador de Circulaciones. Copy-
right 1988 por Editorial Abril.
Distribuidor en la Capital Federal
Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585,
Cap. Fed.; Interior y exterior RYE-
LA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340,
Cap. Teléfax: 22-8010 al 6028.

Cartas

AL LECTOR: *Panorama Semanal* publicará las cartas de lectores que se refieran a asuntos de actualidad o a notas publicadas anteriormente por la revista. Es necesario que el firmante se identifique.

En las primeras ediciones semanales, como es lógico, las cartas serán referidas a las anteriores ediciones de *Panorama* mensual.

DESALOJOS

La nota sobre alquileres y desalojos, con que se abre la nueva fórmula de *Panorama Semanal* (junio 25), hace hincapié en los derechos de los inquilinos sometidos a la perspectiva de abandonar sus comercios. Algunos ejemplos con nombre y apellido documentan simbólicamente lo que puede ocurrir con los 25 mil desalojos inminentes que pronostica la misma nota.

Pero el artículo habla poco sobre la situación previa. Esos inquilinos que hoy protestan hablan usufructuado, en su gran mayoría, alquileres bajísimos durante muchos años. Desde el punto de vista de los propietarios, era imperativo liberar alquileres a cifras actualizadas; de todos modos es valioso citar esos casos de pequeños rentistas arruinados que se mencionan al final del artículo y que estaban obligados a pagar por impuestos de sus edificios más de lo que recibían como alquiler de los ocupantes.

Martín H. Bence
Capital

TRASPLANTES

He leído casi todo lo que se ha escrito en los últimos meses sobre trasplantes de corazón, incluyendo desde luego la interesante nota que publica *Panorama Semanal*. Y aunque debo manifestar cierta admiración por los adelantos de la ciencia, no puedo menos que ser escéptico sobre los resultados de hoy y del futuro inmediato. Los adelantos son claros: nuevas técnicas quirúrgicas, mayor previsión de necesidades y procesos fisiológicos del paciente.

El escepticismo es más amplio. Ante todo, recordemos el delgado límite que separa vida y muerte en el donante: ¿se extrae un corazón vivo de un paciente que ya falleció? ¿o en rigor no falleció, justificando la ciencia esa suerte de vivisección sobre un moribundo? Una vez hecho el trasplante, se

plantean otras dudas. Con la sola excepción de Blalberg, ningún paciente ha sobrevivido hasta ahora. La prolongación de la vida, más allá del momento en que la muerte normal debió producirse, se hizo y se hace en condiciones de laboratorio, más como una agnía que como una vida.

Deberíamos comprender que estas etapas son necesariamente experimentales y que los pacientes son verdaderos conejitos de Indias, hasta que se llegue a superar el rechazo. Entretanto, creo que hay demasiada jactancia y demasiada literatura en este asunto.

Dr. Elías Belveder
Rosario

OVNI

Confío que la abundancia de información sobre los OVNI, surgida a raíz de las últimas observaciones, contribuya a disipar las negativas fanáticas de quienes hasta ahora se negaron a creer. En los últimos veinte años existieron motivos suficientes para pensar seriamente en el problema y para hacer una deducción lógica: nada impide que otros planetas posean civilizaciones más adelantadas que la Tierra, así la ventaja sólo sea de cien o doscientos años. Y si se acepta ese extremo, nada impide tampoco que esa presunta civilización haya dominado los viajes interestelares, como hoy lo quiere hacer la especie humana. Ese razonamiento lleva a aceptar también las cautelosas visitas de observación de los platos voladores, los descensos ocasionales por periodos breves y el acercamiento a algunas personas encontradas por azar. En otras palabras, podemos asistir ahora a la exploración de la Tierra por seres de otros planetas. Son tan cautelosos como el hombre lo fue a expensas de océanos y selvas por primera vez: no pidamos a esos seres que su conducta sea clara y amistosa, que hablen castellano

o que nos expliquen rápidamente sus mecanismos de vuelo. Un amigo me dice que Leopoldo Marechal ha comenzado su "Manual de Instrucciones para Enfrentar a Seres Extraterrestres"; creo que ese libro llenará una necesidad en el ambiente.

Héctor Andrés Segura
Capital

CHECOS

Una noticia de *Panorama* sobre las recientes reformas políticas en Checoslovaquia comienza con un chiste sobre el simposio del elefante, que provocaría distintas actitudes de alemanes, rumanos, polacos y checos. Lo que dice sobre Checoslovaquia es cierto. Y pudo agregar que la reforma política, ahora volcada a una mayor independencia de la Unión Soviética, fue precedida por una actitud más occidental y hasta vanguardista en la literatura, el teatro y sobre todo el cine checo, lo que demuestra claramente que en Praga los intelectuales no sólo son importantes sino que contribuyen a moldear la imagen nacional.

Hasta dónde llegará esa revolución pacífica es, en cambio, un enigma. Hace quince años era imaginable que los checos pudieran liberarse de consignas soviéticas: ahora no sólo superaron el realismo socialista sino que se permiten revisar la conducta política pro-soviética, los procesos, las injusticias y los crímenes de su pasado más reciente. Si esto sigue así, habrá que revisar por dónde pasa realmente la famosa Cortina de Hierro que divide al mundo occidental. Como hija de checos, debo alegrarme de ese proceso de liberalización.

Jana Bouzová
Capital

QUINO

Mucho celebré encontrar en las páginas de *Panorama Semanal* el nuevo humor de Quino. Lo sigo desde hace muchos años, he estimado su Mafalda en las mejores épocas de un diario, me ha dolido su silencio cuando ese diario cerró. Si la revista piensa llenar con él su última página, muchos lectores se alegrarán como yo. Y los chistes tienen siempre la agudeza del que ahora ubica en un restaurante (extremo inferior

derecha), *Panorama* ganará nuevos y satisfechos lectores. Reitero mis plácemes.

Renée Rodríguez Pintos
Ramos Mejía

URUGUAY

La situación uruguaya aparece mejor comprendida por *Panorama* que por muchos otros articulistas de la prensa local. Las simplificaciones de agencias telegráficas y de los mismos diarios no dejaron entender, por ejemplo, que el "estado de sitio", en su acepción tradicional, no existe en el Uruguay ni está previsto en su Constitución; las "medidas prontas de seguridad", en cambio, suponen una versión moderada de un régimen de fuerza, siempre a título provisional y siempre en clara subordinación a lo que disponga el Poder Legislativo, que en esta materia como en otras controla al Ejecutivo.

Otro insistente error es recoger rumores de malestar en el Ejército y pronosticar golpes de Estado; desde 1965 se está repitiendo el dato de una revolución militar que nunca se hace. Y la simple razón es que un nuevo gobierno de fuerza no sabría qué hacer con el Uruguay, con su economía castigada e irracional, con sus muchos empleados públicos y jubilados, con sus productos que se venden a pérdida en el mercado exterior. Liquidar las rémoras políticas, sus banderines blancos y colorados que tan poco significan tras la incesante subdivisión interna, es arreglar apenas lo exterior: quedaría todo un país por ajustar. Un general uruguayo debería animarse a mucho para dar un golpe de Estado en esas circunstancias, particularmente cuando el Ejército ni es mucho, ni es fuerte, ni cuenta con mayor prestigio popular.

Roque Castelnuovo
Capital

CANCER

Veo que la revista descubrió que también el cáncer es una enfermedad psicosomática.

He escuchado fantasías patéticas en toda una generación actual de psicoanalizados, incluyendo a un amigo a quien escuché la famosa frase "Me está doliendo la muela; voy a

ver de nuevo a mi psicoanalista". Pero no había escuchado todavía esa presunción sobre el cáncer. Ignoro si la primicia es de *Panorama*. Veo en cambio que para no tener cáncer habrá que patear a los niños cuando hacen ruido, besar a las mujeres lindas que se cruzan en la calle, insultar a los ancianos cuando se ponen carnosos. Nada de reprimirse.

Alejandro Iturralde
Capital

COLOR

Como era de esperar *Panorama Semanal* mantiene la calidad de páginas en color que había caracterizado ya a las ediciones mensuales. No estoy seguro, en cambio, de que las indiscutibles virtudes técnicas sean iguales a su criterio en el uso. La nota en color sobre boxeo está dirigida a un público masculino que prefiere ese deporte y supongo que una revista debe contemplar a ese sector. Pero la otra nota sobre moda empieza por elegir la novelaría de lo exótico y contribuye a seguir batiendo el parche a Carlos Squitru, Edgardo Giménez, Dalila Puzzovio y otros inventores del rebuscamiento. Esos excéntricos creen que han contribuido en algo al arte o a la moda de hoy; sólo se han hecho una personalidad artificial promovida para el escándalo inútil.

María Elena Rodríguez Davie
Capital

COLOR (II)

Ya que su revista se adelanta a publicar en colores los envíos argentinos a la Bial de Venecia, sería bueno que ayudara a comprenderlos. Estuve mucho rato mirando los dos cuadros de Rómulo Macció y ya estoy seguro de que se basan en dos rostros humanos, pero no sé qué significan las rayas, los cuadrículados y las verjas de uno, ni los cofres cuadriláteros que se apilan sobre la cabeza del otro. En la nota leo que Macció mezcla surrealismo con expresionismo, que sigue los pasos de Seguí y que "reemplaza su ironía por un riguroso patetismo".

Hasta mis últimas noticias de patetismo (riguroso o no) se comunican fácilmente. Ahora hace falta explicarlo.

Carlos Eduardo Carbajal
Capital

HOMBRE
de artez westerley

un perfume de Gran Casta

WINWORLD
CON LA LUJOSA PRESENTACION
Y LEGENDARIA CALIDAD DE
ARTEZ WESTERLEY

DE MAÑANA, TARDE O NOCHE

En deporte, empresa, vida social y en momentos íntimos, un aroma sutil, irremplazable, sugestivo, típicamente masculino, define su personalidad, destaca su presencia, revela su nivel...

Persistente, fórmula equilibrada a base de concentrados importados, se adapta a todo tipo de piel.

Panorama Argentino



Bombas Molotov, policías en acción y expectantes curiosos. Culminaba un día de tensiones.

SEMANA POLITICA

EL PARTIDO QUE TIENE MAYOR PESO EN EL PAIS

"Todos contra todo". El titular del último ejemplar de la CGT opositora no encontró correspondencia en la realidad. La noche del viernes 28, agitada por actos relámpago en Buenos Aires, La Plata, Rosario, Tucumán, Córdoba y otras ciudades del interior, no alcanzó, sin embargo, a crear el clima propicio que buscaban diversos inspiradores. El despliegue de fuerzas públicas, organizado con militar precisión en todo el país, confinó los acontecimientos al marco de disturbios policiales. La hora de la subversión no había llegado.

Esa misma noche, Raimundo Ongaro, después de abrazarse con Arturo Illia en el local de la CGT cordobesa, lo había reconocido... aunque profetizando que ese momento llegará. "Nos alegramos de tenerlo en esta casa —expresó al ex mandatario—. Hoy, 28 de junio, es el día de la unificación del pueblo". Illia, con el olfato político de ajeja militancia, se esforzó por evitar que pudiera plantearse en las fuerzas armadas un paralelo con los sucesos de Francia y dijo: "Desmiento que este acto tenga relación con otros países..." Onganía

podía capitalizar, como De Gaulle, la reacción de la clase media ante el temor al desborde de la violencia.

El edificio de la entidad sindical estaba rodeado por 150 policías, pero no fue allanado. A medida que la concurrencia lo abandonó, pasaba a ocupar las dependencias de la comisaría segunda de la capital cordobesa.

La guerra de las versiones

Buenos Aires fue sacudida, desde la madrugada, por el estallido de petardos que resonaron en lugares estratégicos de la ciudad. Pero en grado mucho mayor, fue conmovida por subrepticias versiones, desatadas con intensidad y penetración psicológica. Desde un supuesto atentado contra Arturo Frondizi hasta el anuncio de que los "comandos civiles" armaban a sus hombres para conquistar el dominio de la calle, la gama creció abundantemente. La suegra del ex presidente se encargó de desvirtuar el primero. "Mi yerno se fue con Elena a pasar el fin de semana al campo" —comunicó a **Panorama**. Los propios hechos desmintieron los otros.

La acción callejera corrió en gran parte por cuenta de enervorizados grupos de estudiantes. La alianza obrero-estudiantil se manifestó parcialmente en Independencia y Rioja, donde 200 jóvenes de la Federación de Estudiantes Nacionales (marxistas heterodoxos) vieron encabezada su columna por su dirigente Roberto Grabois y por el ferroviario Lorenzo Pepe. Saldo final: contusiones de aquél en un choque con la policía.

Frente al Hotel Savoy, ámbito propicio a la UCRP, Ricardo Illia y un grupo de correligionarios intentaron sumar el aporte político al frente opositor. Vertebraron una columna con carteles que avanzó hacia Congreso, ímpetu que bloqueó la enérgica represión policial. Hubo forcejeos, resbalones y algún arrebato de ira. Todo terminó allí, Bernardo Albarte, el ex delegado de Perón en la Argentina, fue víctima de un sino aciago que parece seguirlo. En Bartolomé Mitre y Pueyrredón cayó detenido. Sus compañeros dotados de mayor dosis de suspicacia recordaron anteriores detenciones que le valieron un lugar en las crónicas periodísticas.

Bombas "Molotov", gases lacrimógenos, gritos, volantes, corridas, trompis y equimosis no alcanzaron, en definitiva, a armar el cuadro de la pregonada rebelión popular.

El discurso de Borda

La advertencia del ministro del Interior —radiadas y televisadas el día anterior a los sucesos— no causaron mayor impacto en los activistas, pero sí, en cambio, en la masa de hombres y mujeres que forman la realidad de una acción multitudinaria. Esa misma noche Ongaro, desde el hotel del gremio telefónico en Río Ceballos, donde se alojaba desde su arribo a Córdoba, hizo respecto. "Lo invitaría —dijo refiriéndose a Borda— a hablar en un barrio cordobés o tucumano, y luego conversáramos

acerca del apoyo popular con que cuenta el gobierno".

Pero al presidente de la Nación le interesa mucho más que la popularidad, en esta etapa de su gestión, el apoyo de las fuerzas armadas. Así como el líder obrero pretendía llevarlo al terreno de su conveniencia, el gobierno —haciendo o dejando hacer— colocó a la oposición en el terreno más conveniente para sus propios propósitos. ¿Qué imagen conforma ahora el conglomerado opositor a los ojos militares? Respuesta en pocas palabras: un grupo promotor de desórdenes, sin coherente política que insinúe alternativas por la conducción del país. De hecho, se ha recreado una atmósfera que decidió a las fuerzas armadas a tomar el poder.

Un agregado: la espontaneidad oral de Ongaro lo llevó a declarar a los periodistas en Río Ceballos: "... Si Perón e Illia gobernaran, se resolverían todos los problemas que tiene el país..."

Deterioro a largo plazo

Con astucia conservadora, Pablo González Bergés, en un descanso de sus intentos negociadores con otras fuerzas políticas, dijo a **Panorama** la semana anterior: "Los disturbios consolidan al gobierno a corto plazo, aunque a largo plazo puedan significarle un deterioro".

El gobierno se preparó para el anunciado estallido opositor en dos planos: en el de seguridad, planeando la prevención y represión de los desórdenes; y en el de la imagen. En las 24 horas del jueves anterior, bombardeó a la opinión pública con declaraciones que instaban a crear una imagen positiva. Hablaron extensamente, mezclando juicios, proyectos y obras realizadas, el ministro de Economía, el titular de la Dirección General Impositiva, el presidente del Banco Central y hasta el general Julio Alsogaray que, en Rosario, reafirmó el cumplimiento de objetivos revolucionarios. Los día-



Misiones y Rivadavia, en la noche del viernes 28. Riguroso control a 100 detenidos.

rios se colmaron de avisos: erradicación de villas de emergencia, créditos para el transporte automotor, préstamos a estudiantes, anuncio de la construcción de un puente en la zona de El Chocón.

Polémicas y renuncias

La semana, sin embargo, había comenzado con un signo negativo para Onganía. El representante obrero ante la Conferencia de la OIT, en Ginebra, Rafael Negrete, utilizó la tribuna que le facilitó el gobierno para criticarlo. Censuró la política económica y social realizada en los dos últimos años. Habló de la disminución del salario, de la congelación de los convenios colectivos, de la recesión industrial, la desocupación, los gremios intervenidos y la prisión del portuario Eustaquio Tolosa. "Nuestra decepción es manifiesta —afirmó— pero lucharemos con fe y con

todos los medios para que se inicie una nueva etapa en nuestro país."

Raúl Puigbó, en el minucioso texto de su renuncia a la secretaría de Estado de Asistencia y Promoción de la Comunidad, señaló —en definitiva— que existen dos líneas netamente diferenciadas en el seno del gobierno: revolucionaria una y contrarrevolucionaria la otra. Mencionó "los intereses no siempre claros que se mueven en el campo económico" y aludió a la falta de independencia o poder de decisión en el propio presidente de la Nación. Y luego anunció, tácitamente, la solución que aconseja al Jefe del Estado: quebrar la incomunicación que lo separa del pueblo y usar el poder revolucionario para iniciar un proceso realmente revolucionario.

Como corolario, la víspera del segundo aniversario de la Revolución, la CGT de

Las fuerzas de seguridad tuvieron réplica. Las bombas cayeron bajo sus vehículos



Oswaldo Varone

Azopardo, sumó sus críticas a las anteriores: "Una revolución se hace con hechos, no con palabras".

Una Interpretación singular

Un vocero oficial del gobierno analizó los hechos y consideró positivo ese conformismo. Con peculiar enfoque de la realidad político social del país, sostuvo: "Esto prueba que no se actúa con sentido de fracción. Todos pueden sentirse parcialmente disgustados, porque la Revolución no es de nadie en particular y no se hizo para beneficio de un sector determinado".

La duda que preocupa a los amigos del presidente es si se puede realizar una revolución sin un cuadro homogéneo y coherente de revolucionarios. Sin total consentimiento público, sin apoyo del movimiento sindical, enfrentado a los partidos políticos tradicionales y enjuiciado por algunos de los hombres civiles que lo acompañaron en su gestión de gobierno, Onganía deberá replegarse cada vez más en las fuerzas armadas. "El partido que tiene mayor peso político en el país" —como las definió un prominente miembro del Ateneo de la República.

De ahí que la expectativa se vuelque ahora en las palabras que pronunciará en la comida de camaradería del viernes próximo al que, como suele ocurrir con las disertaciones de Onganía, las cubre un discreto velo de reserva. Se sabe, eso sí, que hablará alrededor de dos horas. Aproximadamente el mismo tiempo que los presidentes constitucionales emplean para reseñar su gestión ante las asambleas legislativas. ♦

ROSARIO

La capital de la resistencia

"Una coincidencia desafortunada de distintos factores ha incidido en la resolución del gobierno", dijo a **Panorama** el ex presidente de la Corte Suprema de Santa Fe, Dr. Raúl Sala, momentos después de conocer la aceptación de su renuncia al cargo, por decreto 03001. Se refería a la intervención al poder judicial de la provincia dispuesta por el gobierno nacional. El magistrado autodefensado resultó ser, entre las personas que fueron consultadas sobre el caso, el menos cáustico y más ecuaníme. El ex legislador Agustín Rodríguez Araya en cambio, sostuvo que "si Onganía pudiera, se haría proclamar rey".

Para un exaltado abogado rosarino, "Onganía ha hecho pedazos la Constitución". Ya reunía en sus manos el Poder Ejecutivo y el Legislativo, "ahora también al Poder Judicial". "Se cree Dios, la Santísima Trinidad... Tres personas y un solo Dios verdadero". El retruécano tuvo éxito y se repitió varias veces en las tumultuosas reuniones del Colegio de Abogados.

Para el demoprogresista Martínez Raymonda, estamos en presencia de una "dictablanda" y si bien critica duramente al gobierno preferiría preservarlo, por ahora.

Una gigantesca aldea

Un sector de Rosario —gigantesca aldea que sueña con alcanzar a ser más

grande que Córdoba y poder computar un millón de habitantes— vive un clima de especial fervor: vive, de hecho, una situación de "capital de la resistencia". Antes fue, y para muchos sigue siendo, "la capital del peronismo", lo que no le impidió consagrar en su momento al intendente frondista Carballo, cuyo paso por el gobierno municipal sigue siendo un buen recuerdo para sus conciudadanos. Quizás, porque resumía el carácter "atropellador" que gusta tener el rosarino. Abrió avenidas y derribó viejos muros con topadoras y dinamita, una manera de llevar la violencia al campo de las realizaciones. En síntesis, Rosario es capaz de movilizarse por encima de las facciones o, dicho de otra manera, unir facciones para movilizarse. Sea en el 13 de junio "reformista", el 28 "para golpear todos contra el gobierno", el 17 de octubre, para recordar el "día de la Lealtad" o el 1º de mayo, para que el país sepa que en Rosario todavía se agitan las banderas negras del anarquismo que volvió a poner de moda la rebelión juvenil de París.

Un viejo rosarino puntualizó a **Panorama** que en el fondo de esta violencia subyace una frustración. La "capital" que quiso ser y no pudo, la idea de su crecimiento explosivo que recorrió el mundo, anunciando a la "Chicago Argentina", el trazado de avenidas mirando a una ciudad que en 1930 debía tener un millón de habitantes y todavía no los alcanza, la más "plutad" del país porque junta el dinero de prósperos chacareros "se quedó en aprontes" y no pudo ser sino una aldea grande, donde todos se conocen y la conducta sigue regida por las rigurosas normas del "qué dirán". Claro que todo esto corresponde al plano del inconsciente sociológico, porque Rosario es, en verdad, un polo de crecimiento del país, con sus múltiples industrias y la posibilidad de un puerto reactivo.

De cualquier manera la extensa Rosario se aprieta y junta a su gente en un radio muy reducido. En tres manzanas vecinas "coexisten" la CGT obrera y la ACIEL empresaria, la Jefatura de Policía, dos explosivas facultades y el Comando Regional del Tercer Ejército. Allí todos se encuentran y se saludan cortésmente el día antes o el día después de haberse enfrentado en las más duras polémicas que, como en estas semanas, se acompañaron con bombas y garrotazos.

Justicia vs. Policía

Todo comenzó con la celebración de la "Reforma Universitaria" que normalmente no hubiera reunido sino un sector estudiantil, ya que en repetidos comicios de estudiantes de esta tendencia fueron reiteradamente derrotados en diversas facultades. Sin embargo la prohibición de tres actos sucesivos, dos estudiantiles y



Los disturbios en Rosario fueron el origen del conflicto entre Policía y Justicia.

uno de abogados y la actitud de tres jueces, Gardella, Fábrega y Basualdo dando curso a sendos recursos de amparo, (aunque el del último fue revocado por la Cámara de Apelaciones a último momento), originaron un nuevo conflicto entre el gobierno nacional y la justicia provincial. La decisión de la Corte Suprema santafesina de avalar a sus jueces colmó el nivel de tolerancia de la Casa Rosada, tan decidida sin embargo a no decretar el "estado de sitio".

La doctrina de la preeminencia policial sobre las decisiones judiciales fue lanzada, en un primer momento, por la policía de Rosario en comunicado escrito como para irritar deliberadamente a todos los jueces y abogados del país y también a todos los políticos de la oposición que con presteza se engancharon en la polémica. De alguna manera ya estaban en ella como participantes de los actos reformistas.

El comunicado del jefe de policía, Verdaguer, decía textualmente: "Por último, y esto es lo más importante para el suscripto, que pecaría de imperdonable olvido si no tuviera presente el Estatuto de la Revolución Argentina, al que se subordina antes que a la Constitución Nacional."

La dotación policial hizo algo más: a la manera de los agitadores a los que reprime, hizo llover volantes en la ciudad desde sus conocidos autos azules. El enviado especial de **Panorama** pudo verlos en la concurrida esquina de Córdoba y Corrientes. La "proclama" decía, entre otras cosas: "No podemos preservar el orden, la tranquilidad y los bienes de la población mientras sujetos como los jueces Gardella y Fábrega, que, llevados por intereses extraños aplican la ley de acuerdo a los personeros que los mandan y les dictan sus fallos".

Abogados y políticos en la calle

Cuando indignados abogados rosarinos se manifiestan en un acto prohibido por la policía, amparado por un juez y nuevamente revocado por la Cámara de Ape-

laciones, llegó la noticia de la intervención al Poder Judicial.

Con esta noticia se desvaneció la esperanza —alentada hasta entonces por los "espíritus serenos"— de que el gobierno buscara un "chivo emisario" y salvara el principio de la división de poderes. El supuesto se basaba en la renuncia del ministro de Gobierno Manuel J. Juano.

La reacción de jueces y abogados se produjo en cadena. Comenzó Sebastián Soler, desde la capital federal en su condición de miembro de la Comisión Reformadora de Códigos. Su prestigio de jurista hizo recordar un gesto similar del doctor Orgaz, cuando renunció a la Suprema Corte por "hartazgo moral". Luego renunció, en pleno, la Corte Suprema de Santa Fe y ahora, decretado el feriado judicial por el interventor, Darío Sarácha, se ha lanzado un movimiento para que nadie acepte las designaciones que sobrevengan.

Al margen del pleito entre los dos poderes (Ejecutivo y Legislativo reunidos en el general Onganía y el Judicial), la acción política que desató el problema se advierte repasando los nombres de quienes actúan en el foro rosarino como líderes y firmaron peticiones, protestas y recursos: Rubén Segal (demoprogresista), Horacio Premoli (radical del pueblo, secretario de gobierno de la administración anterior), Alberto Herranz (socialista) y el caudillo radical Fidel López, especializado en refriegas contra la policía, de la que estuvo a punto de ser jefe durante el gobierno de su partido.

Después de la jornada del 28 la "capital de la resistencia" se debatía entre la tentación de mantenerse como tal y una innegable atonía de la mayor parte de los habitantes, para quienes el pleito es, como dirían los juristas, "res inter alios" —una cosa entre otros—, un hecho ajeno a sus preocupaciones.

En cambio esta preocupación se ha extendido a todo el país, que tiene conciencia de encontrar en un nuevo ciclo de la Revolución, quizás no querido por sus propios promotores y protagonistas. ♦

libros para una patria fuerte

JOSE MARIA ROSA
ESTUDIOS REVISIONISTAS

JORGE ABELARDO RAMOS
EJERCITO Y SEMI-COLONIA

LEONARDO CASTELLANI
DECIAMOS AYER...

RODOLFO ORTEGA PEÑA
EDUARDO L. DUHALDE
BARING BROTHERS Y LA
HISTORIA POLITICA ARGENTINA

RODOLFO PUIGGROS
EL PROLETARIADO EN LA
REVOLUCION NACIONAL

ROBERTO CARRI
SINDICATOS Y PODER
EN LA ARGENTINA

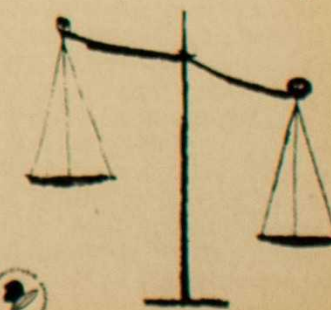
Editorial Sudestada

Rodríguez Peña 232 - 4º A/Buenos Aires

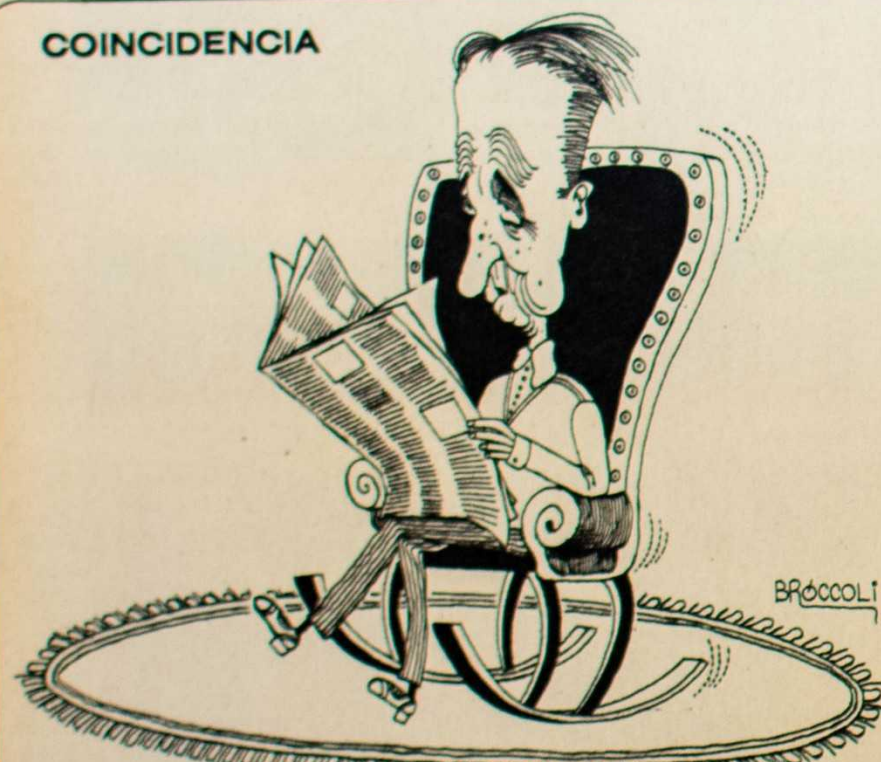
más gano, menos tengo

La continua desvalorización del dinero convierte en ilusión de pocos días cada aumento. Nuestros pesos pesan cada vez menos, vuelan cada vez más rápido. Si no detenemos la corriente inflacionaria —el alza constante de todos los precios, incluido el del trabajo—, los salarios, más altos en apariencia, tendrán en realidad menos y menos valor real. Se podrán firmar convenios, otorgar aumentos, ajustar sueldos a los nuevos costos de vida. Pero será inútil. La verdadera prosperidad sólo vendrá con la desaparición del dirigismo estatal, de la burocracia, de las interferencias puramente políticas en las relaciones entre capital y trabajo.

CIUDADANO: sólo con trabajo y responsabilidad crearemos las condiciones que harán posible el progreso de nuestro país. Este es el único camino hacia una Argentina fuerte, rica y justa.



COINCIDENCIA



ILLIA: ...Desalijos... Desalijos... ¿Dónde escuché yo antes esa palabra?



El fin del desastre: la única respuesta debe ser una investigación terminante.

RIVER

La versión más patética de la tragedia

El jefe de controles del club Boca Juniors, Simón Habib, fue el primero en proponer una hipótesis: la falta de luz y los molinetes sin retirar habrían provocado el domingo 23, en el estadio de River Plate, esa confusión que sesgó la

CONFUSION, PANICO Y AGRESIVIDAD

El sociólogo norteamericano Wright Mills, que convulsionó a sus contemporáneos con las diatribas de *Escucha, yanqui*, escribió en otro de sus libros: "¿Qué le ocurre a la gente en la muchedumbre o en las multitudes? Se rompen las normas y los motivos. Si esto es extremo, el resultado es el pánico o el éxtasis". Quienes presenciaron o —lamentablemente— padecieron las consecuencias de la catástrofe del estadio de River Plate, comprobaron, sin saberlo, la afirmación de Wright Mills. El pánico sucede a la ruptura de las normas. ¿Pero quién rompió las normas el domingo 23? ¿La hinchada de Boca? ¿La intendencia del estadio? ¿La policía. Esto es más difícil de comprobar. O de reconocer.

Un hecho social que produce una situación colectiva de intensa ansiedad, provoca en sus protagonistas testimonios dispares, en los que se conjugan la fantasía y la realidad. Sin embargo, analizados en su conjunto, cada uno de estos testimonios encierra un elemento de la verdad total.

Los medios de información, las autoridades, recogen entonces versiones diferentes, hasta contradictorias. Puertas cerradas, Puertas abiertas. Molinetes. Ausencia de los molinetes. Carga policial. Respuestas policiales a las agresiones de las tribunas boquenses. Gases lacrimógenos. Corridos, oscuridad en las escaleras, resbalones. Todo esto es el contenido del rumor, que se desencadena a partir de un hecho central: el pánico de una multitud, un domingo a la tarde, en la puerta 12 del estadio de River.

Pero el pánico, ese sentimiento arcaico y colectivo de terror, perplejidad y confusión, tiene una historia, una génesis. Los diarios señalan: "Pudo suceder antes, muchas veces". Pero no sucedió hasta ese día, en esa cancha, con esa hinchada. Y el suceso pareció repetir el accidente del 6 de julio de 1944: en el mismo estadio, casi en el mismo lugar murieron seis personas y hubo 70 heri-

dos. Pero eso fue un accidente, sin misterios policiales: la puerta 12 estaba cerrada. Lo que sucedió el domingo 23, en cambio, de ninguna manera fue el resultado de la casualidad. Cuando se analizan los hechos sociales, además, no se puede hablar de casualidad.

Para la comprensión del fenómeno es necesario analizar los hechos previos que, de alguna manera, lo condicionaron. El público acude a ver fútbol para romper la monotonía de la semana de trabajo y también para escapar al domingo, ese día que debería ser la representación del ocio y que, generalmente, genera tedio e insatisfacción. Pertenecen a un club, es una compensación ante la frustración cotidiana. El hincha carga al juego de expectativas mágicas: expectativas de poder, de triunfo, de fiesta. Y trata de superar su impotencia individual (su soledad) a través de su club. Cada hincha juega, identificado con los jugadores, lo que se podría denominar su partido interno. Es él, y no el equipo, quien tiene que ganar.

Pero el domingo 23 el modelo exterior (el equipo) no tenía la penetración esperada, se detenía al borde de la situación de gol. Se rompía siempre la articulación entre expectativa y realización. Boca Juniors dominaba el partido, pero no podía vencer la valla de su clásico rival, River Plate. Los cantos y estribillos de la hinchada boquense no podían ocultar una frustración latente. Un sentimiento de hostilidad, dirigido en primer término a su equipo, se hizo insoportable. Es casi imposible mantener la hostilidad hacia el club que compendia una infinidad de inquietudes personales. Entonces la agresión se desplaza sobre el equipo contrario y sobre la hinchada que vitorea al equipo contrario. O sobre la policía.

Por el fracaso de la identificación con los jugadores, comenzó a acumularse una agresividad no manifestada, casi secreta, que estalló subitamente, en una explosión desorganizada, volviéndose contra los mismos actores, como un boomerang.

El pánico surge como una reacción espontánea, contagiosa, que desencadena la confusión, la fuga, el tumulto y la agresión. Se rompen los mecanismos de comunicación en forma brusca. La desorientación impide elaborar una estrategia para afrontar las consecuencias del peligro, porque lo que da más miedo no es el peligro real, sino el pánico del otro, la estampida.

La conducta se vuelve patológica y cada hombre, en ese instante, está más allá de sí mismo y de toda norma. Si no se hubiera dado el interjuego expectativa-frustración-hostilidad, tal vez la comunicación no hubiera fallado y nadie, o a lo sumo muy pocos, hubieran muerto.

El fútbol es un barómetro social, y el accidente del domingo señala hechos que inquietan a todos los argentinos: el hastío, la necesidad de desquite, la impotencia y la rabia. Pero, fundamentalmente, un gran miedo y una resistencia cada vez menor a la frustración. Esto se debe a un incremento cada vez mayor de la inseguridad, tanto individual como social. Todos estos síntomas estaban en el contenido de los rumores.

Una "clínica de rumores" hubiera podido diagnosticar previamente la posibilidad de un estallido de violencia de cualquier tipo. De la misma manera que el fenómeno de la cancha de River puede ser interpretado ahora, bajo la luz de la psicología social, como el resultado de una frustración crónica, que a su vez genera una violencia colectiva apenas aparece el menor estímulo. El análisis del rumor conduce a sus fuentes sociales, emergentes, que son signos de alerta. Los rumores referentes a la acción policial denuncian una situación de creciente rechazo de los mecanismos de control social. La vigilancia policial del otro domingo, además, incentivó la imagen de represión y contribuyó a la condición del pánico y la situación de encierro.

vida de 70 personas y que hizo peligrar la de 66 heridos.

En la sala 5 del hospital Pirovano, dos víctimas del accidente, Omar Alberto Palisa y Denis Oporto, ratificaron la sospecha de Habib. Alberto Rischioti, control de River Plate, y esa tarde a cargo de la puerta 12, fue rotundo sin embargo: los molinetes habían sido sacados 40 minutos antes de finalizar el partido.

A más de una semana del accidente, la duda sobre los molinetes persiste. Aunque a este interrogante se sumó otra sospecha: fue una medida policial para detener a la hinchada, que ese sector de la cancha (para los visitantes, en este caso Boca Juniors) había arrojado municiones con hondas, recipientes con líquidos impuros y bombas de estruendo a la tribuna de socios de River. Los locales, habrían respondido con hondas.

Pero la menos difundida de las versiones es la más patética. Un testigo, que oculta su nombre por temor a represalias, declaró: "Cuando llegué a la boletería del estadio escuché a unos aficionados que gritaban: No saquen entradas muchachos, que no hay más lugar. No les hice caso, nadie les hizo caso. Me dirigí a la puerta 12. El portero me dijo que no había lugar, aunque agregó: Si quiere entrar, entre. Me devolvió la entrada y yo me metí en la cancha. Del partido no puedo hablar, porque no lo pude ver: me tuvieron en vilo, empujándome de un lado a otro. Salí de la cancha unos minutos antes de terminar el partido, crucé la calle y me puse a tomar una bebida frente a la puerta 12. Desde allí vi a varios policías que blandían sus sables, tratando de contener al público que buscaba la calle. El número de policías creció. Un pelotón de la policía montada se les agregó. Eran una verdadera barrera que contenía a golpes el gentío. Entonces vi a dos personas que se arrastraban desesperadas, sobre las cabezas del público. No quise ver más."

Una palabra serena pero enérgica se escuchó por radiotelefonía: la de Enzo Ardigó, cuyo prestigio como comentarista es obvio. No acepta que se olviden responsabilidades y se hable de fatalidad. Sostiene que es preciso investigar a fondo qué parte corresponde a los diversos sectores que se reúnen en un espectáculo futbolístico: los dirigentes de clubes, el público, la policía. Todos ellos son responsables en común. ♦

Hacia la puerta 12, una trampa de cemento.



Diplomáticos rusos llegan al Golfstrim. Al comienzo protestas, después, resignación.

PESCA PIRATA

Por extraños barcos la Argentina limita con Rusia

"¿Espionaje" o "pesca pirata"? El interrogante quedó planteado apenas se desvanecieron, a 120 millas de la costa argentina, los ecos de los dos cañonazos con que el destructor "Santa Cruz" perforó el casco del pesquero soviético "Golfstrim". El suceso sirvió, a la vez, para actualizar los urgentes reclamos del comandante en jefe de la Armada, Benigno Varela, para que el arma cuente con los elementos indispensables. El remolcador "Yamana" —escasa velocidad y fallas de radar— no pudo capturar al otro buque ruso, el "Pavlov", que logró cobijarse en aguas uruguayas.

¿Pesqueros piratas?

Las dos naves extranjeras habían violado el decreto argentino que las obliga a pagar una matrícula anual y un permiso renovable cada cuatro meses para pescar en aguas argentinas. En el caso del "Golfstrim" —buque factoría— esas sumas se duplican. Para su tonelaje correspondía el pago de 35.440 dólares. Ahora se enfrenta a una multa que oscilará entre los 5.000 y 100.000 dólares, además del pago de los derechos normales.

Al día siguiente de la captura de este pesquero llegaron a Mar del Plata, Miguel Podznew, primer secretario de la embajada soviética, el agregado comercial, Vector Chiley y Alejandro Medvedev. Se alojaron en la habitación 246 del Hotel Provincial. Minutos después abordaron el barco y conferenciaron con su capitán, Bo-

ris Tocapenko. Luego los cuatro, previsiblemente, protestaron con violencia ante el prefecto mayor Oscar Correa, a cargo del sumario. El agente marítimo de las naves, Ricardo Milanovsky intervino para limar asperezas y recomendó a sus clientes soviéticos mesura y sobre todo, resignación. La autoridad policial intimó al capitán del "Golfstrim" a enarbolar, junto al pabellón de su país, el argentino, de acuerdo con la reglamentación internacional. El plazo vencía el martes pasado a las 12. A las 11.20 el agente marítimo partió apresuradamente rumbo al centro de la ciudad, compró una bandera y regresó aliviado a las 11.40. Cinco minutos más tarde ondeaba la bandera nacional.

Dos días después, una empresa marplatense especializada trabajaba en la reparación de los dos boquetes de cinco centímetros abiertos por los proyectiles de 40 milímetros del "Santa Cruz" en el casco del pesquero y al comenzar la semana se esperaba que el conflicto quedara superado.

La presencia de las unidades rusas, según el propio prefecto Correa, no se justificaría si se pretendiera explicarla en función de la pesca. Esta no es temporada apropiada para ello. ¿Espionaje, entonces?

¿Barcos espías?

"Buenos Aires dista de Moscú algo más de 13.400 kilómetros, pero las fronteras de Rusia y Argentina se tocan cuan-

do "ellos" desplazan sus provincias flotantes." El alto jefe naval argentino no usaba una metáfora. Se refería —conviniendo exclusivamente con Panorama en el recinto del comando del arma— al episodio de los dos pesqueros. Terminada la Segunda Guerra Mundial, Rusia tenía un centenar de barcos de pesca de pequeño tonelaje. Operaba no lejos de las costas del norte de Europa y de Asia. Dos décadas más tarde, los soviéticos se habían convertido en la primera potencia mundial en materia de pesca. Contaban con 3.500 unidades de una capacidad de 100 a 3.000 toneladas, y otras 650 naves de apoyo. Para 1970, se prevé que poseerán 6.000 pesqueros. Progresivamente fueron surgiendo ver-



¿Con ojos de turista o de espía? Las "provincias flotantes" rusas no sólo pescan.



Prefectura Marítima y viajeros soviéticos. Idiomas diferentes pero igual curiosidad.

daderas "provincias flotantes": en el Atlántico Norte (600 buques), Atlántico Sudeste (150), mar de Bering (300), mar de Noruega (800), golfo de Alaska (200), y en otros sectores operativos.

En aguas territoriales argentinas las naves rusas aparecieron masivamente a mediados de 1966. Entre 40 y 70 naves de diverso tipo comenzaron a operar en una vasta zona limitada al sur por el paralelo 44° —costas del Chubut— y al norte por el litoral uruguayo. Cuando, entre 1966 y 1967, el gobierno argentino legisló y reglamentó la pesca en aguas territoriales, en una extensión de 200 millas, acataron disposiciones legales y las empresas armadoras soviéticas aboraron los derechos establecidos y comunicaron diariamente su posición. ¿Por qué este cambio de actitud ahora? ¿Por qué el "Golfstrim" y el "Pavlov" no pagaron derechos ni comunicaron su posición?

Aunque el interés primordial sea, al parecer, la pesca, realizan paralelamente investigaciones hidro-oceánicas: en especial, transmisión de ondas sonoras en aguas de distinta densidad salínica, temperatura, profundidad.

La marina de Guerra argentina sabe que ambas naves forman parte de una de las "provincias flotantes", compuestas por pesqueros, buques de reaprovisionamiento, barcos recreativos, factorías flotantes y naves-taller. "Su base original está en el mar Negro, pero desde el 26 de julio de 1966 tienen otra, subsidiaria, en Cuba, con capacidad para 130 unidades. En caso de conflicto bélico, servirían para reaprovisionar buques de guerra, sembrar minas, formar enlace para comunicaciones, observar movimientos enemigos, introducir y evacuar viajeros clandestinos y "comandos" o cumplir sabotajes en puertos cercanos. ♦

JUSTICIA

El caso de "la niña de la fácil sonrisa"

Su primer nombre es María; el segundo Ayelén. Significa, en lengua mapuche, "la niña de la fácil sonrisa" y suscita resonancias orientales. Pero no logró conmover Registro Civil de Paraná, donde nació el 22 de mayo de 1967. Los funcionarios públicos se negaron a inscribirla. No tienen la obligación de ser poetas...

No es foráneo

Papá y mamá Blanco recurrieron a la justicia y el juez en lo Civil y Comercial de Paraná, Manuel A. Gallegos, solicitó el dictamen de la filóloga Josefa Luisa Buffa. El mapuche —explicó la perita en su informe— es una lengua que hablaban las tribus indias que habitaron casi toda la provincia de Buenos Aires, sur de Córdoba, centro y sur de San Luis y Mendoza, La Pampa, Neuquén, Río Negro y parte de Chubut. Ayelén, por tanto, no es exótico, ni ridículo, ni extravagante, ni contrario a las buenas costumbres. Tampoco traduce tendencia ideológica o política. En suma, no cae en las prohibiciones del decreto 11.609 de 1943. María Ayelén Blanco fue inscrita, finalmente, por orden del magistrado.

Jurisprudencia

Hasta el 13 de octubre de 1943 la inscripción de nombres en el Registro Civil no estaba reglamentada. Era materia sometida al arbitrio de los jefes de la dependencia. A partir de la sanción del decreto, debían ser castellanos, próceres o figuras en el calendario. Y esta última disposición generó situaciones insólitas. Hubo quienes eligieron para su hijo, deteniendo la mirada en la hoja del almanaque del día del nacimiento, "Circuncisión del Señor" o "Difunto" (por la festividad de los Fieles Difuntos). La aplicación de la norma legal por los jueces tuvo carácter elástico. Se admitió los nombres Stella Maris, Mabel y Fanny, entre otros y se autorizó el cambio de otros, como Pelópidas, Zoroastro, Epaminondas, Júpiter, María Tranquilla.

Guillermo Borda, actual ministro del Interior, en su Tratado de Derecho Civil (1954), recuerda casos en que la ley facilitó el cambio de apellidos extranjeros, que en nuestro medio ocasionaban conflictos a sus poseedores: Miculinich por Micolini, Kacas por Katz y Jodzinsky por Josens.

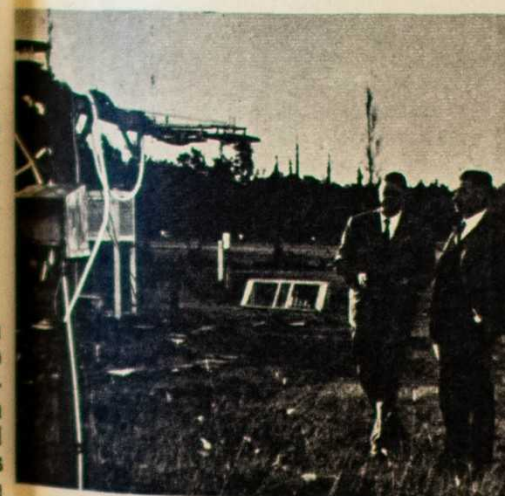
La letra de la ley, pues, cede ante las razones del sentido común o, como en el caso de Paraná, de la poesía. María Ayelén Blanco será, para siempre, la niña de la fácil sonrisa. Es de esperar que el fallo del juez Gallegos asuma también el carácter de augurio. ♦

MENDOZA

Cada tres días un temblor de tierra

"En Mendoza, en un radio de poco más de cien kilómetros de la ciudad, registramos un sismo cada tres días." Los ojos del ingeniero Marcelo G. Krause, director del Observatorio Meteorológico Nacional situado en el parque General San Martín de la ciudad cuyana, dejan traslucir un dejo de malicia. Esperaba la reacción alarmada de Panorama y la acentúa como medio de crear suspense: "Y eso no es nada; también registramos un promedio de 4 a 5 sismos diarios que se producen a distancias variables, que pueden llegar a miles de kilómetros. Son movimientos imperceptibles para la población".

Después llega la explicación destinada a calmar al profano. En realidad es conveniente para la tranquilidad de los mendocinos que el suelo tiemble de esta manera. La corteza terrestre acumula ener-



Observatorio de Mendoza. Nuevos equipos para perfeccionar una tarea esencial.

gía que debe ser descargada periódicamente. Mientras este fenómeno se produce en forma constante, disminuye el riesgo de la liberación explosiva de energía acumulada; un terremoto.

Además, el desequilibrio de peso que ocasiona la inmensa cordillera al oeste y el llano que se extiende al este, provoca desmoronamientos internos, en tanto la tierra logra su asentamiento. Esta es una de las causas por las cuales, generalmente, una zona montañosa es sísmica.

El reacondicionamiento de los obsoletos equipos del observatorio ha permitido ampliar y perfeccionar su labor. Pronto serán inaugurados oficialmente otros para estudiar el estado iónico de la atmósfera y establecer el calor que recibe y pierde el suelo. Actualmente, la tarea principal estaba concentrada en la meteorología —pronóstico y diagnóstico del tiempo— en la observación de fenómenos térmicos.

La vida y la economía de los cuyanos

Síntesis y perspectivas nacionales

CRITICAS A LA REVOLUCION

Trascurrido el tenso segundo aniversario de la Revolución Argentina, Onganía prepara su discurso ante las Fuerzas Armadas, que se presume extenso y definitorio. Así, pues, la nueva expectativa se enlaza con la celebración de la festividad patria. Hace dos años el presidente, recién estrenado entonces en el poder, recibió el aplauso de una multitud entusiasta en Tucumán. Desde Perón no se había visto nada semejante y seguramente el hecho sería irreplicable hoy. La capital norteña tendrá que esperar por lo menos hasta 1969 —nuevo año del despegue— para saber si la nueva estructura económico-social se acomoda a sus necesidades.

♦ El 28, Luis Correa, secretario general de la CGT 2 cordobesa, anunció que su acción "no constituye un intento de golpe de Estado". Un vibrante Illia, en cambio, declaró que "el pueblo no quiere monarcas". La asociación de políticos radicales y algunos dirigentes obreros resulta característica de la preparación del clima "golpista", que no encuentra eco más que en reducidos sectores. La perspectiva indica que la polémica en torno de la solución de los problemas nacionales reconoce como único marco a la propia Revolución Argentina.

♦ La prensa extranjera invitó al expresidente Frondizi para que hablara en su almuerzo mensual. Al hacerlo, sus directivos lo invitaban a que fuera a rendir examen sobre sus diagnósticos y pronósticos formulados en vísperas de la caída de Illia. Esta vez fue, al mismo tiempo, más cauto y más terminante. La revolución, dijo, es irremplazable y debe seguir adelante. Sin embargo señaló que la política económica conducía inevitablemente a una de dos alternativas: elecciones tramposas o dictadura personal. A menos, claro, que las Fuerzas Armadas profundicen la Revolución.

♦ El mismo día, Raúl Puigbó renunció a su cargo de Secretario de Asistencia y Promoción de la Comunidad, denunciando también la acción de los monopolios (se refirió a la exportación de granos) y la desnacionalización de bancos. En carta al general Onganía se considera frustrado porque no se presta suficiente atención al cooperativismo, una solución que preconizaron teóricos socialistas a comienzos de siglo.

En este sector son previsibles nuevos conflictos. Se considera poco enérgico al ministro Bauer por la forma que llevó el pleito con Puigbó hasta permitirle que anunciara su presentación televisiva, luego suspendida, cuando estaba acordado con el Presidente pedirle la renuncia. Esta característica suya resultaría un obstáculo para llevar adelante con energías y sin graves interferencias los planes de vivienda, sector en el que puede haber novedades.

♦ El director de la Dirección General Impositiva, doctor Juan Ernesto Cuervo, anunció el jueves que no habrá "blanco" ni moratorias para el pago de impuestos. Antes bien, se ejecutará a los morosos y perseguirá a los no inscriptos.

Perspectiva: la presión impositiva del 23 % sobre el producto bruto (en 1961 fue del 8 % y en 1965 del 14 %) aumentará aún más, en detrimento de la capitalización y el ahorro privados.

PANORAMA ARGENTINO

tienen un celoso y actualizado centinela: los registros del observatorio. Pero también la Justicia apela a menudo al dictamen de sus técnicos.

"Es significativa la importancia que tienen sobre el comportamiento humano determinadas condiciones climáticas —observa el ingeniero Krause—. Es un hecho comprobado, por ejemplo, que aumentan los crímenes cuando sopla El Zonda, el viento cordillerano que en tantas personas altera su estado psíquico." ♦

CORDOBA

Los hoteleros sueñan con el casino propio

Eduardo Fano, presidente-interventor en la Dirección Provincial de Turismo de Córdoba, relató la anécdota el martes último a su regreso de la capital federal. Fue hace pocos días a visitar en su despacho al secretario de Difusión y Turismo, Federico Frischknecht, para saber las razones por las que se eliminó a la provincia de la promoción prevista en la reciente ley de turismo. El secretario privado le hizo llegar la respuesta textual a su pedido de audiencia: "Yo no atiendo ni trato estos problemas con funcionarios



Federico Frischknecht. "No habla de turismo con funcionarios de menor jerarquía".

de menor jerarquía que la mía. Que lo reciba el director de Turismo."

Su gestión ante este funcionario no tuvo mejores resultados. Le aseguró que había conocido el texto legal por los diarios.

El relato circula en la Asociación de Hoteleros, entidad que en el congreso realizado el mes anterior en Alta Gracia por los empresarios del centro y noroeste del país, presentó sorpresiva ponencia. Sus delegados insistieron en que debía solicitarse al gobierno nacional la instalación de casinos en las sierras. "O todos o ninguno" —lanzaron como consigna, aludiendo a las casas de juego que atraen turistas a otros puntos de la República.

Hasta ahora, las tentativas para lograr ese objetivo han fracasado. Los santiagueños, conocedores de la situación, aprovechan el casino de Ojo de Agua (a 220 kilómetros de la capital cordobesa) para concitar la pasión por el juego de

centenares de comerciantes, industriales y simples vecinos que van "a tantear suerte". Una emigración de fines de semana que devuelve viajeros pero retiene apetecibles "divisas".

La idea de instalar casinos encontró en Córdoba una cerrada oposición de casi todos los gobiernos por temor a la reacción de distintos sectores. Los radicales del pueblo de Páez Molina —laicistas— estuvieron a punto de autorizar su radicación. La Revolución tronchó sus propósitos.

El actual gobernador Carlos José Caballero —muy vinculado a los medios católicos— no opinó hasta la fecha. Guarda silencio y elude compromisos. No obstante, algunos de sus íntimos aseguran que "no ve con desagrado la idea y tampoco se plantea conflictos de conciencia que lo torturen". El arzobispo, monseñor Primatesta, declaró hace tiempo que "las sierras de Córdoba no necesitan casinos para atraer turistas. El hombre que viene aquí con su familia busca descanso y paz". Existe, sin embargo, la impresión de que pudiera haber variado actualmente su posición y se mantuviera neutral.

Paradójicamente los propios hoteleros constituyen el mayor riesgo para el proyecto. Las zonas de turismo cordobesas son muchas y cada una quiere su casino. Reactualizado el proyecto, sobrevendrá una despiadada guerra por el "casino propio". Un argumento para que el gobierno local opte por abandonar toda idea sobre el asunto. ♦

Comunitarismo: un ensayo que puede traer cola

"La Revolución no duda que el liberalismo clásico está perimido; pero también tiene conciencia que el nacionalismo exacerbado y extremista ha sido sepultado por la historia". Esta rotunda definición pertenece a un "ensayo" sobre "Comunitarismo", que figuró la semana pasada entre las principales carpetas del despacho de Juan Carlos Onganía. Su autor: Eduardo Novillo, Secretario General de la Gobernación de Córdoba, hombre de confianza de Carlos José Caballero.

"¿Qué salida le queda al país?", se

pregunta Novillo. El mismo encuentra la respuesta: "Del liberalismo hemos heredado dos cosas positivas: la democracia y la libertad. Del nacionalismo el aporte por expandir una idea de lo nacional en el pueblo". ¿Entonces? "La Revolución Argentina es la síntesis de ese doble pensamiento —concreta— y de los significativos aportes ideológicos que ambos sectores le han hecho". Entre las principales figuras públicas del interior, Novillo se destaca por su preocupación por encontrar rápidamente instituciones, modismos, características propias de la Revolución. Un motivo para sostener la creación del Consejo Económico Social en su provincia.

"Será un órgano asesorativo —aseguró el secretario cordobés a PANORAMA—. La gobernación enviará leyes, para que el Consejo las estudie y luego eleve sus ideas, en nombre propio, o la de cada uno de sus representantes".

—¿Tiene usted confianza en la idoneidad y en la representatividad del Consejo?, interrogamos. Novillo prefirió desdoblar la respuesta. "En cuanto a la representación —dijo—, es lo más difícil de resolver. Creemos que el organismo puede estar integrado por alrededor de 12 miembros. La división sectorial en lo económico y social no es la mejor fórmula. Lo ideal es que exista un miembro por actividad. Por ejemplo: un empresario que lleve la palabra de los comerciantes, otro de los industriales, un delegado del sector agropecuario, otro de los profesionales y un representante por los obreros".

Novillo asegura: "En las distintas municipalidades, los consejos asesores caminan muy bien y prestan una colaboración inestimable. Pero... hay algunos problemas. A veces, las juntas quieren asumir las responsabilidades de los Consejos Deliberantes, y no han sido creadas con ese sentido". La "revolución comunitaria" tiene, en Córdoba, entusiastas adictos. Siguen, al pie de la letra, el consejo del presidente Onganía: "son las comunas las que tienen la mayor responsabilidad en la participación". En la capital de la provincia, muy pronto se ejecutará una ordenanza que crea los Consejos de Vecinos y elimina la actual Dirección General de Centros Vecinales. Sin duda, el tema de la "participación" se convierte en uno de los más polémicos de la vida nacional. ♦

Caballero trasforma a Córdoba en planta piloto del participacionismo.



Eduardo Novillo



Reunión del episcopado. No definió posición ante los problemas latinoamericanos.

RELIGION

A dónde va la Iglesia Argentina

"Un pueblo que no grita su esclavitud es un pueblo sin destino y sin futuro". Esta frase no la dijo un agitador. La dijo monseñor Víctor Gómez Aragón, vicario capitular de Tucumán. Su alegato inauguró en el país un nuevo estilo de conducta y lenguaje eclesástico, abrió una polémica con el gobernador Aliaga García e inició, al despuntar 1968, la cronología de una Iglesia en plena fermentación posconciliar. Gómez Aragón había asumido entonces la defensa del sacerdote César Raúl Sánchez, solidarizado activamente con trabajadores cesantes del ingenio San Pablo. El mandatario provincial lo acusó de rebeldía y calificó su actitud de "incompatible con su función específica" sacerdotal. Desde entonces, la Iglesia tucumana, en un solo bloque, se mantiene en pie de guerra. El 1° de mayo pasado, una cápsula de gas lacrimógeno arrojada por la policía arrancó un brazo de la imagen de San José Obrero que encabezaba una procesión de trabajadores. La rápida intervención de activos mediadores logró detener el estallido de un nuevo conflicto.

Avellaneda y San Isidro

A fines del año pasado, el obispo de Avellaneda, monseñor Jerónimo Podestá, fue forzado a renunciar a su diócesis. Más allá de las razones eclesásticas, que llevaron a ese desenlace, los sectores conservadores del catolicismo no ocultaron su satisfacción. Los partidarios de Podestá, en cambio, proclamaron que se había acallado al único obispo argentino que predicaba la nueva concepción social de la Iglesia en los sindicatos obreros.

Pero los sucesos de Tucumán antes y los de San Isidro, en marzo, les hicieron cambiar de opinión. En esta última diócesis, nueve curas carentes abandonaron su ministerio cuando su titular, monseñor Antonio M. Aguirre, sancionó a uno de

ellos, el español Jesús Fernández Naves, por "desobediencia eclesástica". No hubo explicación oficial, pero voceros oficiosos de la curia dijeron que la actividad de los sacerdotes era "extremista" y "subversiva".

El Nordeste y el Sur

También en marzo, 23 sacerdotes de la diócesis santafesina de Reconquista denunciaron las condiciones en que viven los pobladores de la "cuña boscosa del nordeste argentino". "Aquí vemos cómo se ahoga una región y se destruye una comunidad. Así no se construye ninguna Nación, ni grande ni pequeña". Un mes después, en abril, ocho curas de Resistencia, Chaco, se pronunciaron contra los despidos de obreros en una hilandería, que afectaban a 120 familias de la zona. Simultáneamente, un grupo de sacerdotes de Santa Rosa, La Pampa, protestaba



El alejamiento de Podestá de Avellaneda alegró a los católicos conservadores.

contra el boato que rodeó la visita del "Jefe Supremo de la Soberana Orden de Malta, el príncipe Fra Angelo Di Mojana".

Santa Fe

"Un grupo de cristianos se define". Con este título, alrededor de 100 católicos santafesinos, incluidos 13 sacerdotes, suscribieron un explosivo manifiesto el 1° de mayo. El documento enunciaba prolijamente los hechos que, a juicio de los firmantes, configuran una contradicción entre la política económica del gobierno y la doctrina social cristiana: "El silencio de nuestros pastores parece adoptar características de complicidad". Esta vez, sin embargo, el silencio fue roto. El cardenal Nicolás Fasolino, arzobispo de Santa Fe, recordó que el Código Canónico prohíbe a los eclesiásticos hacer publicaciones sin el beneplácito de sus obispos.

Varias semanas antes, en la misma ciudad de Santa Fe, los estudiantes de la Universidad Católica se rebelaron contra un aumento del 100 por ciento en los aranceles. Pero su disconformismo era más amplio y acusaron a la universidad de encuadrarse en un esquema "burgués", que le impide afrontar la realidad actual.

Sorpresa en San Luis

Mayo de 1968. En la Iglesia de San Luis no hay conflictos internos. Sus sacerdotes no se plantean la dialéctica de lo "pre" y "posconciliar". No son intelectuales. Quieren ser conciliares, a secas. En una provincia pobre, lo que más cuenta entre los hombres es la "buena voluntad". Por eso los sectores "progresistas" intelectualizados del catolicismo urbano se entregaron al asombro cuando a principios de mayo se produjo, precisamente en San Luis, el pronunciamiento más claro y rotundo que haya hecho la Iglesia argentina para enjuiciar una realidad económico-social. El obispo Carlos María Cafferata, a la cabeza de casi todo el clero puntano, condenó la política pro-

vincial en esa materia. El coronel Matías Laborda Ibarra, desde la gobernación, contestó duramente: sostuvo que el obispo y sus sacerdotes manejaban cifras falsas e interesadas. Monseñor Cafferata replicó: "Nos merecen más fe las fuentes de información obreras que las oficiales..."

Curas del tercer mundo

Hace ocho meses, 273 sacerdotes argentinos publicaron su adhesión al famoso "Manifiesto de 18 Obispos del Tercer Mundo". Los prelados latinoamericanos, asiáticos, africanos y de Europa Oriental habían puesto en 1967 una bomba en el catolicismo mundial. Aceptaron la vía socialista de desarrollo para los países subdesarrollados y la legitimidad de ciertas revoluciones. Cuando el padre Miguel Ramondetti comenzó a reunir firmas de adhesión al "Manifiesto", no imaginó posiblemente que llegaría a juntar 273. Ni que estaba poniendo la piedra fundamental de un movimiento sacerdotal de proyecciones nacionales. Pero así fue. El contacto establecido con motivo del documento se mantuvo. A las pocas semanas, los "curas del Tercer Mundo" eran más de 300. A principios de mayo, 21 de ellos se reunieron en Córdoba, en representación de sus colegas de 13 diócesis del país. Establecieron mecanismos para intercambiar experiencias e informaciones.

Este sector, el más avanzado del clero, confía en el apoyo de un obispo: monseñor Antonio Devoto, titular de Goya, Corrientes. Hace tiempo, Devoto hizo público voto de pobreza, archivó los símbolos de su investidura episcopal y renunció al sueldo estatal que le corresponde.

Como la burocracia no se daba por enterada, cada mes devolvía el sobre con el dinero de su remuneración, hasta que venció por cansancio y no se lo giraron más. Ahora, dos sacerdotes obreros de San Isidro y el padre Ramondetti trabajan en Goya. En abril, Ramondetti dejó su parroquia del barrio de Paternal; una vieja casona con un pequeño templo en el fondo, levantado con sus manos, ladrillo por ladrillo. Según un sacerdote porteño, "Goya será pronto algo así como la 'planta piloto' del posconcilio en la Argentina".

Renovación y confusión

El nuevo rostro de la Iglesia argentina, desde ocho meses atrás, se ha ido presentando así, espontánea y desordenadamente. Los desacuerdos y los conflictos acompañan inevitablemente al "aggiornamento".

"No hay renovación sin confusión", decían hace poco los obispos holandeses. "Crear es estar seguros de que, a pesar de toda la confusión, Dios está con nosotros". El episcopado argentino, como conjunto, no parece exento de la confusión y el desconcierto. Aparentemente le cuesta traducir el Concilio a la realidad nacional. Los cristianos más impacientes objetan que sus obispos no han formulado desde el 28 de junio de 1966, en

conjunto, un solo juicio sobre los hechos políticos, sociales y económicos del país. Interpretan el silencio episcopal como una renuncia a "ejercer el papel profético de denuncia que corresponde a la Iglesia". El sacerdote español Celso Montero expuso un juicio personal sobre este problema: "La mayoría del episcopado argentino parece haber militado en las filas de la minoría conciliar; y ahora, en su propio país, vuelve a ser mayoría, paradójicamente encargada de aplicar las decisiones que, es de suponer, votaron en contra".

En cambio un obispo, a quien nadie duda ubicado en la línea renovadora, es más cauto. "La Iglesia argentina, en 1968, se cuida cada vez más de no aparecer casada con el poder político y si no se pronuncia sobre temas sociales, se debe, a menudo, a la carencia de información técnica necesaria." "Por otra parte —manifestó— debe comprenderse que el Pueblo de Dios, incluidos los obispos, tienen distintos niveles de madurez y esclarecimiento. La caridad exige esperarlos, en lugar de espantarlos con avalanchas de iracundia".

Latinoamérica

Durante la hermética reunión plenaria de la Conferencia Episcopal en San Miguel, a principios de junio, los obispos argentinos desecharon, por mayoría de votos, el "Documento Básico Preliminar para la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano", que se reunirá

Cardenal Fasolino. Recordó a sus sacerdotes disposiciones del Código Canónico.



Oswaldo Dubini

en Colombia, a fines de agosto. Su texto, escrito por expertos, contiene una despiadada crítica de las estructuras políticas, económicas y sociales de América latina. Pero es, también, una sincera autocritica de la Iglesia en el continente. La opinión triunfante lo halló "hipercrítico y descarnado" y señaló que no tiene en cuenta las diferentes condiciones nacionales de los países de América latina. Los nueve obispos argentinos que participarán de la reunión de Colombia —Juan Carlos Aramburu, Antonio J. Plaza, Antonio Quarraccino e Italo Di Stéfano, entre ellos— deberán reunirse para tratar de establecer la posición que llevarán. Una tarea que el episcopado no dejó definida.

Crisis de crecimiento

Tucumán, Santa Fe, Reconquista, Resistencia, San Luis, los "curas del Tercer Mundo", son la nueva imagen que se vislumbra de la Iglesia Argentina. Un rostro que preocupa a quienes están alertas contra los cambios que pueda introducir algún elemento de desorden.

En la Iglesia caben desde los editores de "Cristianismo y Revolución", una publicación de católicos revolucionarios castistas, hasta los militantes de la Sociedad de Defensa de la Tradición, la Familia y la Propiedad, una organización de cristianos "preconciliares". Y entre ambos extremos, una amplia gama de matizadas posiciones. Nadie duda de que el diálogo, en estas condiciones, es casi imposible. Un sociólogo religioso afirmó que es una Iglesia "en crisis". "Pero se trata de una crisis de crecimiento —aclaró—. Los choques, los conflictos y los enfrentamientos, representan una manera típica que tiene nuestra Iglesia de madurar. Hay que aceptarla". Ajena a las especulaciones sociológicas, una generación de sacerdotes y laicos —más mental que biológica—, ya ha resuelto jugarse hasta el final para construir en la Argentina una Iglesia a la medida de Juan XXIII y Pablo VI.

Un sacerdote porteño que ejerce su ministerio en un barrio de emergencia de Villa Lugano pensaba en eso cuando hace varias semanas escribió en la pared de su cuarto: "Mi decisión está tomada, que Dios me ayude".

¿Qué quiere la nueva Iglesia Argentina? No es fácil reunir aspiraciones y sueños en una declaración programática. Pero pueden reunirse algunos puntos comunes a todos los sectores progresistas:

- Una Iglesia que abraza la pobreza y se consustancia con las masas populares.
- Que condene la guerra y las violencias.
- Que no dependa de los poderes políticos o económicos.
- Libertad religiosa que respete el pluralismo confesional e ideológico en una sociedad cosmopolita.
- Transformación de las estructuras sociales con un sentido de justicia distributiva.
- Universidades católicas abiertas a todos los sectores y comprometidas con el cambio social.

Panorama del Mundo



Paris-Match

De Gaulle: "Estén seguros de que no dejaré de morir un día". Y más victorias.

ELECCIONES

ENTRE FRANCIA Y FRANCIA, FRANCIA ELIGE A DE GAULLE

"Cuando quiero saber lo que le pasa a Francia, me interrogo a mí mismo." Esta frase es una de las primicias más actuales y más viejas inventada por Charles de Gaulle. Según biógrafos (Tournoux) esta desesperada definición fue un producto del naciente fenómeno llamado Charles de Gaulle, en 1946. Según comentaristas actuales la frase es la última palabra, la coronación de la obra, del increíble fenómeno Charles (El Grande) de Gaulle. Porque el fenómeno De Gaulle responde exactamente a esa premisa: para saber qué le pasa a su nación, el general le aplica el oído. Y cuando necesita saber qué dicen esos latidos, sencillamente obliga a los franceses a contarlos, a través de una elección. Sin complicaciones: los latidos tienen que decir "sí" o "no" al caudillo De Gaulle.

Votar

Para políticos científicos y escépticos el acto de votar es, básicamente, una expresión de esperanzas. Distintas gentes creen que se puede hacer lo que cada uno de ellos quiere. Los escrutinios franceses, desde que los conduce De Gaulle, simplemente informan que la mayoría del

pueblo consiente en ser gaullista en tanto que una significativa minoría prefiere ser izquierdista. Esta minoría disminuye su fuerza electoral en la medida que esa izquierda (socialista-comunista) deja su papel de opositora al régimen y propone conquistar el poder. En ese caso, los votantes disminuyen. Esencialmente, esto es lo que ha pasado en las elecciones francesas. Y esa ha sido la clave de la victoria de De Gaulle. (En el primer turno de la elección última su partido —URD— aumenta en 1.200.000 votos; el partido Comunista y la Federación de Izquierda —socialdemócrata— pierden 600.000 y 500.000 votos respectivamente.)

Crisis

La explosiva situación francesa mostró, en términos generales, estas características: cierto cansancio del pueblo por la política autoritaria ("es un rey que insiste en ser presidente") de Charles de Gaulle; una enorme tensión, propia de un país que hace un gran esfuerzo por transformarse por mañana su calidad de gran potencia mundial, que pesaba sobre cada uno de los ciudadanos; muestras de rigidez, a veces de provincianismo, sobre

todo en lo cultural y en lo artístico, de lo que se responsabiliza a De Gaulle. Último: el general estaba empeñado en sus sueños de grandeza exterior. Francia era grande para afuera: reservas de oro, disputa con el dólar, costosa fuerza atómica independiente, posición clave en el Mercado Común Europeo. Esa imagen, sin embargo, era difícil de soportar, difícil de pagar internamente. Consecuencia: el caudillo ya no escuchaba a su pueblo, el general (el viejo) perdía el oído.

La izquierda había ganado votos en las elecciones anteriores. Teóricamente, De Gaulle era vulnerable en las urnas. La izquierda tradicional se aprontaba para batirse con el general en ese terreno. Y aspiraba a participar del poder. No era muy novedoso: los comunistas fueron parte del gobierno del general en la posguerra. Los sindicatos lo apoyaron cuando se temía la insurrección de los militares de Argelia.

Pero la situación de Francia 1968 era más explosiva de lo previsto. Había resistencias —frustraciones, inconformismos— acumulados. Estallaron vía estudiantes, porque la universidad era, sin duda, uno de los sectores más retrasados de la sociedad francesa, por una parte. Y porque un fuerte sector juvenil ya no se canalizaba a través de los partidos tradicionales, la izquierda incluida.

Cuando se produce la revuelta estudiantil, De Gaulle simplemente se siente agraviado. El partido Comunista, en cambio, se siente amenazado. Se le escapa de las manos una parte de su clientela electoral.

Los estudiantes —con gran confusión política— expresan un rechazo profundo a una suerte de concordancia nacional, que incluye a la izquierda. Intentan formar un frente con los trabajadores y fracasan. Siembran el desorden y estremecen a la mayoría de la nación. La izquierda, que en principio utiliza la agitación estudiantil, pronto la reprueba. Es obvio que la rebelión del barrio Latino puede encender una gran llamarada pero

Georges Pompidou, delín del régimen, con su esposa. Dijo: "Se harán las reformas".



Paris-Match

no puede alimentarla, mantenerla. Lucha, pero se va extinguiendo. Y aquí conviene sacar cuentas o auscultar a la nación, como sabe hacer De Gaulle: después de las barricadas en las universidades y de las huelgas obreras el cuadro social francés queda en claro: la izquierda está dividida (ha defraudado a sus propios izquierdistas), en tanto que De Gaulle —que promete reformas— reclutará a la mayoría de los franceses. Con un agregado: fracciones antigauillistas que votan a par-

tidos liberales, de centro, se unirán al general De Gaulle frente a la insurrección marxista. La crisis, para el estratega De Gaulle está superada: fracasada la revuelta, los franceses quieren orden, quieren trabajo, quieren sus cosas habituales. En las urnas —y después de una crisis— De Gaulle es Napoleón. Ese es su terreno, y a modo de plebiscito. Por sí o por no. Y así triunfa nuevamente. Puede decir —como también dijo antes o siempre—: "Quieran o no quieran, el ma-

pa de Francia ahora se llama De Gaulle". No se equivoca. Por lo menos el mapa político de Francia se llama nuevamente De Gaulle.

Tablero

Después de la crisis el mapa político francés es éste: 1) De Gaulle emergió de la revolución de los estudiantes con más poder. Los partidos del centro debieron reconocer que no tienen capacidad de atracción fuera del marco gauillista. No significan ningún tapón político entre la izquierda y el gauillismo. En situaciones decisivas desaparecen electoralmente: sus votantes espontáneamente responden al llamado de De Gaulle, que es su más auténtica expresión político-social. (Caso típico: partido Republicano Independiente; líder: Giscard d'Estaing, ex ministro de Hacienda de De Gaulle, y luego opositor.)

2) Pacto tácito de De Gaulle con elementos derechistas, como los generales que encabezaron, desde Argelia, la revuelta contra la IV República. De Gaulle, ahora, puso en libertad al general Salan y permitió el ingreso al país de Georges Bidault, declarado adversario. Sin embargo esta apertura a la derecha del general merece profundizarse: integra a monárquicos, conservadores y "nostálgicos" de regímenes pasados. Sin embargo, estas fuerzas se oponen necesariamente a un régimen de reformas conducido por el general dentro del clásico sentido del orden.

3) Ante esa concentración de fuerzas operada por el gauillismo, la izquierda tradicional ha perdido 1.200.000 votos. Con un agregado: creció la "izquierda de la izquierda" reunida en el partido Socialista Unificado. El PSU era un pequeño partido con cuatro diputados, donde figuraba Mendès France como figura de la izquierda independiente. En esta polarización, el Partido ganó votos (suma cerca de un millón) y Mendès France merece nueva calificación: "es solamente otro recuerdo de la vieja izquierda".

De cualquier modo, esta nueva izquierda parece sujeta a un porvenir político muy limitado, aunque sus afiliados recuerden: "Somos el partido de los jóvenes. Si votaran los que tienen 18 años, en lugar de los que cumplieron 21, aumentaríamos notablemente."

La conclusión es obvia: las grandes disputas francesas se mantendrán entre De Gaulle y la izquierda clásica, esencialmente el partido Comunista. Esa es la verdadera polarización de fuerzas.

Amistades

De Gaulle ha remontado otra crisis. También habría nombrado sucesor político: Georges Pompidou. La solidez de los gobiernos franceses después del general es sencillamente imprevisible. Entre tanto, De Gaulle no se preocupa por futuras crisis. Dice otra de sus viejas frases: "Quiero decir unas palabras a Francia: Querida amiga, aquí estamos, nuevamente enfrentados a estos momentos difíciles." ♦



Mendès France. Su partido, muy a la izquierda. A él le dicen: "Ud. es un recuerdo".

POR QUE LOS FRANCESES QUIEREN A DE GAULLE

Luego de una crisis político-social la mayoría de los franceses dijo Sí —nuevamente— a De Gaulle. Los expertos encuentran estas motivaciones de Sí al general.

1) Es un caudillo nacional. Recuerde: es la imagen de Francia Libre y combatiente cuando Francia era un país militarmente aplastado. Efectivamente, regresa como el salvador. La crisis de Argelia amenaza a la IV República. Vendrán los generales duros de Argelia. Adiós a las libertades democráticas. De Gaulle, efectivamente, salva a la tambaleante república. Lo apoyan los sindicatos. Y este militar conservador impide el golpe del sector más duro.

2) Francia está destrozada económicamente. En 1958 había apenas 19 millones de dólares en tesorería y el crédito internacional era cero. Restauró el valor del franco, duplicó el producto nacional (108 mil millones de dólares en 1967); acumuló divisas y las convirtió en oro. Desde esa posición fuerte atacó el poder del dólar como divisa internacional. Pagó los créditos por adelantado. Para un francés, tener un franco en el bolsillo era tener seguridad y fuerza nacional.

3) Francia había perdido sus guerras coloniales. Espectacular desastre en Indochina (Dien Bien Phu) y estaba empantanada en Argelia. De Gaulle negoció con los revolucionarios argelinos. La paz —un alivio económico y militar para Francia— produjo otra imagen: terminaba la historia de una vieja potencia colonial. Comenzaba una política exterior totalmente nacional, independiente.

© Europa permanecía ligada, política y económicamente, a Washington. De Gaulle dijo a su pueblo: "Hay una Europa independiente, y Francia es su gran apoyo". Gastó 2.000 millones de dólares y armó una audacia enorme: una fuerza nuclear propia, independiente. En lo económico puso a su país al frente del Mercado Común Europeo. © Eso constituye la grandeza, según De Gaulle. Para un francés medio constituye su nacionalismo, su sentido de ser francés. Por allí se encuentran el general y su gente. Los psicólogos juegan una hipótesis: "Se trata del gran padre de familia. En última instancia, los hijos lo buscan y el padre se deja encontrar. Pelaban y discuten, hasta cierto punto. El acuerdo final —y esto lo sabe sobre todo el padre— tiene que llegar." ♦

ARMAS NUCLEARES

Una paz que se sienta sobre megatones

La paloma no traía un ramo de olivos. Venía cargada de megatones pero tenía la gran noticia. En la mitad de la semana los Estados Unidos y la Unión Soviética llegaban a un acuerdo: encaraban conversaciones para limitar la carrera armamentista. Prudentemente, aclaraban: el acuerdo será en el campo de las armas nucleares, tanto ofensivas como defensivas. A pesar de la puntualización, una vieja sombra se venía abajo. Era el adiós a la guerra fría, a la política de "al borde del abismo" y "al equilibrio del terror".

Sin embargo, esta política de paz está sentada sobre megatones. Su fundamento es claro: el equilibrio entre la capacidad nuclear de las dos superpotencias. La idea nueva es ésta: no avanzar en las posibilidades de la guerra de las botoneras. Si se alcanza un tratado, éste incluirá el 90 por ciento de los armamentos no convencionales. Quedan fuera del acuerdo Francia —por propia voluntad— y China Continental, que discrepa políticamente con el acuerdo. Las informaciones más actualizadas permiten trazar el balance de armas estratégicas de rusos y norteamericanos:

La formación del arsenal estratégico norteamericano es el recuerdo más visible que Robert Strange McNamara dejó de su paso por el Departamento de Defensa. En silos subterráneos instalados a lo largo del territorio de Estados Unidos descansan 1054 proyectiles balísticos intercontinentales (ICBM). De ellos, 54 Titan II, habilitados en 1963, son capaces de transportar una carga de 5 megatones a 16.000 kilómetros de distancia, 50 veces más poder explosivo que la bomba de Hiroshima. El grueso de la fuerza lo forman 750 Minuteman I cuya vida útil está a punto de expirar, pero que todavía son capaces de colocar un megatón de explosivos atómicos a 10.400 kilómetros. La élite, sin embargo, son 250 Minuteman II cuyo alcance —14.000 kilómetros— y su capacidad —dos megatones— representan la fórmula óptima y probablemente no serán superados por el Minuteman III.

La combinación de las fortalezas volantes B-52, que pueden cumplir misiones de 16.000 kilómetros sin reabastecerse, y sus cohetes aire-tierra ASM Hound Dog, dispuestos a saltar 1.100 kilómetros más hacia el blanco, agrega otras 540 unidades al arma atómica de largo alcance. La lista se completa con 37 submarinos de gran autonomía, equipados con 16 proyectiles UBM Polaris de un megatón. Los Polaris, de los que existen tres versiones, cubren entre 2.000 y 4.500 kilómetros, pero su eficacia reside en que pueden ser disparados desde un submarino.

Soropresa rusa

El inventario de los sistemas de armas atómicas de largo alcance de Rusia incluía,

Síntesis y perspectivas Internacionales

HALCONES, PALOMAS Y 2.376 DIAS DE GUERRA

El domingo 23 de junio una computadora norteamericana concluyó su programación. Era medianoche y el solitario experto que atendía a la máquina registró una especie de primicia. Oficial y científicamente, la computadora informaba que exactamente en esa medianoche la guerra en Vietnam se convertía en el conflicto más largo sostenido por los norteamericanos a través de su historia. El 22 de diciembre de 1961, una descarga vietcong mató al primer soldado de los Estados Unidos. Desde entonces hasta el 23 de junio transcurrieron 2.376 días, es decir, surgía el nuevo record. La marca anterior correspondía a la Guerra de la Independencia con 2.375 días. Otros datos de la minuciosa máquina: hasta la medianoche del 23 de junio los norteamericanos consignaron 25.068 muertos en Vietnam. La guerra de la Independencia concluyó con 4.435 caídos, según cómputos del Ejército Revolucionario de la época.

♦ A propósito de Vietnam: las fuerzas de EE. UU. abandonaron la base Khe Sanh. Las negociaciones de paz de París permanecen aparentemente estancadas y los expertos vuelven a la tesis de que, en realidad, la paz se concierta en el frente de batalla. Los adversarios procuran negociar a partir de la mejor posición posible. Esto es así, efectivamente, pero sólo en parte. La guerra está estrechamente vinculada a la situación política, especialmente a la situación política norteamericana. Los comentaristas señalan que la ofensiva del Vietcong fue concebida en dos etapas: estas etapas crecerían a medida que se acercara la elección presidencial en los EE. UU. ¿Por qué? Porque Johnson, y cualquier político norteamericano —o del mundo— depende (necesita) de la opinión pública. Tiene que informarla, proponerle explicaciones y soluciones. Esta es la guerra más larga sostenida por EE. UU. y la paz es, sin duda, una de las deseadas soluciones. Intensificando la guerra, los norvietnameses se acercan a la paz, a su mejor paz posible. El régimen político abierto norteamericano —donde se expresan todas las opiniones— facilita esta forma de presión: Johnson y el partido Demócrata (bajo cuya administración se inició la guerra) están políticamente obligados a encontrar la salida de la guerra.

♦ El candidato Hubert Humphrey registra esa presión. Y estaría intentando una apertura. El líder liberal-pacifista Eugene McCarthy sería el segundo término de la fórmula demócrata Humphrey-McCarthy. Vale decir, los norteamericanos (por lo menos el partido Demócrata) procuran llegar a una conferencia de paz interna. Componer un acuerdo donde los duros y los blandos, los "halcones" y las "palomas" estén representados. Esta es la última perspectiva del panorama norteamericano, que resonará en la conferencia de París en las próximas horas.

a mediados del año pasado, 520 proyectiles balísticos intercontinentales basados en tierra y 130 más embarcados en submarinos y naves de superficie. Desde 1965, Rusia cuenta con un ICBM capaz de colocar una ojiva nuclear de 20 megatonas a 16.000 kilómetros de distancia. Los demás proyectiles soviéticos conocidos, operables desde tierra, tienen un alcance medio de 8.000 kilómetros y una cabeza explosiva cuya potencia varía entre uno, cinco y diez megatonas.

La combinación del bombardero de reacción Tupolev Tu-20 Bear y el cohete aire-tierra Kangaroo —nombres convencionales que les atribuyen los servicios de inteligencia de la NATO— puede llevar a más de 15.000 kilómetros una carga atómica que es todavía objeto de conjeturas, aunque se admite que difícilmente supere los cinco megatonas. En un cordón de bases que se alinea desde el Báltico hasta el Ártico y desde Leningrado hasta Siberia Central se posan 155 Tu-20. Su potencial operativo total apenas alcanza a un tercio del que dispone Estados Unidos.

Este desequilibrio en armas estratégicas de largo alcance se ve mitigado por un hecho clave. Casi todo el arsenal de cohetes soviéticos es posterior a 1965 y se duplica regularmente cada 24 meses desde 1960. Además, desde noviembre de 1967 existe la certeza de que Rusia cuenta con un vehículo capaz de poner en órbita una bomba atómica de 30 megatonas a 160 kilómetros sobre el nivel del mar. De allí al blanco terrestre elegido hay apenas tres minutos, un salto tan breve que permite burlar cualquier sistema de alarma e interceptación conocido.



Bombardero norteamericano B-52 (16.000 km de autonomía, 2 cohetes). Su misión es disuadir a los rusos de lanzar un ataque atómico. Argumento: la represalia instantánea.

Frente a la tumba de Lenin desfila la última etapa del cohete ruso ICBM Scrag. Coloca en órbita una bomba-satélite de 30 megatonas, imparable.



Estrategias simétricas

Estados Unidos ha puesto énfasis en las armas de largo alcance. Ello responde a una estrategia basada en sus condiciones geográficas. Rusia adoptó una posición simétrica. Mientras Estados Unidos no posee proyectiles nucleares de alcance medio y sólo 75 bombarderos medianos B-58 Hustler, Rusia ha almacenado 750 proyectiles balísticos de alcance medio (IRBM y MRBM) y más de 1000 bombarderos medianos, visiblemente destinados a actuar en el teatro europeo o, eventualmente, en las fronteras chinas.

El concepto tradicional de estrategia atómica admitía hasta 1967 una dosis considerable de fatalismo. Un ataque masivo, lanzado por sorpresa es, prácticamente, imposible de parar. El arma defensiva más eficaz es la disuasión: antes que una ojiva nuclear llegue a destino el país agredido desencadenará una represalia equivalente. Tanto Rusia como los Estados Unidos cuentan, sin embargo, con un dispositivo estratégico destinado a atenuar los efectos del ataque. Cazas supersónicos, equipados con cohetes teledirigidos, y proyectiles tierra-aire (SAM) saldrían a interceptar un ataque de cohetes balísticos como si se tratara de un bombardeo convencional.

Tal esquema se mantenía hasta abril del año pasado gracias a un tácito acuerdo entre Rusia y los Estados Unidos. Aunque ambos poseían en prototipo un proyectil interceptor de cabeza atómica capaz de neutralizar un ataque con cohetes, ninguno se había decidido a ponerlo en uso. El primer paso fue dado por la URSS. En abril de 1967, anunció que comenzaría a instalar la primera red de proyectiles antibalísticos (ABM), en los alrededores de Moscú y a lo largo de la "línea de Tallin" una cadena de estaciones de radar y bases de interceptación del Báltico al Ártico y que intercepta el ataque norteamericano.

Washington intentó persuadir a la URSS de que no pusiera en práctica la defensa antibalística. No tuvo éxito. Entonces decidió desarrollar el sistema ABM Nike-X. Permitirá a los Estados Unidos colocar en el aire una doble barrera interceptora. La primera ola de ABM enfrentará a la flota atacante a mitad del camino del blanco. La segunda impedirá que los proyectiles agresores que sobrevivan amena-

cen determinados puntos estratégicos cuya conservación se considera primordial: centros urbanos, nudos de transporte, conglomerados industriales, bases militares.

Congelamiento

El destino de un tratado de no proliferación y desarme como el que negocian actualmente Estados Unidos, Inglaterra, Rusia y 40 países ajenos a la familia atómica es congelar este precario equilibrio. De lo contrario, se abriría la perspectiva de una nueva, costosa y temible carrera tecnológica. El ejemplo de los cohetes antimisiles (20 mil millones de dólares de inversión para los Estados Unidos en la primera etapa) es suficientemente contundente. ♦

ESTADOS UNIDOS

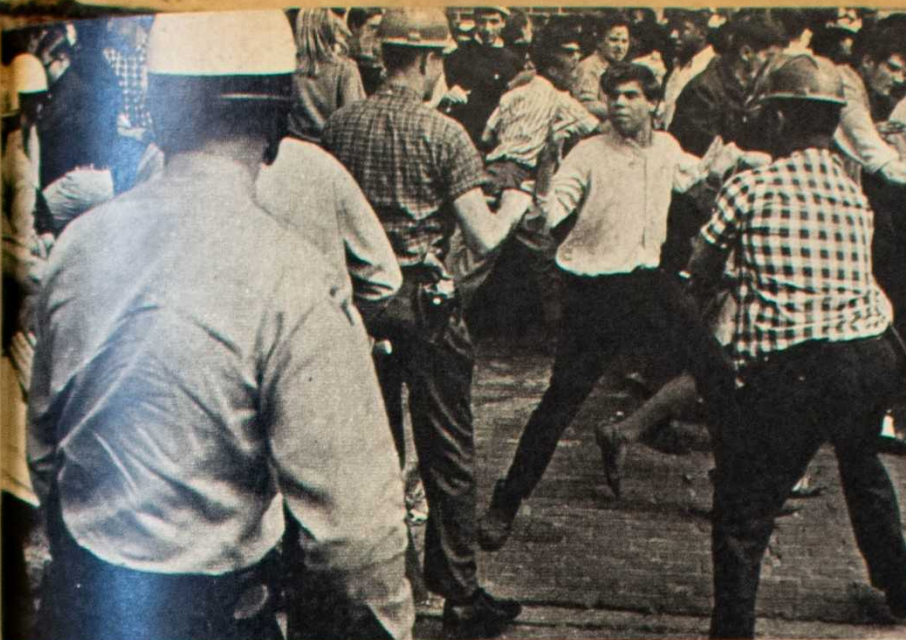
Universidades y el fantasma de la violencia

—Olfateamos el aire y detectamos la presencia del Diablo —dice Carl Oglesby, dirigente de los "Estudiantes por una sociedad democrática", la SDS, responsable de los alzamientos universitarios contra el establishment (la sociedad constituida) que comenzaron en diciembre de 1964 en Berkeley, San Francisco, para generalizarse por todo Estados Unidos y culminar hace tres meses con la ocupación de la Universidad de Columbia.

—¿Ahora huelen al diablo?
—Sí, antes no estaba.
—Pero, ¿qué es el diablo?



Hasta la paz se pide con armas. Los estudiantes y los pacifistas en plena revuelta.



Universidad de Massachusetts. Estudiantes y policías: miras nada coincidentes.

—El proceso por el cual la reacción empleará la violencia para impedir el cambio.

—Dígame de otra manera.

—Vea, tenemos miedo. Somos muchos de esta generación, educados en un cierto confort, alojados ahora en universidades. Miramos con incomodidad el mundo que heredamos.

—¿Cómo es ese mundo?

—Violento. Esta palabra lo describe.

Desasosiego

Las afirmaciones de Oglesby reflejan una preocupación creciente. Este año, 2300 universidades entregaron diplomas a 630.000 "bachelors" (cuatro años de estudio), 150.000 licenciados y 21.000 doctores. A todas las ceremonias de colación de grados fueron invitadas eminentes personalidades y todas desarrollaron —invariablemente— el tema de la violencia.

Pocas horas antes de los disparos que pusieron término a la vida del senador Robert Kennedy, Richard Hofstadter, historiador, dijo en la universidad de Columbia: —Estamos en un punto crítico de la historia de la educación, en los Estados Unidos y tal vez en el mundo occidental.

Pocas horas después del asesinato, Arthur Schlesinger, otro historiador, precisó en la universidad de Nueva York: —Si queremos sobrevivir como nación, hemos de resistir nuestro impulso innato a la violencia. No debemos capitular ante él, ni tampoco celebrarlo.

Tampoco el presidente Johnson se apartó del tema. Hablando en la Universidad Cristiana de Texas, pidió: "más voz para la juventud, pero represión a los extremismos". Coincidentemente, proponía una "comisión para el estudio de la violencia", con el siguiente argumento: "Estaría mal, y nos engañaríamos a nosotros mismos, si supusiéramos que el país está enfermo, que ha perdido su equilibrio, su decencia. Pero no hay —nunca— la menor justificación para la violencia que desgarra el alma de nuestra nación. Inspira temor a nuestros pacíficos ciudadanos, que se proveen de armas letales, que se

encarnizan entre sí, ciudadano contra ciudadano, o grupo contra grupo".

Precisiones

La Universidad de Brandeis estudió sistemáticamente la violencia. Propone estas causas, en enfoque predominantemente psicológico:

- Grupos financiados en las llamadas "campañas de odio". Así accionan los "envenenamientos colectivos": el anti-comunismo y el anticatolicismo son, estadísticamente, los temas más frecuentes de agitación.
- El recuerdo del "Lejano Oeste". Resolución de cuestiones a tiro limpio. El revólver como símbolo de masculinidad. La TV y el cine difunden continuamente esta forma de violencia.
- La tradición de los gangsters. El pistolero es una forma de héroe nacional.
- La facilidad de comprar armas. Un fusil se puede adquirir por correo, contra envío de un cheque.
- Ineludible desencanto de vastos sectores del pueblo. Un cierto abatimiento que, súbitamente, desemboca en actos de extrema violencia (tiradores apostados en las carreteras, delitos sexuales).

Los estudiantes insisten en cuatro puntos, tomados como desencadenantes: 1) la guerra de Vietnam; 2) Los crímenes y los atentados políticos; 3) la existencia de una "cultura de la pobreza", coexistiendo con la sociedad opulenta; 4) las trabas para que la juventud pueda expresarse, vestir y amar como le plazca. "La violencia —dicen— es un paroxismo de la injusticia".

Aceptan, sin embargo, este diagnóstico elaborado en Brandeis: "La sociedad de consumo coarta progresivamente al individuo. Este aspira, a veces, a ser un héroe; otras veces odia al héroe con irracional violencia".

Terapéutica

El hecho de que las universidades —masivamente— estudien el problema es síntoma de salud, según sociólogos. El

TESTIMONIOS

¿Dónde está la clase obrera británica?

¿Está desapareciendo la clase obrera en los países superindustrializados? Brian Jackson acaba de publicar un estudio referido a Inglaterra, donde sostiene que no. Más aún, afirma que la idea de que los trabajadores superan gradualmente su condición, para ingresar en estamentos sociales más elevados, es un mito fabricado por la clase media. En "La comunidad obrera", recientemente editado por Routledge y Kegan-Paul, el sociólogo laborista del ala izquierda, Jackson, agrega algo todavía más impactante: hay una barrera cultural, un verdadero abismo de comprensión, entre clase obrera y clase media. Pero esta última es la que toma a su cargo explicar las cosas. Así se producen malos entendidos.

Todo está como hace medio siglo. Un obrero británico alcanza el máximo de su capacidad económica en su tercera década de vida. Tiene pocas posibilidades de hacer un capital propio o emerger socialmente. No le queda otra alternativa que vivir en un barrio de trabajadores. Sólo accediendo a la educación superior puede encontrar una salida.

Jackson propone trazar un mapa, no geográfico sino social, de Gran Bretaña, y actualizarlo permanentemente. Una nueva universidad se encargaría de la tarea y canalizaría la información a la administración pública y las empresas donde se toman las decisiones socialmente relevantes. Para Jackson, ésta sería la culminación más justa del proceso originado en Inglaterra con la Revolución Industrial en el siglo XVIII. ♦



Trabajadores a la hora del té. Las pausas de la clase media, sin cambios.

fantasma de la violencia saldrá a la luz del día; si se lo entiende, quizá se lo corrija.

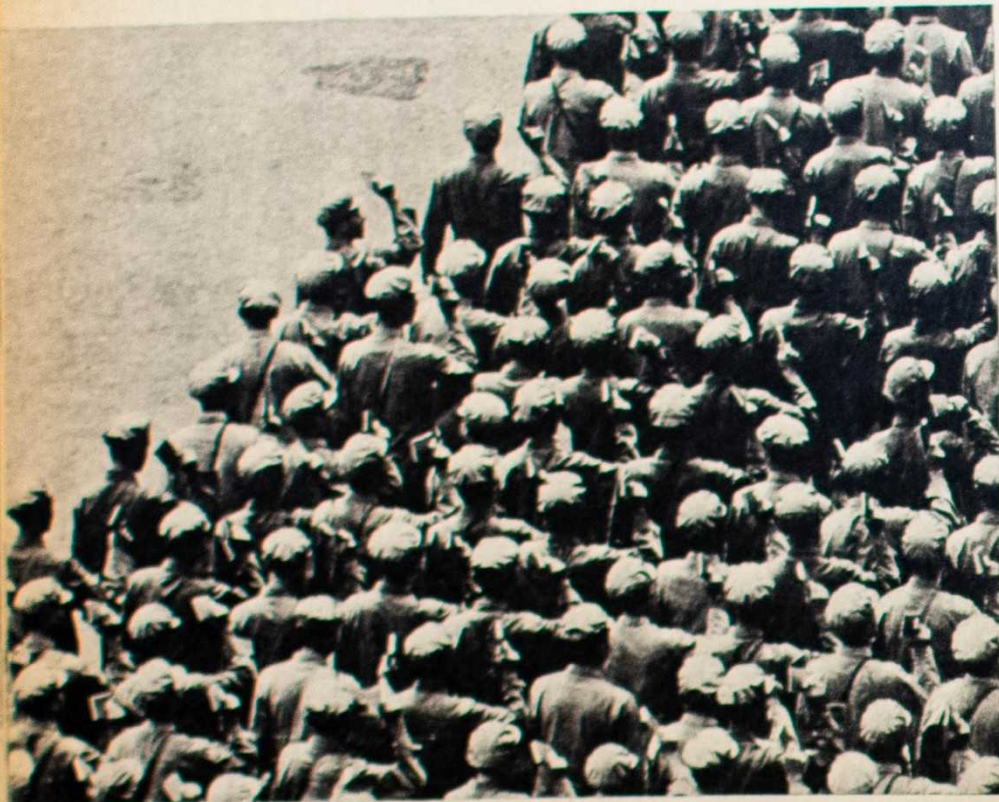
Obviamente, la pregunta es: ¿qué quieren los jóvenes? Según los investigadores, esta pregunta no se planteaba, no existía, hasta hace pocos años en los Estados Unidos. Después de la guerra, los jóvenes aspiraron al confort. El horizonte eran el deporte, los automóviles, las diversiones. Lograda la seguridad, ese modo de vida ahora les parece insatisfactorio.

Lo nuevo está en que los jóvenes, además de un lugar económico, quieren un lugar espiritual; una forma de vivir, dentro de esa nueva sociedad, lo más completa posible. Exigen "participación" capacidad para determinar su propio futuro. Una forma de esa participación es la for-

ma política. Pareciera —según estadísticas— que los partidos tradicionales, tanto europeos como norteamericanos, no atraen, no canalizan a las juventudes. Estos jóvenes buscan —confusamente— nuevas modalidades de expresión, en todos los planos. La violencia puede ser una de ellas y constituye una característica mundial del momento, también registrada en los países socialistas. Lo notable del movimiento universitario norteamericano es que pelea —hasta violentamente— por la no violencia.

Abram Sachar, presidente de la Universidad de Brandeis, insiste en la teoría de los dolores del parto. Dice: "Estas crisis se producen porque estamos ante una de las revoluciones más prometedoras de nuestra historia". ♦

CHINA



"Presidente Mao dijo". Con este slogan, y el librito, el Ejército apoyó al líder.

Ahora, una muy ligera calma

"Para un chino, no hay nada mejor que observar a un japonés, y viceversa". El canciller Chou En-lai llegó a esta conclusión años atrás. Recientemente fue retribuido por el embajador del Japón en París, quien escribió en comunicación formal a la Academia Diplomática Internacional:

"Parece que la Revolución Cultural china se aproxima a una fase de ordenamiento, que se cumple en tres áreas: a) reorganización del partido gobernante; b) consolidación de los resultados de la revolución; c) aumento de la producción.

El informe académico tenía características de verdadera primicia. El correspondiente del "New York Times" en Pekín

coincidió más tarde (5 de junio) con el diplomático: "a pesar de los disturbios la revolución cultural entra en calma y una nueva estructura partidaria se aproxima".

Qué pasó

Mao Tse-tung protagonizó dos grandes disputas, estrechamente vinculadas entre sí. En el plano internacional se opuso a la "coexistencia pacífica", sostenida por Moscú. Para Mao, la revolución es continua y concluye con la derrota total del capitalismo. La victoria no puede lograrse por medios pacíficos. En el plano interno —el de la política china— el líder entendió que su partido estaba detenido

Paris-Match

o corría el riesgo de paralizarse. Según Mao, el partido Comunista ruso, y los partidos comunistas europeos en el poder, eran conservadores (revisionistas) porque ya no impulsaban la revolución —es decir, el cambio total de la sociedad—, estos partidos responderían en buena medida a una casta social (compuesta desde el gran funcionario hasta el militante con alguna posición) y, en consecuencia, aspiraban a coexistir en todos los planos, en lugar de transformar, de continuar el cambio económico social.

Al mismo tiempo, Mao comprobó que estaba prácticamente aislado dentro de su partido, controlado por la Vieja Guardia. La Revolución Cultural fue la batalla política contra ese equipo y la tendencia quietista (revisionista). El líder buscó el apoyo de los jóvenes y puso en marcha a los Guardias Rojos, mientras retenía la adhesión de algunos líderes (Chou En-lai, entre otros) y la del Ejército, con el mariscal Lin Biao.

Mao condujo una profunda limpieza dentro del Partido. Los Guardias Rojos fueron su avanzada. En casos de resistencia —y hasta de oposición armada, que aún suceden— intervino el Ejército. El proceso parece concluido con la victoria de Mao y, también, con algunos desajustes que el líder procura corregir. Este reajuste es el que puntualiza el diplomático japonés, y el que se advierte en las noticias referidas a los disturbios en distintas regiones del país.

Qué pasa

Los Guardias Rojos cumplieron una función agitativa: denuncia a la burocracia, destitución de tales dirigentes. Es decir, provocaron una crisis dentro del Partido. Era obvio que cometerían excesos. Para contenerlos Mao operó con dos apoyos: primero, con los dirigentes que seguían su línea y podían llamar a la moderación en determinadas circunstancias (otra vez Chou En-lai, a veces criticado por los jóvenes por esa actitud); segundo, con el Ejército que cumplía dos funciones: desbaratar resistencias anti-maoístas y frenar los desbordos de los Guardias Rojos.

Actualmente, el Partido ha hecho lugar a numerosos jóvenes. También conserva a la mayoría de los cuadros experimentados y de los dirigentes que aceptan la "revolución continua" de Mao. Ahora bien: el líder entiende que luego de este sacudón político —que era lo que se proponía— el Partido es más fuerte y está totalmente bajo su control. En consecuencia pasa a la reorganización. Esta etapa se centra sobre la recuperación de la economía, afectada por el tironeo político.

Los japoneses reiteran: "Esta revolución ha concluido, por el momento. Como nación industrial debemos pensar en renovar los vínculos diplomáticos con China y acelerar, de todos modos, nuestros contactos comerciales". Los rusos difieren profundamente. La publicación "Kommunist" escribe: "Mao busca la guerra económica y quiere levantar su economía a la esclavitud del pueblo". ♦



Paris-Match

Boumedienne. Arbitro de tensiones, apoya la línea moderada. "No a tesis cubanas".

ARGELIA

Una revolución islámica cumple seis años

Mientras Argelia cumple el sexto aniversario de su independencia, el líder Kaid Ahmed recordaba: "Constituímos una democracia directa e islamista". Kaid Ahmed es la figura mayor del Frente de Liberación Nacional de Argelia, es decir, el partido oficial del régimen. Su título y su esplendor político no concedía, sin embargo, mayor claridad a la frase. Nadie acaba de entender qué es, en realidad, la democracia directa e islamista.

Puede recordarse que el coronel Boumedienne desplazó silenciosamente del poder al líder Ben Bella. "Demagogia e ineficacia" eran las recriminaciones mayores versus Ben Bella. Los expertos vislumbraron que el ascético Boumedienne limaría algunos desbordos políticos de Ben Bella y que llevaría adelante una Argelia "nacional, socialista e islámica". Boumedienne daba la imagen de un lúcido —quizá extremadamente riguroso— hombre práctico, frente a posibles audacias o fantasías políticas de su antecesor.

Actualmente, los observadores coinciden en que el equipo de Boumedienne está muy hostigado y prefiere eludir las definiciones ideológicas claras. Opinan, además, que en los últimos seis meses Boumedienne debió enfrentar.

• Un sangriento golpe militar encabezado por el coronel Tahar Zbiri (ex minero, ubicado, a su vez, a la izquierda de Ben Bella). Los tanques aplastaron la rebelión. Zbiri huyó a Túnez, donde conspira.

• La ola estudiantil estalló en Orán. "Basta de corrupción y burocracia, revolución y democracia política", gritaron los jóvenes. El gobierno parlamentó: mejoras universitarias y mayor libertad política en los sectores juveniles del Frente de Liberación Nacional.

• A fines de abril, terroristas ametrallaron el auto de Boumedienne.

Lo que vendrá

Las contradicciones que de la caída de Ben Bella se derivan. Una corriente (bembellista) propone "un socialismo a la cubana". O sea, nuevas luchas revo-

lucionarias en países del Tercer Mundo. En lo interno: férrea dictadura política y económica; liquidación total de la propiedad privada y completa reforma agraria. Otro sector dice: "Flexibilidad económica y política como camino nacional al socialismo; la reforma agraria empobrecerá más al campesinado". Boumedienne es el árbitro de la situación. Desprecia a "los coroneles que engordan" y comparte las tesis políticas del sector moderado. Advierte que existen malestares —también a nivel militar, quedan jefes que recuerdan aún la guerra revolucionaria— pero entiende, con razón, que su régimen es fuerte. En su último discurso habló tres horas. Frases para señalar: "El pueblo palestino fue echado de su patria... La lucha por la reconquista de Palestina no significa la liquidación de los judíos. La solidaridad de los gobiernos árabes es solamente superficial". ♦

GENTE

James Earl Ray ¿asesino con retaguardia?

Según Ramsey Clark, fiscal del Estado de Tennessee, el FBI trabaja actualmente para determinar si el asesino del líder pacifista negro Martin Luther King, detenido recientemente en Londres bajo el nombre de James Earl Ray, obró por sí mismo o formaba parte de una conspiración. Los elementos de juicio a tener en cuenta son los siguientes:

La noche del atentado —el 4 de abril— los patrulleros policiales de la ciudad de Memphis recibieron, por radio, una descripción detallada y elocuente de la persecución de un automóvil Mustang blanco, donde se suponía que huía el victimario. Esa persecución nunca existió. El auto de Ray no estaba equipado con radio-teleéfono. El operativo fue montado por terceros para alejar a la policía de la dirección en que realmente se producía la huida.

Ray utilizó como seudónimos en distintas oportunidades los nombres de cuatro residentes en Toronto, Canadá, que se parecían físicamente. Es evidente que tuvo asesoramiento en la elección de sus alias.

El 5 de marzo, Ray estaba en California. Ese mismo día en Alabama se expedía un registro de conductor a nombre de Eric S. Galt, uno de sus seudónimos. El verdadero Galt estaba en Toronto.

Ray utilizó importantes cantidades de dinero, sin que se le conocieran fuentes de ingreso. El 23 de abril de 1967 se evadió de la cárcel. Luego estudió baile y coctelería en Hollywood; compró un Mustang blanco con el que recorrió 3000 kilómetros por carreteras de México, Estados Unidos y Canadá; adquirió un rifle calibre 30-06; finalmente, después de cometer el crimen, viajó a Londres. La suma da más de 10.000 dólares. Nadie sabe cómo pudo haberlos obtenido. ♦

OEA

Galo Plaza, una visita con otra bandera

—"Voy a América latina a escuchar y a aprender, no a pronunciar discursos" —dijo Galo Plaza, secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA). Plaza asumió su cargo el 18 de mayo y produjo un primer impacto: quitó la bandera norteamericana del edificio que ocupa la OEA en Washington, reemplazándola por la insignia del organismo. El espectacular cambio de emblemas tuvo explicación claramente política, a cargo del mismo Galo Plaza:

—"La OEA es un foro de iguales en derecho, que refleja, en primer lugar, puntos de vista compartidos. Para ello tiene que facilitar que la América latina, unida como un todo, negocie con los EE. UU. los altos problemas de interés común".

El nuevo secretario general recibía el organismo en su punto más bajo de prestigio. Las acusaciones visibles eran tres: a) frondosidad administrativa; b) escándalos políticos, preferentemente en el plano de elección de funcionarios a nivel

Secretario general Galo Plaza Lasso: "Dar prioridad al principio de la no intervención".



PANORAMA DEL MUNDO

dirección; c) malversación de fondos. Sin embargo, analistas más profundos señalaban que "la muerte en el alma" que llevaba la OEA era de otro orden: se ubicaba mucho más cerca del americanismo — como lo entendía Monroe — que de la idea bolivariana: "Unidad latinoamericana para manejar, frente a EE.UU., asuntos de interés común".

Galo Plaza, por lo menos en el terreno de las definiciones, puntualizó su línea: apoyo prioritario "al principio fundamental" de la no intervención — garantía de independencia de los países más pequeños —; en lo económico "multilateralización de la financiación de los planes de desarrollo y de la Alianza para el Progreso". La ayuda económica bilateral — es decir, de los EE.UU. a un país del hemisferio — es una falacia y parece siempre una dádiva. En consecuencia, hay que extirparla, explica Plaza.

Parece claro que el nuevo secretario general aspira a dinamizar la OEA — sobre todo — y a concebirla como organismo regional de la ONU. O sea, sus respuestas no serían necesariamente automáticas, con respecto a Washington, como lo fueron en los últimos años, según anotan los sectores más críticos. "Para ver de cerca qué quiere América latina hago este viaje", reitera Galo Plaza, a quien ahora se espera en Buenos Aires. ♦

URUGUAY

Una crisis menos para el presidente

Pacheco Areco y las principales agrupaciones políticas llegaron a un acuerdo en el Uruguay. El presidente recibirá en la Asamblea la mayoría que necesita para sancionar el estado de sitio limitado (medidas prontas de seguridad) que implantó a mediados de junio para impedir actividades gremiales. Al mismo tiempo, Pacheco ejercía esas facultades de excepción para movilizar militarmente a los huelguistas bancarios. Pero entre tanto nuevos sindicatos entraban en huelga y todo parece indicar que las medidas de seguridad serán aplicadas con creciente amplitud.

Uruguay padece una crisis económica. La receta que aplica Pacheco para encararla, es drástica: devalúa el peso, reduce la burocracia y contiene los salarios. Es una salida que la oposición juzga antipopular e identifica con directivas del Fondo Monetario Internacional. El partido Colorado (al que pertenece Pacheco) es un complejo de fracciones y no todas coinciden en el apoyo al gobierno. Por ejemplo, el ala de los senadores Vasconcellos y Michelini se opone en la Asamblea a la política del Ejecutivo, junto a las izquierdas y la Democracia Cristiana.

Por el contrario, la fracción colorada más importante (lísta de Jorge Batlle), que pretende controlar el gobierno, es

conservadora. Pacheco resiste las presiones pero, sin apoyo parlamentario propio, en medio de apremiantes conflictos sociales y gremiales, busca salidas en el apoyo de grupos económicos y financieros.

El mayor partido opositor, el Blanco, también está dividido en varias alas. Sus líderes principales son derechistas, pero a blancos y colorados los separan tradicionales rivalidades. Esa suma de diferencias mediaron para que Pacheco, llegado al gobierno hace 6 meses, no consiguiera respaldo parlamentario. En esas condiciones y ante el *crescendo* del malestar social, el vacío de poder se tornaba peligroso y lo enfrentaba a dos alternativas: cerrar la Asamblea, apoyado en los militares o transar con sus adversarios.

Militares civilistas

En la coyuntura, Batlle intenta sacar provecho; muchos observadores aseguran que solicitó apoyo castrense para derribar a Pacheco. Según la versión, habría recibido esta seca respuesta: "Conforme a sus tradiciones civilistas, el Ejército no interfiere en el proceso político. Tampoco permitirá que se intente romper el orden institucional". Esa prescindencia militar no dejó otra alternativa que una transacción que da, por ahora, una base parlamentaria al presidente y aleja la crisis del frente institucional.

Sin embargo, el deteriorado cuadro social puede obligar a las derechas a estrechar una mayor cohesión. El gobierno encuentra obstáculos para reajustar los salarios según su programa y se estima que la inflación, en 1968, llegará al 136,7 por ciento. ♦



Sacudones políticos y conflictos gremiales. Fuerzas de seguridad contra los bancarios.



Presidente Barrientos. ¿Prestará su político al general Alfredo Ovando Candia?

BOLIVIA

Los riesgos de ser general y candidato

Mario Gutiérrez, jefe de la Falange Socialista Boliviana (FSB), acusó estentóreamente al gobierno: —Barrientos quiere implantar la dictadura —dijo—. Una dictadura unipersonal. El primer paso será clausurar el parlamento.

La Falange representa al nacionalismo de derecha. En las últimas semanas ha recibido duros golpes. La policía detectó una organización terrorista, a la que estaban vinculados algunos militantes menores de la FSB. Barrientos asignó importancia al hecho. Imputó a la Falange estar organizando la guerrilla urbana.

El entredicho aparece, sintomáticamente, en momentos en que el comandante en jefe del Ejército, general Alfredo Ovando Candia, es postulado por organizaciones campesinas como candidato para las elecciones de 1970.

Continuismo

En el cerrado juego de la política boliviana, los observadores procuran develar una incógnita fundamental: Ovando y Barrientos ¿están en el mismo bando, o representan tendencias antagónicas? El capital político del gobierno está en el campesinado. Ahora bien, Barrientos no tiene empacho en acompañar a Ovando a las concentraciones campesinas que lo aclaman. Pero, al mismo tiempo, proyecta unificar en un solo partido a los cinco grupos políticos que actualmente apoyan en las Cámaras. Se reserva el control del partido y afirma enfáticamente que éste no presentará candidatos. Para el caso de que algún militar deseara postularse —sigue Barrientos— deberá pedir antes su baja.

Obviamente, el poder de Ovando surge de su puesto N° 1 en el ranking castrense. También, del apoyo que el aparato del Estado pudiera eventualmente prestarle. Su juego se vuelve arriesgado. Si acepta la candidatura, deberá alejarse de las fuentes del poder. De lo contrario, deberá transar con Barrientos, limando los matices que hoy los diferencian. Según sus partidarios, Ovando está en la línea de un "nacionalismo más estricto, sobre todo en lo económico".

Incógnita

"La candidatura de Ovando ya se apunó —dice un teniente—; en las Fuerzas Armadas hay crisis generacional". No agrega más datos, pero las versiones circulan insistentes en La Paz y trepan a veces a las pizarras de los diarios. La oficialidad joven critica la posición electoralista asumida por el comandante en jefe. Habla de "sensualidad de poder" y a veces se amotina. En mayo hubo problemas con los "boinas verdes" que lucharon contra la guerrilla del "Che" Guevara. Luego, malestar en los regimientos de "andinos" y "colorados". Trascendió que no menos de doce oficiales cumplirían condenas de prisión, a raíz de estos amotinamientos, detectados por los servicios de seguridad antes de que estallaran. A comienzos de junio las críticas castrenses dejaron de concentrarse en Ovando para englobar también a Barrientos. La "crisis generacional" conmueve a la pirámide castrense y maneja un argumento drástico: "Las Fuerzas Armadas se están desprestigiando".

Entre tanto, el oficialismo maneja un buen argumento para justificar su administración: Según la CEPAL, Bolivia experimenta en los últimos siete meses un *progreso sostenido* de expansión económica. El producto bruto interno aumenta a razón del 6 por ciento. ♦

BRASIL

Ha terminado el diálogo: paso al tumulto

Los políticos más importantes de Brasil (los ex presidentes Kubitschek, Goulart y Quadros, y el gobernador Lacerda) no lograron intranquilizar al gobierno en cuatro años de oposición. En cambio, la semana pasada, los universitarios, que en marzo comenzaron a exigir una módica reivindicación (apertura de un comedor universitario) hacían estallar las contradicciones que hasta ahora pudo disimular el gobierno del mariscal Costa e Silva. Algo más: plegaron tras sus protestas a sacerdotes e intelectuales.

El gobierno admite que los estudiantes levantan una bandera razonable cuando piden la modernización de la enseñanza. Reconoce que hay que dialogar con ellos, y también con los obreros y el clero.

El general Lisboa, comandante del II Ejército (San Pablo), ganó hace dos meses las elecciones del Club Militar con esa consigna dialoguista. (El Club Militar reúne a los oficiales de las tres fuerzas armadas y es vehículo de sus tendencias políticas.) Sin embargo, los disturbios que los actos estudiantiles produjeron y el atentado que manos no identificadas perpetraron contra su cuartel general, alteraron la actitud dialoguista de Lisboa, endureciéndola. Dijo: "Retribuiré violencia con violencia; soy de tierra adentro y si me dan un bofetón respondo con tres. Voy a buscar a los comunistas allí donde estén infiltrados: en la Iglesia, en los colegios, en las fábricas y hasta en el mismo infierno". A continuación recomendó severidad al gobierno.

Vacilaciones

Lo mismo que Lisboa, influyentes militares anteriormente proclives al diálogo, enmudecen. Por el contrario, en el partido oficialista ARENA, un grupo de ministros, gobernadores y parlamentarios, pide que el gobierno reconozca sus errores, reestructure el gabinete y defina su política. Costa e Silva, en medio de presiones opuestas, promete energía y diálogo simultáneamente.

Según Lisboa, la "ola de violencia comunista" no es obra de los estudiantes, sino de "elementos internacionales teleguiados o, tal vez, desplazados por la revolución". Pero, salvo en el caso de los atentados, la distinción entre estudiantes y extremistas es imprecisa. Los jóvenes marchaban con cartelones de Guevara, quemaron una bandera norteamericana, reclamaban una revolución. El clero carioca, autorizado por sus superiores, cerraba filas con los 60 mil integrantes de la "Asamblea General del Pueblo" realizada el miércoles 26 en Río.

Aunque los agitadores existen, la oposición está lejos de reducirse a la extrema izquierda. El prudente "Jornal do Brasil" indica que es mayor de lo que el gobierno parece admitir y que no se propone metas descabelladas. Pide, por ejemplo, que el presidente cambie a su ministro de Educación, Tarso Dutra. Para facilitar la remodelación del gabinete, también el canciller Magalhães sugiere la renuncia ministerial colectiva. Pero ante la convención de ARENA, el presidente centra su discurso en otro tema (el Plan Estratégico de Desarrollo) y reitera su confianza en el gabinete.

Una nueva oposición

Costa e Silva creó una comisión para reformar la enseñanza. Pero los observadores prevén que esa reforma no coincidirá con la reclamada por los estudiantes. Los universitarios exhiben cohesión, tienen organizaciones eficaces y un líder de gran atracción: Vladimir Palmeira. Pueden disminuir o acentuar su presión contra el gobierno. El 26 optaban por fijar un plazo de 7 días para: que sus prisioneros sean excarcelados; concluya la represión; se aprueben sus reformas.

Si el activismo estudiantil consiguió poner en crisis al gobierno es porque éste llevaba en sí el germen de la contradicción. De todos modos, el movimiento universitario adquiere ya todos los atributos de una oposición orgánica. La oposición parlamentaria admitida del Movimiento Democrático Brasileño (MDB) no es eficiente porque está a su vez paralizada por un dilema: El MDB niega el "carácter democrático" del gobierno, pero acepta el margen de legalidad que éste le otorga. El "vacío de oposición" es llenado hoy por los estudiantes. ♦

Desórdenes en Río: el presidente Costa e Silva encara la reforma universitaria.



Ciencia y técnica



En las escuelas comienza el prejuicio racial, apoyado por las generaciones mayores.

CULTURA NEGRA

PARA UNA MEJOR CONVIVENCIA

El estudio de la cultura desarrollada por la raza negra se ha convertido en los últimos tiempos en una de las disciplinas universitarias que más alumnos atrae en los Estados Unidos. Estimulados por grupos militantes en el movimiento negro y por una súbita toma de conciencia de los estudiantes, los cursos de historia, arte, literatura, antropología y música negros, aumentan día a día.

Sin embargo, a pesar del entusiasmo creado alrededor de esta nueva especialización a la que se conoce genéricamente con el nombre de *black culture*, la designación de profesores ha desatado una feroz polémica. La mayoría sostiene que sólo un negro podría transmitir legítimamente la esencia de un programa de estudios tan particular. "No se necesita nacer en Grecia para enseñar griego, ni ser comunista para explicar a Marx", declaró combativamente Richard Schlater, rector de la Universidad de Rutgers, al defender días atrás la candidatura de profesores blancos. Pero aun concediendo que el color de la piel en nada modifica la perspectiva científica, el problema es otro: escasez de profesionales capacitados en un campo de creación tan reciente. Esta y no otra es la razón que mantiene vacante desde su inauguración la cátedra de estudios afroamericanos —por la que se ofrecen 31 mil dólares al año— en el Brooklyn College.

Sólo un vagabundo

Para John Silver de la Universidad de Texas, con estos cursos se espera luchar

intelectualmente contra el racismo. La ausencia de un análisis serio del papel desempeñado por los negros en la historia y cultura de los Estados Unidos sería en gran parte la causa de los conflictos raciales que aquejan al país.

Esta nueva capacitación para la convivencia, permitiría además evitar muchos vicios en la interpretación del pasado histórico de los negros. Los intentos por enriquecer episodios como el protagonizado por Crispus Attucks (un negro muerto en 1770 en la masacre de Boston) conspiran contra la objetividad del revisionismo. "Attucks fue sólo un vagabundo que se interpuso accidentalmente en la trayectoria de la descarga de los ingleses", afirma el historiador James Silver, para quien el martirologio de Attucks es sólo un mito.

Actualmente el estudio de las primitivas comunidades africanas de donde fueron traídos los primeros esclavos orienta las investigaciones de millares de estudiantes. Tampoco se descuida la organización de cursos que van desde la historia del jazz al aprendizaje de la lengua de origen africano. En este sentido, la Universidad de San Francisco disfruta de un reconocido prestigio al que no es ajeno el sociólogo de color Nathan Hare, dinámico supervisor del departamento de cultura negra. Pero aún más importante que la aparición de nuevos cursos son los objetivos que los alientan: lograr las bases para un mejor entendimiento entre blancos y negros. ♦

INVESTIGACION

Todas las ciencias en una fundación

"Lo nuestro es una forma de transmitir las conclusiones de los experimentos y, a la vez, una manera de aplicar el método de trabajo interdisciplinario", puntualiza el presidente de la Fundación de Investigaciones Interdisciplinarias, arquitecto Alfredo Iberlucea.

La entidad relaciona las experiencias y conclusiones de las distintas disciplinas científicas, para promover una tarea de unificación coordinada del conocimiento. La Fundación se instaló en la vieja casona de Chile 1481, San Telmo, donde cambió jardines, rejas y glicinas por mobiliarios de fórmica y polietileno.

La mayoría de los participantes en esta aventura de alto vuelo son profesores renunciantes a la universidad estatal, con cuyas actividades no competirán. Ellos timonean los cursos que se cerrarán en octubre próximo. José Babini, Gregorio Klimovsky, David Jacobkis, Carlos Varsavsky y Dora Fainstein, entre otros.

Seiscientos alumnos y seiscientos graduados conocen los intentos de la Fundación, saben que su objetivo es acercar a los sectores profesionales y administrativos y provocar con ellos trueques intelectuales, en los que se analice la realidad nacional a través de las ciencias sociales y humanas. El Centro de Estudios del Habitat, el Centro de Problemas de Ingeniería y el Centro de Estudios de Ciencias son los encargados de llevar a cabo las investigaciones y difundir los resultados. Cuentan con el aporte económico de sus adherentes y las cuotas y matrículas que pagan los asistentes a los cursos, cifras variables según las especialidades.

Estas experiencias no tienen antecedentes en el país y sólo las preceden, en América, las que hicieron famoso al Centro de Estudios del Habitat de Salapá, México. Carece de apoyo oficial y debe apelar a la lucidez de la comunidad que integra para subsistir y para destruir las barreras que aíslan las ciencias. ♦

La unificación del conocimiento a través de la tarea de especialistas de una fundación argentina flamante.



LLEGÓ EL CIGARRILLO MAS JOVEN DEL MUNDO:

SAN DIEGO

"EL MACANUDO"

A entrar en el ruido... a vivir a todo ritmo. A derrochar emociones. El sabor joven del nuevo San Diego lo lleva a todas las cosas macanudas que tiene la vida. San Diego: un cigarrillo macanudo, desde su estupenda mezcla de tabacos hasta su atado de locura. Rubio, con filtro blanco. Tamaño largo-largo. Deténgase a probarlo... Es macanudo!

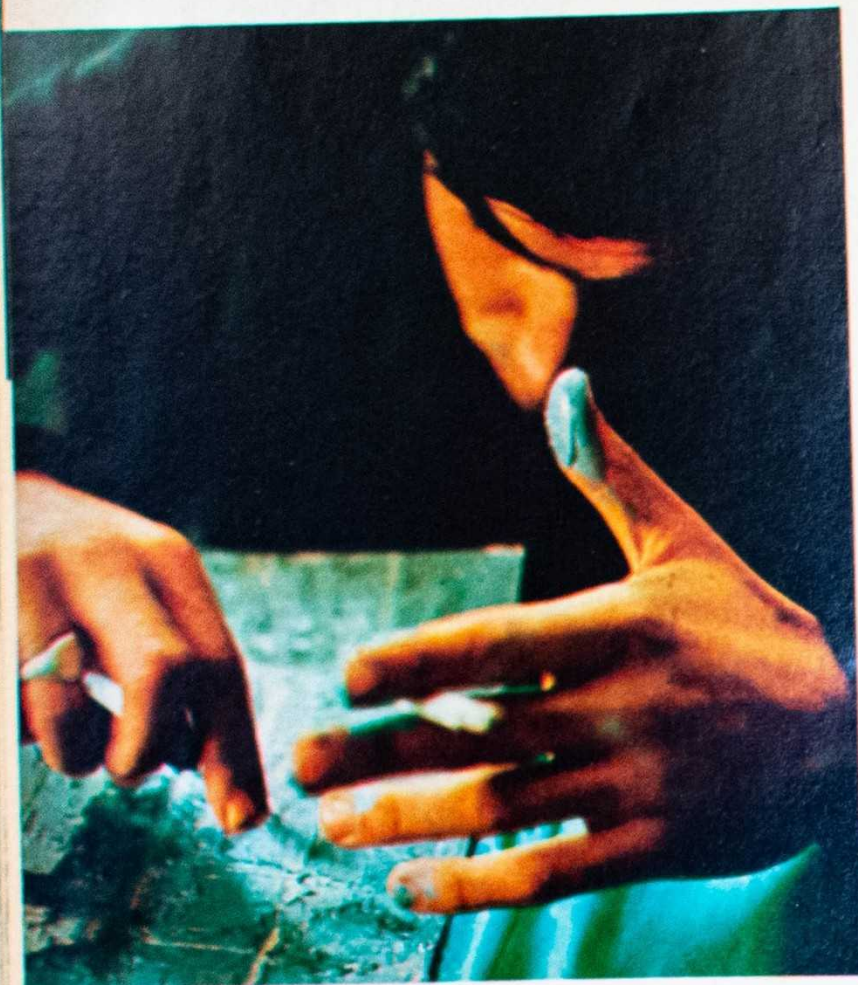


PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: MACANUDO!

Saniens

Psicoterapia

La paleta de la locura



Una vez dominados los rudimentos del trazado y las fases primarias de la pintura, el esquizotrófico está en condiciones de usar la espátula.

Tenía tres años y no mejoraba. En las sesiones sus dibujos intrigaban profundamente a la psicoterapeuta, que no podía dar con el sentido, con el símbolo que figuraba invariablemente en sus trabajos: todo aparecía de a pares. No pintaba un árbol, sino dos; o dos casas, dos hombres, dos caminos, dos barcos. Un día la madre confesó a la psiquiatra que la niña no era suya, sino adoptada. Nunca le había dicho nada; estaba anotada como hija; al adoptarla había cambiado de barrio, de amigos. Sin embargo, la chiquita lo sabía; sólo podía expresarlo a través de sus dibujos.

En una situación parecida, un niño pintaba árboles que daban dos tipos de frutas: peras y manzanas, por ejemplo. El árbol expresaba su duplicidad. La doctora Elba Izarduy atenúa un poco la sorpresa que esos hechos suscitan: "En una sala donde lloraban varios recién nacidos se

hizo escuchar por parlantes un fonocardiograma, y uno se calló inmediatamente: era el hijo de la madre cuyos latidos se escuchaban". A veces, durante el primer mes de vida de su hijo, si una madre tiene una pesadilla, la criatura puede registrar un gráfico cardíaco sobresaltado como el suyo, aunque estén separados por una pared.

EL JUEGO COMO LENGUAJE

"La única manera de hacer terapia en los niños —explica la doctora Izarduy— es a través de la actividad lúdica. Jugando, el niño expresa su conflicto. Si no juega, es porque está muy enfermo". Como el lenguaje es muy rudimentario, la interpretación es posible por intermedio de la forma de esos juegos, como en los sueños, los símbolos empleados por el paciente van surgiendo.



No sólo evita el ocio: la pintura apoya la terapia. El taller (derecha) elimina inútiles horas vagas.

Para que el niño esté en condiciones de elegir su juego, la herramienta que le resulta más apta para expresar sus problemas, se le brindan todos los materiales posibles: papel, cartulina, tijeras, plastilina, pintura. Los símbolos más obvios que surgen son:

- La confusión de sexos en las figuras familiares: padres con atributos femeninos, madres con componentes masculinos.
- Manos diluidas, generalmente signos de represión de actividades sexuales solitarias.

- Diferenciación de miembros. Es normal descubrir en dibujos de chicos poliomielíticos una pierna o un brazo más oscuro o más definido que el otro.

Otros símbolos son cuadros de mayor complicación: los árboles sin base, que piden una implantación, suelen señalar a una familia esquizofrenizante, sin rutinas de conductas regulares, donde se cas-



CIENCIA Y TECNICA

tiga al niño por algo que hace e hizo durante mucho tiempo sin ser reprobado.

LOS NIÑOS GRANDES

En el caso de esquizofrénicos agudos el problema es muy similar, y la actividad lúdica —incluida la pintura— es de gran importancia para detectar y aliviar la enfermedad. Un enfermo así no habla, y si lo hace utiliza un lenguaje propio, herético: usa palabras comunes, pero significados cambiados. Cuando dice mesa utiliza sólo el sonido, pero es difícil —sino imposible— detectar su real significado.

Un esquizofrénico que ha llegado a esa situación es difícilmente curable: "Es como un vaso roto —dicen los terapeutas—, que se puede pegar, pero siempre será un vaso roto". El enfermo puede adaptarse parcialmente, lograr algo de conexión con el resto de su realidad, aunque sea precariamente; toda la tarea se canalizará entonces a través de la pintura u otras formas lúdicas: la laborterapia que él mismo haya elegido.

LIBERTAD Y DEMENCIA

La elección de juegos o labores es fundamental. Para una corriente de opinión psiquiátrica, es necesario que el paciente tenga libertad; sus integrantes se horrorizan frente a la posibilidad de que esas tareas sean impuestas, y más que lo sean a todo un grupo. Eso produciría —alegan— una especie de fijación de los estereotipos de cada enfermo, más que su movilización. Dentro de ese criterio, el paciente no cuenta con un "sistema de señales" que pueda usar para expresar sus dificultades, para pedir ayuda, y en cambio se le impone una forma que sólo casualmente tendrá que ver con su conflicto. Es decir, se lo condiciona, se lo somete.

Para la pintora húngara María Székely, que enseña pintura a los internados de la sala 25 del Hospital Neuropsiquiátrico de Vieytes, la llamada libre expresión está superada. Para ella, la dificultad reside en que los pacientes no conocen los rudimentos plásticos y, por lo tanto, hay que enseñárselos como aporte para desarrollar su lenguaje gráfico. "Lo advertí —recuerda— al empezar a trabajar; al notar que no estaban sometidos a ningún método, lo tomaban como un juego al cual no se le atribuía importancia y no servía, por lo tanto, para fomentarles el sentido de responsabilidad. En esa situación, los trabajos apenas servían como una especie de «descarga», sin valor terapéutico".

La tarea de María Székely en la sala 25 consiste en aportar material a psicólogos y psiquiatras para que éstos lo interpreten. "Fundamentalmente —explica el doctor Marcelo Acuña, jefe de la sala y subdirector del Hospital— la enseñanza de dibujo y pintura es un medio de facilitar al paciente nuevas herramientas de expresión, un lenguaje más". Personalmente, Acuña no toma partido entre los



Una sesión del grupo de trabajo en la sala 25 del Hospital Neuropsiquiátrico de Vieytes: de la pared cuelgan autorretratos de pacientes.



El collage es una de las técnicas que con mayor facilidad absorben los esquizofrénicos: sus resultados son claves útiles para tratarlos.

defensores de la libre expresión y los que apoyan la expresión dirigida.

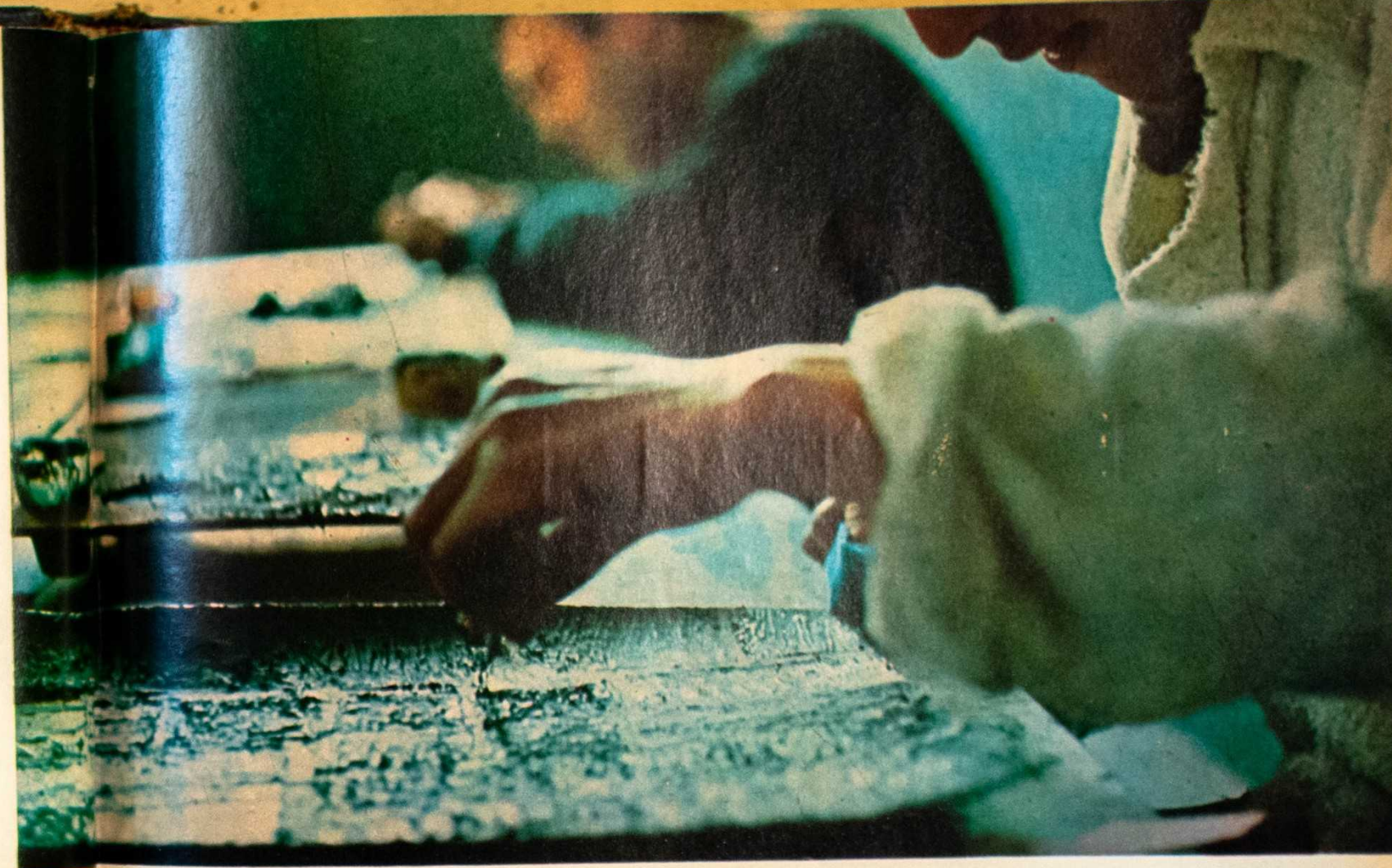
OTRAS VOCES

Otra vertiente se utiliza para valorar el dibujo de psicóticos en el Policlínico de Lanús, cuya sección psicopatológica está a cargo del doctor Mauricio Goldenberg. Cynthia Roberts, encargada de la laborterapia del servicio, señala que el dibujo sólo se utiliza allí como complemento de diagnóstico, pero no aplicado al tratamiento. "Los trabajos suelen ser reveladores —sostiene—, sobre todo en el marco de vinculación de paciente y terapeuta". Uno de los principios que guían su tarea es esa relación, en la cual deben desarrollarse todas las áreas posibles de conducta. "La laborterapia —explica la doctora Roberts— es más efectiva con pacientes crónicos, ya que no están al alcance de un tratamiento psicoterapéutico o psicoanalítico. Y son también los que tienen mayores dificultades de manifestarse con palabras".

Para Enrique Pichón Riviere, patriarcal figura de la psiquiatría dinámica argentina, "el dibujo debe manifestarse como libre expresión, a la cual corresponde una interpretación libre realizada por alguien que tenga suficientes conocimientos de psicología, psiquiatría y con quien el enfermo establezca una comunicación. De otro modo, se corre el riesgo de una auto-



Mi país, un trabajo inducido su autor es un megalómano incurable. "Inventor del cañón".



Reconcentrado, el paciente pinta con espátula: son varios los casos de curación con auxilio de la plástica.

matización o estereotipación de los dibujos, en cuyo caso dejan de tener utilidad. Hay que tener en cuenta que la expresión plástica del alienado no configura un objeto estético. La característica es el sentimiento de vacuidad y la falta de movimiento: actúan como artesanos que tratan de reunir todos los detalles que van como en una fotografía. Así creen que pueden reprimir su sentimiento de muerte, perpetuar lo que ven y, por esa vía, no morir".

UN SIGLO DE EXPERIENCIAS

La utilización del dibujo como lenguaje complementario no es moderna; ya en los últimos 30 años del siglo XIX llamaba la atención de los directores de asilos para enfermos mentales la necesidad compulsiva de los alienados por volcarse a la pintura, el dibujo o la escultura. Entre 1876 y 1888, el francés Max Simon y el italiano Cesare Lombroso estudiaron aspectos de estilización y simbolismo en el arte del psicótico. En sus conclusiones, Lombroso señaló la vinculación entre la expresión plástica de un alienado y el arte arcaico: "El alienado —concluyó— con frecuencia vuelve a la etapa de la civilización prehistórica".

Veinte años más tarde, investigadores como Mohr, Kraepelin, Jaspers y Aschaffenburg dieron paso a las primeras for-

mas de test, tratando de codificar los mensajes dibujados de los psicópatas. Allí arrancan, por paradoja, los exámenes hoy cotidianos para medir conductas y tendencias en los seres —tampoco alejados de la alienación— del mundo moderno.

SÍMBOLO Y REPRESION

Son los dibujos de psicóticos, quizá, los que permiten polemizar con Freud: contra su axioma ("el símbolo es el producto de un proceso inconsciente de represión") se alzan Jung y Adler, para sostener que el símbolo no es más que un esfuerzo por dilucidar, una experiencia dinámica no reservada —como sostiene Freud— al nivel del subconsciente. "El significado interno de un símbolo —aclara Jung— no puede ser explicado; en cuanto eso ocurre, deja de ser un símbolo".

En la disidencia reside, precisamente, la bifurcación de las corrientes psicoterapéuticas: para los freudianos ortodoxos ciertos detalles tendrán connotaciones sexuales, mientras los seguidores de Jung o Adler los interpretarán como símbolos colectivos o arquetipos heredados. Sin embargo, el choque tiene un aspecto positivo: en las últimas décadas se ha procurado que sean los mismos pacientes los que expliquen el sentido que albergan sus símbolos. Precisamente allí se ubican las

actividades plásticas como punto de partida terapéutica en el tratamiento de enfermedades mentales: sean espontáneos o inducidos, los trabajos se constituyen en el primer signo de una comunicación paciente-psicoterapeuta indispensable para el diagnóstico y el tratamiento. Es la hendidura que permite penetrar en el hermético claustro del enfermo, el primer paso que acaso lo conduzca de regreso al mundo exterior.

LA NOCHE DE LOS TIEMPOS

Medio siglo atrás, la similitud del dadaísmo, el surrealismo y el futurismo, hacían ver a los psiquiatras puntos de contacto entre el genio plástico y la enfermedad mental. Las experiencias científicas desecharon esa presunción, pero no lograron deslindar los campos donde confluyen la visión del mundo y el mundo interno del artista: el mayor antecedente es el renacentista flamenco Hieronymus Bosch, una de cuyas mayores obras tituló "La extracción de la piedra de la locura". El lugar común (en la Edad Media se creía que la locura era una piedra incrustada en la cabeza de quien la padecía) fue tal vez premonitorio: cada vez que los psicoterapeutas ahondan los umbrales de la conciencia enferma, certifican su fantástica profecía. ♦

TC Tiempo de seguridad



Una imagen que se diluye poco a poco en el TC: la tradicional Coloradita de Bordeu, a 250 kilómetros por hora



Un nuevo aspirante a la idolatría: Gastón Perkins

Gradassi fue el primero en triunfar, Copello quien mejor aprovechó al Torino



La clásica jauría del TC: Vianini pica en punta. Las cupecitas ya han desaparecido.

Cuando salió del taller cordobés tenía el pomposo nombre de Torino Prototipo Numa; a la segunda carrera de Turismo de Carretera en que participó, el público ya lo había rebautizado: desde entonces, es más conocido por **El televisor**. La culpa la tiene una tobera, un tubo de ventilación instalado sobre el techo con la previsible intención de mejorar el sistema de ventilación del automóvil; pero la real utilidad es otra: la tobera permite alcanzar la altura mínima exigida por el reglamento TC, 1,15 metros desde el piso hasta el techo.

Acopiador de bromas y comentarios del público, el coche que conduce el cordobés, joven y calmo Carlos Ruesch se convirtió, a partir de su aparición, en un objetivo más de la lucha entre tradicionalistas y renovadores, cuya única consecuencia hasta ahora ha sido el des-

quicio de la temporada automovilística. Pese a haber intervenido en una decena de carreras desde su aparición, el **Numa** es cuestionado técnicamente por la Asociación de Corredores de Turismo de Carretera; el entredicho culminó con la retención de la recompensa en efectivo que correspondió a Ruesch por su 14º puesto en las 4 Horas TC, realizadas en el autódromo porteño con la organización de la ACTC.

Cansado ya de tantas discrepancias, repetidas puntualmente en cada carrera que se apresta a largar (las revisiones técnicas son meros capítulos de la polémica), Carlos Ruesch decidió cortar por lo sano: "Meto al coche en el taller, le saco la tobera y le levanto el techo; voy a correr lo mismo, aunque el **Numa** parezca un camello", confió hace un par de semanas. De todos modos, su actitud no

liquidará el interminable enfrentamiento entre los tradicionalistas comandados por Carlos Menditeguy, presidente de la ACTC, y los dispersos partidarios de la renovación.

DISPAROS EN LA OSCURIDAD

Como suele ocurrir en los enfrentamientos de intereses —el calendario del TC mueve cada año cientos de millones de pesos—, los verdaderos problemas son marginados de la discusión. Sin embargo, los 8 muertos y 25 heridos que festonearon la Vuelta de Balcarce del 28 de abril pasado exigen una revisión a fondo del sistema íntegro. Una solitaria tendencia, ajena al TC, trabaja en búsqueda de los mejores índices de seguridad para pilotos y público: es el comandante de Aeronáutica Julio Poccini,

expectro en accidentes aéreos especializado en Estados Unidos, que procura dar forma a un proyecto de prevención y seguridad. Su tarea comenzó por curiosidad personal a partir de la Vuelta de Balcarce, inquietud que se cruzó con el tardío pedido de investigación formulado por la Comisión Deportiva Automovilística, que la burocracia demoró durante tres semanas.

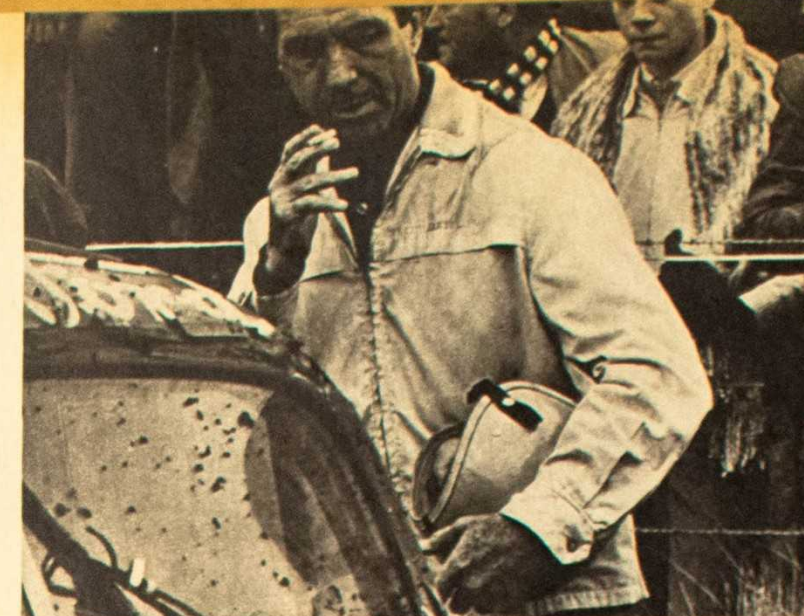
Envueltos en bizantinos criterios sobre medidas, pesos y comportamientos, los dirigentes del automovilismo deportivo argentino habían olvidado que de su ecuanimidad dependen cada siete días decenas de miles de personas. El comandante Poccini, en cambio, centró su interés en los tres elementos que confluyen en cada carrera de TC: material humano, material rodante y escenario (que incluye al público asistente). Previsiblemente, su análisis permitirá modificar el estancamiento técnico que postulan los tradicionalistas; acaso, también, sea el punto de partida para convertir al TC en una categoría equiparable a las fórmulas internacionales.

Pese a la inquietud renovadora, hasta el trágico 28 de abril de este año, los reglamentos del TC eran un embudo que estimulaba la búsqueda de velocidad pura, de potencia, y permitía olvidar la importancia que tienen —en carreras y en la vida diaria— los sistemas de frenos, suspensión, transmisión y estabilidad. En esa línea, con casi el mismo coche con que obtuvo en 1939 su título de subcampeón argentino de TC, el legendario Oscar Alfredo Gálvez conquistó el 5º campeonato en 1962: la única diferencia consistía en que bajo su capot bullían muchos más caballos de fuerza que veintitrés años atrás.

TC para más de dos

La inevitabilidad del cambio en la categoría más importante del automovilismo argentino fue visible en 1964, cuando el mecenazgo del ex subcampeón mundial de conductores José Froilán González dio forma al **Chevytú**: una carrocería norteamericana (cupé Chevy II) reformada por el intuitivo carrocerero Alain Baudena, que albergó un motor Chevrolet argentino preparado en banco de prueba por el mecánico Aldo Bellavigna. El blanquiceleste engendro conducido por Jorge Cupeiro, que a su vez iniciaba una renovación de material humano, contestó a las críticas con triunfos cada vez más contundentes: hasta iniciarse la era del Torino, el **Chevytú** ostentaba casi todos los récords de vuelta de los circuitos que había pisado.

Hasta la aparición del **Chevytú**, encerrados en el claustro de la tradición, los dirigentes, organizadores y pilotos del TC habían perdido toda perspectiva; la actitud negativa comenzó en los años de guerra, cuando el país se vio obligado a reprimir sus importaciones y, como consecuencia directa, el automovilismo reflejó el estancamiento general. Pero la comunicación persistió al terminar el conflicto, y nadie tomó nota siquiera del



Carlos Menditeaui: la ACTC sigue fiel a las ancianas cupés.

nacimiento de una industria automovilística nacional: en cambio de tomar posición como campo de ensayo para la producción masiva, el TC trató de mantenerse como mero pasatiempo. Sólo a regañadientes la Comisión Deportiva Automovilística aceptó la participación de la industria nacional en el TC, y cuando lo hizo, quizá inconscientemente, la adoptó para frenar la inevitable evolución.

Nuevos nombres e ideas

El frente tradicional se rompió definitivamente al iniciarse la temporada oficial de 1967: una fábrica argentina decidió presentar un equipo oficial de competición. Con el triunfo de Héctor Gradassi en el circuito de San Pedro, el Torino arrasó todos los diques: las viejas cupés son hoy una rémora, una nostálgica minoría en cada carrera donde, irremediablemente, triunfan los coches modernos. El doble monólogo de las cupés Ford y Chevrolet, marcas que preferían los ídolos de la inmediata posguerra (los hermanos Juan y Oscar Gálvez y, a su desaparición y retiro, sus adversarios Dante y Torcuato Emiliozzi, en Ford; Juan Manuel Fangio, Eusebio Marcilla y más adelante Carlos Alberto Pairetti y Juan Manuel Bordeu, en Chevrolet) quedó trunco.

La apertura enancó nuevos nombres: Liebres I, 1½ y II, Torino-Crespi, Numa, Falcon-Bascou, Cuadrado, Martín Fierro, Garrafa-Bellavigna, Huayra, sobrepasan actualmente la trascendencia de las marcas que engendran sus diseños; entre los pilotos, una nueva generación que procedía de categorías menores como Turismo Mejorado (Eduardo Copello, Gradassi, Gastón Perkins, Andrea Vianini, Nasif Estéfano, Atilio Viale, Federico Urruti, Carlos Najurieta, Carlos Ruesch), aspiró a la idolatría. Otros volantes siguieron la estela de los Torino oficiales: Rodolfo Alzaga, Mario Tarducci, José Manzano, Carlos Pairetti, Jorge Cupeiro. Y son inminentes otros abandonos de las chatarras cupés: así lo piensan hacer Eduardo

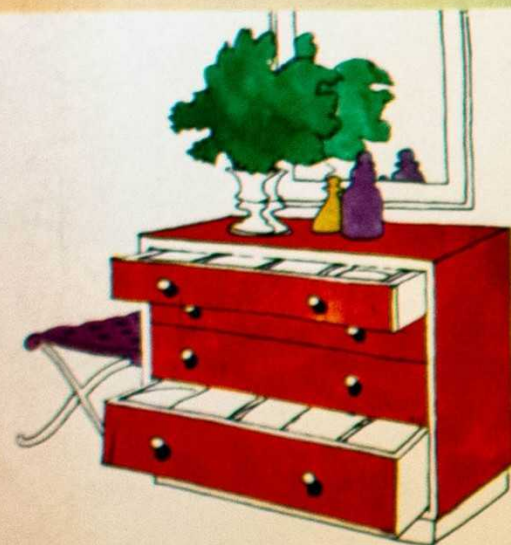
Casá y Juan Manuel Bordeu, este último tradicionalista vicepresidente de la ACTC.

Cambiar para cambiar

En los hechos, todo ha cambiado en el TC. Salvo un detalle: la mentalidad de los dirigentes se mantiene aferrada a los prejuicios de la época dorada de la vieja cupé. El advenimiento del **Chevytú** produjo cambios en la composición de la Comisión Deportiva Automovilística, suprema autoridad del deporte mecánico: llegó a incorporar a gente joven como el ingeniero Rafael Sierra, abiertamente renovador. Pero el tradicionalismo, atrincherado en la ACTC, decidió resistir: el entredicho se originó en cuestiones técnicas que definían las intenciones de los dos bandos, pero lo que estaba realmente en discusión era el futuro del TC.

La ACTC pidió que el peso mínimo de un coche fuera de 230 kilogramos, y la distancia entre ejes de 2,70 metros: el promedio óptimo para los coches antiguos. La CDA llevó esos límites a 1100 kilogramos y 2,60 metros. En el plano internacional son medidas absurdas, más si se tiene en cuenta que los arcaicos reglamentos argentinos impiden utilizar suspensión independiente, desplazar el motor o reducir libremente la altura máxima. El choque derivó en una huelga de pilotos tradicionalistas y, por fin, la intervención de la CDA. Pero los hechos dicen claramente que la evolución no se detendrá.

Partidaria del TC al viejo estilo, la CDA se vio forzada a tomar una medida que descalifica a las viejas cupés: prohibió las carreras en ruta abierta, después de la Vuelta de Balcarce. Ceñidos únicamente a los autódromos, los tradicionalistas (no figuran en los cinco primeros puestos de una carrera hace casi un año) están perdidos: la pista denuncia el desequilibrio de pesos, las fallas de frenado, transmisión y suspensión, del mismo modo que señala a quienes no están capacitados para conducir un coche de carrera, sobrevivientes hasta ahora por la falla general del sistema. ♦



FORMICA*
para
la mujer
que vive
su vida con
elegancia



Arreglarse es para ella siempre un deleite cuando lo hace en su lindísimo tocador de delicado color beige. Está cubierto con el laminado decorativo* Marca Formica, y así puede concentrarse exclusivamente en embellecerse (sin tener que preocuparse por arañazos, manchas o derrames en su tocador). La cabecera de su cama, terminada en palo de rosa, está también cubierta con el mismo laminado. ¡Tan linda y tan nueva como cuando la compró hace

cinco años. A propósito, casi todas las piezas importantes en su alcoba tienen un toque de Formica, aun el armario para la ropa blanca, en color melón, y el elegante ropero terminado con el diseño de suntuosa y tosca madera. Después de ver esta preciosa alcoba, ¿no desearía usted comenzar a rodear la suya con Formica?

*Marca Registrada de la Formica Corporation. †Plástico Laminado en la América Central





Fischer en acción: un misionero que no necesita usar el hacha para acumular goles

FUTBOL

San Lorenzo y su delantera implacable

En el desolado panorama del Campeonato Metropolitano de Fútbol de 1968 para equipos de primera división, San Lorenzo de Almagro se destaca como el único team aparentemente capacitado para enfrentar compromisos de mayor importancia. El único dispuesto a hacer del deporte un ejercicio de seriedad y profesionalismo. El imponderable que designó a Boca Juniors en 1965, a Racing en 1966 y a Estudiantes en el 67, quizá ahora recaló en el "Gasómetro". Es un equipo desparejo, que llevaba varios años de cortejar la pena y la gloria sin más fortaleza que las de sus propias contradicciones y una hinchada numerosa que hasta el momento —con la delantera más goleadora y la valla menos goleada— cree haber llegado al cielo y da por descontado que la erosión que acabó con Boca y Racing y parece amenazar a Estudiantes, no logrará nunca alcanzar al club que alienta.

Pero si bien todos los años un equipo alcanza a destacarse, es dable reconocer que este San Lorenzo de 1968 se parece poco a sus antecesores. Racing no tuvo tanta mentalidad ofensiva, Estudiantes no fue tan insistente en el contraataque. Ahora, cuando tras varios años de intentos fallidos las posibilidades se conjugan favorablemente, San Lorenzo se define como un rendimiento notable —único invicto en el Metropolitano— que puede ser analizado por su último encuentro frente a Lanús o por cualquiera de los otros en los que fue protagonista.

Padre de familia

"Todo se lo debemos a Tim —analiza José Rafael Albrecht, segundo marcador central—, él nos ha facilitado las cosas, nos ha enseñado a aprovechar los laterales. Antes éramos blandos, pero con Rosi y Villar se solucionó el problema de los costados. Ya se ve lo que somos ahora, un equipo ofensivo con una defen-

sa extraordinaria". Pero Tim, director técnico de moda sobre quien convergen los elogios, es Elba de Padua Lima, un paulista de 52 años, casado y con dos hijas, famoso en su país como jugador de fútbol, quien se hizo cargo del plantel en el segundo semestre de 1967. Impuso su natural bonhomía, su afabilidad, su responsabilidad profesional por encima de fricciones y rostros ásperos que dejó la gestión de José Barreiro, el DT anterior.

Al finalizar el año, Lima fue confirmado en su puesto con \$ 350.000 mensuales y el equipo se empezó a redondear. El 2 de enero de 1968, San Lorenzo erogó 14 millones de pesos y arrebató a Gimnasia su jugador Antonio Rosi. Tres días más tarde, obtuvo al uruguayo Sergio Bismarck Villar por diez millones ampliamente financiados. Luego, concretó una brillante operación con Unión de Santa Fe: por diecisiete millones de pesos compró a Victorio Nicolás Cocco, un volante de 21 años capaz de electrizar a una tribuna con su habilidad. Las compras se cerraron con la obtención de Veglio y Chazarreta.

Trabajando la materia

La misión inicial del DT fue hacerlos conocer entre sí, acomodar sus estilos, darles mentalidad de grupo. Con su cordialidad habitual, Lima supo abolir las rebeldías y mañas disciplinarias que acosaban al plantel, explicando a cada uno que el propio enriquecimiento económico dependía exclusivamente de la cantidad de goles hechos, de las victorias del equipo. Todos aprendieron el consejo, todos parecen dispuestos a intentar, ahora, la misma imagen de coherencia y calidez de grupo que tanto ayudó a Estudiantes de La Plata.

Coro Villar y Rosi marcaron en las puntas, Calles y Albrecht en el centro, Rendo, Telch y Cocco en el medio campo,

es difícil encontrar vulnerable la valla que resguarda Buttice, un inestable guardavalla capaz de estremecer de pavor a los espectadores en una mala tarde y, a la vez, uno de los mejores arqueros argentinos. En esos pilares se apoya San Lorenzo para dar rienda suelta a una delantera que fue capaz de marcar 38 goles en diecisiete partidos y que se integra con Veglio, Fischer y Pedro González, revelación de esta temporada que en una frase parece resumir mucho de la exitosa campaña del equipo: "La fuerza de San Lorenzo está en nosotros, en los once jugadores."

En el campo del honor

El secreto es su entrenador. Pero también son ellos, esos cinco señores que apenas tienen en común el color de sus ropas y el largo de sus patillas. Albrecht, Cocco y el "Lobo" Fischer combinan habilidad con fuerza y temperamento y —en el caso de Cocco, elogiado aun por Zubeldía— alcanzan a proyectarse hacia el gol con encomiable ductilidad. Veglio y Rendo —considerado por muchos el más extraordinario de todos los jugadores del equipo— construyendo, creando con gran capacidad para la desmarcación. Todos tienen en común un empuje que los encarama hasta la cresta de la euforia, hasta una fama nueva que aún no alcanzan a comprender. Todos participan en el fenómeno cuyo epicentro es el mismo Tim, incluido en la nómina de "Trece grandes del fútbol brasileño".

"¿Saben por qué ganamos? Porque estamos diagramados para hacer muchos goles", dicen los jugadores. Ahora, las declaraciones más ingenuas importan tanto como las más centradas, porque están avaladas por los triunfos de cada domingo, por las propias palabras de Tim que parecen resumir lo pasado y adelantar un futuro más brillante: "Tenemos un gran equipo. Si ellos se deciden a mantenerse unidos vamos a pelear el título y yo creo que lo vamos a ganar". Por el momento no parece posible ponerlo en duda. ♦

También con los libros se hacen goles

"Después de muchos años en que el mundo me ha deparado variadas experiencias, he terminado por descubrir que lo que más sé acerca de la moral y de las obligaciones de los hombres, se lo debo al fútbol". Esta sentencia de Albert Camus, pertenece a "Lo que le debo al fútbol", un ensayo ignorado aun por sus más memoriosos admiradores. Recientemente rescatado por la Editorial Arca de Montevideo en "Su Majestad el Fútbol", una original antología sobre el tema, denunció el olvido al que lo condenó hasta hace muy poco el negocio editorial. El fútbol, una pasión argentina inalterable a través del tiempo, salvo enseñanza de Julio Mafud y Juan José Sebrelli, mo-

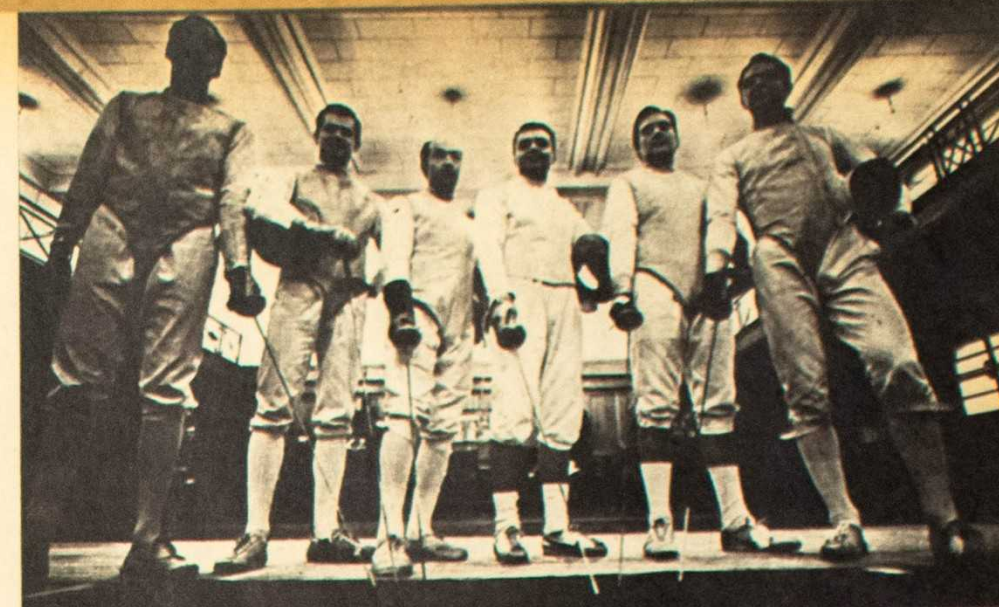
pocas veces llenó algunas páginas de nuestra novelística. Omisiones tan inexplicables no pasaron inadvertidas y empujaron a distintas editoriales a saldar la deuda. El momento era oportuno: el boom literario que sacude a la Argentina desde hace pocos años, bien podía absorber al fútbol.

Algunos aciertos se encargaron de demostrarlo. Fútbol, dinámica de lo impen-sado, del polémico y discutido periodista Dante Panzeri, se convirtió en verdadero impacto editorial.

Desde el comienzo, la ausencia de especialistas y teóricos sobre el tema dejó prácticamente en manos de preparadores físicos y directores técnicos la oportunidad de convertirse también en autores de éxito. Ni siquiera la aplastante erudición que casi todos exhiben por las tareas que desempeñan habitualmente, impidió que publicaciones como "Ya, en el fútbol" de Enrique Kristenmacher, "Nuevos principios para la preparación física en el fútbol" de José D'Amico y "Estrategia del fútbol" de Zubeldía y Geronazzo, y "Hola, mister" de Alejandro Scopelli, se convirtieran aun entre los pocos iniciados en auténticos best-sellers de la especialidad.

Pero si el tema de por sí aseguraba crecido número de lectores, mala promoción y penosa estrategia de las librerías como distribuidores eficaces, conspiraron desde el comienzo contra las ventas. Un problema cuya solución estaría, para muchos, en encarar la comercialización en kioscos de diarios y revistas, modalidad adoptada con éxito por editoriales de temas científicos y literarios. Mientras tanto, Salustiano González, ex jefe de la sección deportes del matutino "El Mundo" ultima el lanzamiento de "Fútbol: código de sus leyes", con el que se espera finalmente destruir el aserto que negaba al hinchado de fútbol todo interés por la lectura, y convertir al más popular de los deportes en presumible ciencia. Como tal, nadie puede negar que también merece los honores de una abultada bibliografía. ♦

A Osvaldo Zubeldía, sus obligaciones como director técnico no le impiden escribir libros.



Espadachines argentinos afilan desde ya sus reflejos para la tenida mundial de octubre.

ESGRIMA

La antesala para los Juegos Olímpicos

El campeonato se desarrollará a partir del 3 de julio en Cali, Colombia. Será un nuevo sudamericano y otra oportunidad más para que la Argentina revele hasta qué punto en todas las variantes de la esgrima tiene primacía sobre el resto de los países del continente. En abril pasado, un grupo de deportistas argentinos fue especialmente invitado para severa sesión de entrenamiento vigilado, pensando en las eliminatorias para viajar a Colombia y en las que deben afrontar para completar la selección que competirá en los Juegos Olímpicos de México, para octubre próximo.

Los visitantes —que entrenaron en las pedanas del New York Athletic Club, en donde se alojaron— eran las figuras más encumbradas de los rankings nacionales. Sus nombres: Guillermo Saucedo —campeón panamericano y argentino de florete—; Román Quinos —subcampeón panamericano de sable—; Guillermo Obeid —titular local de espada—; Alberto Lanteri —campeón argentino de sable— y el ascendente Omar Vergara.

El 6 de junio pasado terminaron las selecciones de florete, espada y sable, para dilucidar quiénes serán los dueños de los pasajes a Colombia. El único que retuvo el trofeo fue Alberto Lanteri en la especialidad sable. El sitio en florete femenino lo ocupará la joven Silvia San Martín; en florete masculino luchará el consagrado Nannini —30 años, corredor de seguros— que eliminó al astro Guillermo Saucedo. En espada triunfó el abogado rosarino Omar Vergara (25 años).

Un ranking movidito

La final, lo fue, únicamente en los papeles. El despliegue técnico careció de nivel y lo peor fue un tormente de monotonía. La expectativa se cercaron los mismos protagonistas. No surgen valo-

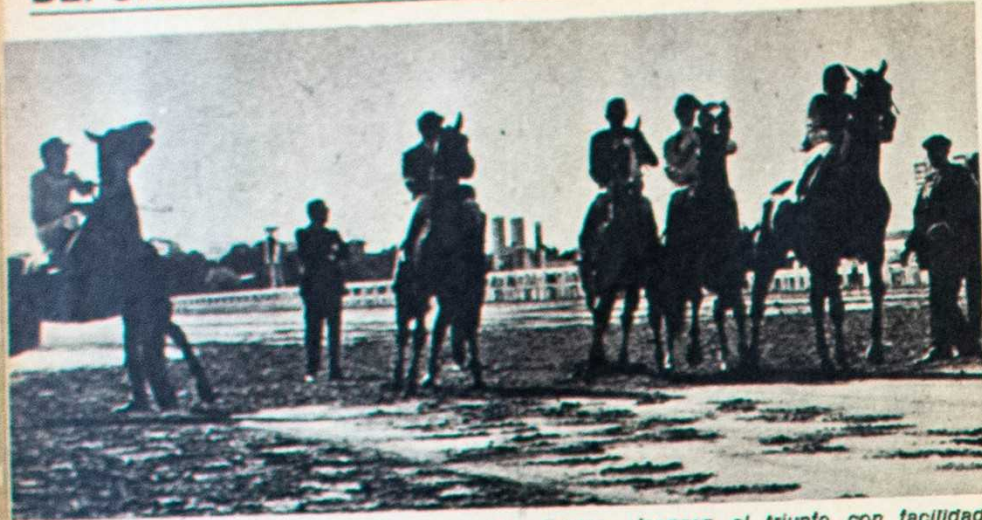


Saucedo: perdió con todos los honores.

res en la esgrima local y los contendientes ya están aburridos de luchar entre sí. En las pruebas de junio se enfrentaron únicamente la fatiga mental frente a la necesidad de clasificación.

Nannini practicó un efectivo retorno a mejores épocas y alcanzó el primer triunfo de su carrera sobre Guillermo Saucedo. En la ocasión, su tradicional rival actuó con evidente displicencia: a pesar de ello la demostración de Saucedo fue la única que expuso verdaderas ideas esgrimísticas. Luego de la derrota, Saucedo —un próspero empresario en la rama de la construcción— refirió: "Sucede como en casi todos los deportes, actualmente. Antes, lo más importante era la técnica, la escuela. Ahora, se impone la preparación física. Los lances son mucho más rápidos y se definen en contados segundos. Es cuestión de agregar a la escuela los rápidos reflejos, que son los que definen". Sin quererlo, tal vez, Saucedo acababa de terminar una radiografía de su derrota.

Aunque, como no es difícil, la victoria sonría en Colombia al team argentino elegido, el plantel que viajará a México recién será elegido a la vuelta, durante dos o tres selecciones definitivas, con los nervios en la punta de las armas. ♦



Palermo es un tapiz dorado donde muchos jinetes alcanzan el triunfo con facilidad.

TURF

Cuando hay que elegir entre arena y césped

Es una antigua guía de juego, un dato más que utilizan los apostadores de los dos principales hipódromos de la Argentina, cuando frente a La Fija o las Ventanillas meditan sobre qué animal volcarán su dinero. La chance de los caballos, la adhesión que provocan en los turfmen varía fundamentalmente según les toque correr sobre el césped de San Isidro o en el tapiz de arena de Palermo. No sólo los caballos reflejan tan extraño instinto selectivo: los jockeys también suelen acompañarlos en estas irreflexivas cuestiones de simpatía y adaptación al terreno.

Ribereño, un caballo de cuatro años vendido hace un mes a los Estados Unidos, luego de exitosa campaña en el país terminaba extenuado y dolorido después de ejercitarse en San Isidro. Jamás ganó una carrera en ese circuito. En cambio se inscribió ganador en canchas de arena (La Plata y Palermo). Lo mismo le ocurre a muchos jockeys.

La arena de la pista de Palermo está asegurada con un contrapiso de tierra y carbonilla. El césped de San Isidro tiene una textura más complicada, compuesta por cuatro capas sucesivas: arena, corcho, carbonilla y tierra. Las diferencias de piso pueden apreciarse en los ensayos semanales. Invariablemente, las partidas de San Isidro resultan más veloces que las palermitanas. La lectura comparada de los trainings y sus tiempos dan razón a la premisa, confirman abrumadoramente la estadística. Diferencias que la tribuna conoce de sobra y que muchas veces originó polémicas y sospechas. Caballos que nunca figuraron sobre césped, debutan en la arena, se rehabilitan sorpresivamente y pagan altísimos sports. Y viceversa.

Secretos de la pista

Para el cuidador Francisco Delieutraz "el animal se agarra mejor en la arena. He visto menos casos de buenos ejem-

plares de césped fracasar notoriamente en la arena, y a craks de la arena flaqueando sobre pasto". La semana pasada, a las 6 de la mañana, mientras practicaba en Palermo, el jockey peruano Juan Camoretti Tapia resumió: "La pista de césped es más elástica pero también más tramposa. Los pozos no se ven, es más susceptible a las variaciones meteorológicas; con la humedad de esta hora, por ejemplo, el pasto se pone como jabón y hay caballos que no quieren saber nada. La arena, en cambio, está siempre más compacta, segura. Para el apostador, los caballos y los jockeys, pese a los terrones, Palermo es más seguro. La cancha está siempre igual: usted nunca va a toparse con un pozo traicionero que achique al animal".

En definitiva, la balanza parecería inclinarse en favor de la arena, pero Diego Herrera, medio siglo como vareador, no cree ni remotamente en las especulaciones de Camoretti: "¿Qué quiere que le diga? —inquirió esbozando una sonrisa—. Para mí cuando un caballo es crack gana en cualquier lado". Lo que desde luego no explica el caso de un crack como Ribereño. ♦

A veces la fatalidad, el talento o un crack dan por tierra con las teorías.



Eduardo Frías

BOXEO

Un triunfo imprescindible para Ringo

El gong ahogará todos los murmullos y las miradas se concentrarán en el rectángulo cuajado de luz. A partir de ese momento, el próximo sábado, firmemente parado en el cuadrilátero del Luna Park, Oscar Natalio Bonavena tendrá que vérselas con el más duro rival que haya enfrentado en su propio país y, a la vez, con una sombra nefasta de su vida: el visitante, Zora Folley, fue el encargado de quebrar la serie de invictos del argentino una triste noche de invierno de 1965 en el Madison Square Garden. Ahora Bonavena deberá borrar con golpes las memorias fatídicas y jugarse el todo por el todo, pues si bien ganar el match no lo beneficiará más que económicamente, perderlo puede significar el principio de su decadencia.

Lo que dejó el ayer

Tras perder en la semifinal por el campeonato mundial a manos de Jimmy Ellis, Ringo decidió huir de lo que consideró negativa dirección de Juan y Bautista Rago, los preparadores que descubrieron en él un filón de oro. Ellos le deben su abultada fortuna, él les debe la guía. Pero en verdad, en las derrotas Ringo parece acceder a la madurez: cuando a principios de 1967 fue vencido por Georgetti en Mar del Plata, los Rago protestaron el fallo hasta desgañitarse. Su pupilo los criticó públicamente: "Cállense la boca. Ustedes me ponen más nervioso que nadie. Siempre hablando a dúo, parecen las mellizas Pili y Mili."

El pronuncio se hizo real tras la derrota de Oscar a manos de Ellis y la resignación de sus esperanzas de obtener el cetro mundial. En esas horas desoladas el argentino tuvo la lucidez necesaria como para ver a sus entrenadores en sus reales estaturas. Veteranos aficionados, los Rago obtuvieron de Ringo cifras fabulosas y una fama que les llegó de rebote, no por idoneidad profesional sino por complicidad, por compartir correrías y aventuras, por practicar la sumisión y el paternalismo. Sin equilibrio en las victorias, sin responsabilidad en las derrotas, incapaces de impartir teoría boxística y educación deportiva, libraron al pupilo a sus propios medios.

La despierta intuición de Bonavena terminó por desplazarlos en beneficio de Héctor Nesci, un ex colaborador de los hermanos Porzio al que se considera "hermano técnico de Merentino, Lausse, Jorge Fernández, Gregorio y Avenamar Peralta. Con la colaboración de Antonio López Arriola y la paciencia inextinguible enseñó a Bonavena a retroceder golpeando, a usar mejor su derecha y su cintura,



Ahora los golpes de Ringo están estudiados, no se confían sólo a su instinto.

a olvidar la obsesión por el knock-out y sustituirla por un mayor gasto de capacitación e inteligencia.

Si bien estos progresos no lucieron plenamente en sus últimos triunfos frente a Roberto Dávila y Lee Carr, es posible que esta vez sus compatriotas puedan llegar a conformar una imagen definitiva del ídolo: el sábado, Bonavena juega su

futuro en la pelea contra el norteamericano.

Lo que trae el mañana

Zora Folley tiene 36 años, hizo unas 95 peleas y sólo fue derrotado en diez oportunidades. Durante 7 años osciló del quinto al primer lugar en el ranking mundial. Folley no es un peleador sino un

estilista ágil, preciso, peligrosísimo en el cuerpo a cuerpo, acostumbrado a manejar los combates. Tres o cuatro kilos de ventaja y un depurado oficio, son los mayores escollos que deberá superar el argentino apoyándose en la potencia de sus puños y en el arrojo que siempre lo ayudó y que ahora puede volverse una sorpresa, gracias a la nueva preparación.



Los símbolos de un entrenamiento intenso, bien dirigido.

VACACIONES DE INVIERNO

(20 al 28 de julio de 1968)

¡FABULOSA TOUR AL NORTE ARGENTINO!...

(con el auspicio del Gobierno de Salta)

ORGANIZAN: revista

Parabrisas
CORSA



alvear turismo

CONOZCA... CORDOBA - TUCUMAN - SALTA Y JUJUY

VISITANDO...

- LA CIUDAD PERDIDA, último descubrimiento arqueológico de América. Maravilloso hallazgo de la época Pre-Incaica.
- LA QUEBRADA DE HUMAHUACA Y CAFAYATE, el misterio y emoción en una insólita visión de nuestro pasado colonial.
- LOS GAUCHOS DE GÜEMES, LA HISTORICA SALTA Y JUJUY. Peñas folklóricas, reuniones sociales en ambientes autóctonos, excursiones sorpresa, comidas

camperas y miles de motivos más, que harán de ésta, sus VACACIONES INOLVIDABLES...

CARAVANA...

En su automóvil particular o en nuestros super-coches de larga distancia. Camionetas auxilio, coches piloto y control.

Alojamiento en el Motel más moderno del País... el HUAICO II, con confitería circular, canchas de mini-golf, habitaciones climatizadas, etc. Comidas y desayunos incluidos

CAPITAL FEDERAL:

M. T. de Alvear 772 - Tel. 32-4978

SANTA FE:

Catamarca 2483 - Tel. 27847

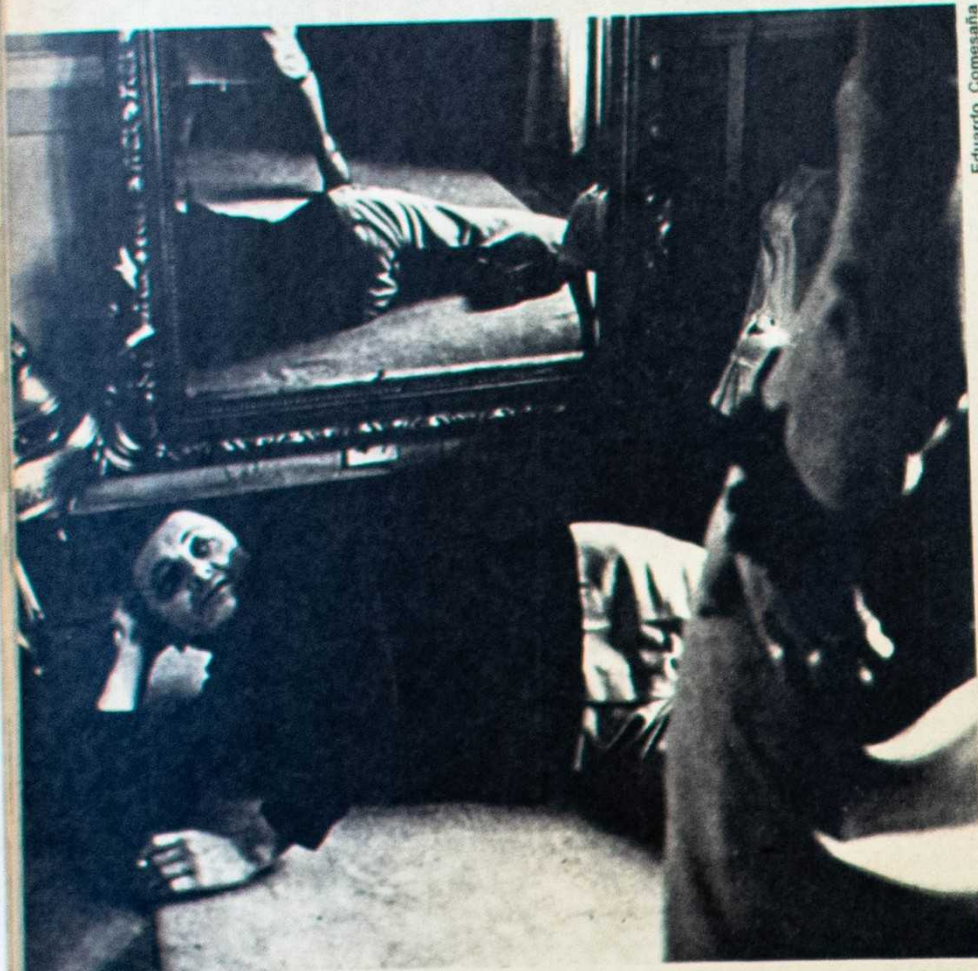


alvear
turismo

INFORMES EN:

Y AHORA TAMBIÉN... Financiación hasta en 10 cuotas mensuales. (Para grupos de Maestros y Estudiantes, precios especiales)

Vida de hoy



Eduardo Comesaña

Jamandreu: un ejercicio de sinceridad en un libro contra el tabú sin escándalo.

EL PROBLEMA DE LA HOMOSEXUALIDAD

Hace algunos meses, los órganos de prensa difundieron una noticia proveniente de Inglaterra, según la cual se levantaban en ese país pesadas medidas legales contra los homosexuales. Los comentarios, en algún caso, llegaron hasta calificar duramente esa apertura legal británica, como si fuera la muestra de una descomposición moral institucionalizada. Esos críticos olvidaban enterarse de un hecho que ocurre en el país y que hubieran podido aclarar con una simple consulta del Código Penal. Hubieran descubierto entonces que la Argentina no posee ninguna penalidad específica contra los que padecen esa anomalía.

El penalista doctor Francisco Laplaza, ex decano de la Facultad de Derecho de la ciudad de Buenos Aires, explicó a *Panorama* que la homosexualidad no figura en nuestros códigos como delito autónomo. Sólo es punible mientras quede involucrada en otras figuras delictivas, como la corrupción de menores. Los países

anglosajones unieron siempre la noción de pecado a la calificación jurídica y por lo mismo, la incluyeron en su legislación penal.

La homosexualidad entre mujeres, en cambio, no está prácticamente penada en ningún país. Por tradición inveterada, se la considera menos perjudicial. Por otra parte, es mucho más difícil de probar. Una norma de la Constitución Nacional es la base de la concepción argentina del problema en su aspecto legal: "Las acciones privadas de los hombres que de ningún modo ofendan al orden y la moral pública ni perjudiquen a un tercero están sólo reservadas a Dios y exentas de la autoridad de los magistrados". Lo cual implica que si no se llega a un exhibicionismo que ofenda el orden público y no hay perjuicio para terceros, no existe ninguna razón legal que permita perseguir a los homosexuales.

Los delitos a que pueden dar lugar, aparte de la protección de la ley a los

menores, se refieren a escándalo público, a asociación ilícita —si se creara una entidad destinada a difundir esas prácticas— o a la explotación de lo que se ha dado en llamar la "prostitución masculina", para la cual existen verdaderas organizaciones. Desde luego, también se pena el abuso sin consentimiento y hay casos especiales; uno de ellos ejercer violencia para conducir a la homosexualidad a un débil mental.

Un problema social

Si no existe una calificación delictuosa específica, en cambio los homosexuales sufren la marginación de la comunidad. Así se genera un doble problema social: por un lado, el de los homosexuales mismos, su situación en el medio a que pertenecen, el peso de la sanción moral que sienten sobre ellos; por el otro, la sensación de que dicha anomalía, se extiende gradualmente en una sociedad cuyas formas actuales de relación podrían justificar a personalidades inseguras en una desviación de sus instintos. Las prohibiciones y los tabúes son activos instrumentos.

Hace unos meses en una reunión pública, el modista Francisco Paco Jamandreu hizo enmudecer a dos psicoanalistas, un sacerdote, dos actores, un pintor, tres estudiantes y un escritor. El escritor era Dalmiro Sáenz; y el motivo por el cual estaban reunidos, una mesa redonda sobre el amor. Jamandreu fue uno de los últimos en hablar y sus primeras palabras fueron: "Yo soy homosexual". Más o menos así son las líneas iniciales del libro *Diálogo con un homosexual*, probable título de la obra que el escritor Dalmiro Sáenz escribió como resultado de sus ulteriores diálogos con Jamandreu, quien descarna con precisión y sinceridad su experiencia personal.

"¿Cómo empezó todo?", pregunta Sáenz. Todo ¿qué? "Tu tendencia homosexual". De chico, supongo, no sé cuándo. Sé que en el colegio los demás chicos lo supieron antes que yo.

En esa línea se desarrolla el testimonio de quien prefiere eludir disimulos y lograr que el libro sea positivo porque, según piensa, "enseñará que permitirse ciertas inclinaciones auténticas no es grave ni dramático". Jamandreu explica que cuando sus padres conocieron sus inclinaciones, trataron de corregirlo. "Hijo, sufrirás mucho en la vida", dictaminó papá. "Sufriste realmente o papá se equivocó?", preguntó Dalmiro Sáenz. Si... o no... no se, fue la respuesta del modista que quiso romper el tabú.

Sobre este aspecto existen en otros países estadísticas e interpretaciones, pero en la Argentina faltan precisamente las constancias numéricas y es difícil establecer índices concretos.

Entre los pocos documentos concretos que se pueden encontrar, hay un informe policial de 1964. Afirma que en la época de esa investigación existían en Buenos Aires alrededor de 200.000 individuos con desviaciones en su conducta sexual. Sociólogos, psicólogos y médicos sexua-

gos, manifiestan con unanimidad que esa estadística es inexacta y que las cifras son bastante mayores. Pero dichas opiniones no están avaladas por investigaciones más rigurosas, sino por la aplicación de porcentajes que provienen de estudios realizados en otros países.

El sociólogo Daniel Fabián Gallardi es autor de un proyecto de investigación en la materia y sostiene que una evaluación aproximada, basada en una estadística norteamericana, indicaría que no menos del 10 por ciento de la población de un país, es homosexual. Y si bien la directa aplicación a la Argentina de ese porcentaje puede resultar exagerada, o por lo menos no proporciona sino otro número incierto, las cifras policiales de 1964 aparecen como muy incompletas a la luz de los estudios realizados por hombres de ciencia y más aún, si se toma en cuenta la cantidad de formas de encubrimientos que permiten ocultar socialmente el fenómeno.

Estadísticas Imprecisas

Kardiner, discípulo de Freud y, por lo mismo, heredero de la escuela psicoanalítica, es uno de los científicos que ha tratado con más seriedad este problema. Con la autoridad de su prolongada experiencia en el tratamiento de homosexuales, acepta como dignas de confianza las conclusiones de un censo realizado en Inglaterra por el cual se establece que los arrestos por causa de la homosexualidad, desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta la abolición de las leyes que las penaban, aumentaron entre 400 y 500 por ciento. Estos números, unidos al porcentaje del 10 por ciento establecido en los Estados Unidos por Kinsey, el sociólogo que alcanzó fama por su amplia investigación sobre el comportamiento sexual de hombres y mujeres en su país, configuran una situación social alarmante, aun si se admite un fuerte grado de error o exageración.

Por otro lado, existen síntomas visibles de ese aumento de la desviación respecto

Ella y él. Pero con un trueque de ropas que llega a ser una definición.



Keystone



También con el regreso a antiguas coquetearías se manifiesta una actitud.

de la normalidad de los sexos, cuya explicación no es nada sencilla y exigirla una investigación intensa a nivel internacional.

En nuestro tiempo y muy especialmente por influencia del psicoanálisis, las motivaciones se buscaron en la profundidad de la personalidad humana, aun cuando todavía no haya aparecido una explicación absolutamente satisfactoria. Se ha podido elaborar, en cambio, una conciencia distinta del problema, de la cual surgiría asimismo una actitud más ajustada hacia los homosexuales.

El fundador mismo del psicoanálisis, Freud, trató diversos casos y sus conclusiones pueden resumirse, en un sentido muy general, en el siguiente párrafo de una carta suya: "La homosexualidad no es una ventaja, por cierto, pero tampoco es algo de lo que haya que avergonzarse; no es vicio, no es degradación, no se la puede calificar de enfermedad. Nosotros la consideramos como una variación de la función sexual...". Esta posición de Freud parte de la idea de lo que se ha llamado la "bisexualidad", es decir, que en la niñez todas las personas atraviesan un período durante el cual poseen caracteres de los dos sexos —y por lo tanto un aspecto homosexual—, hasta que se define el carácter predominante y se reprimen los elementos homosexuales de la personalidad. A partir de una represión incompleta, se puede llegar a un resurgimiento y provocar más tarde la desviación. También hay una etapa de "amor a sí mismo" —el llamado narcisismo— y algunos individuos se detienen en su desarrollo y permanecen en esa etapa. La homosexualidad no sería entonces otra cosa que la proyección sobre otro ser de ese amor hacia sí mismo. De ahí que el "otro" sea alguien del mismo sexo.

Otras Investigaciones

La llamada "bisexualidad", ha sido fundamentada por biólogos que estudiaron el comportamiento sexual de los animales. Las conclusiones demuestran que en distintas especies se advierte una

total indiferencia por el sexo de la pareja ocasional.

El biólogo norteamericano R. H. Deniston investigó el apareamiento y los métodos de reconocimiento sexual de los lagartos. En su trabajo sobre "La ambisexualidad en los animales" (1962), consigna las siguientes observaciones referentes a la excitación del macho activo que frota su zona genital, luego busca una pareja de cualquiera de los dos sexos y copulan. Lo pueden hacer tanto con una hembra como con un macho pasivo. Este se siente estimulado y, de tal modo, truecan inmediatamente los papeles. D. J. West, otro especialista, considera que los animales conservan siempre su potencia bisexual. Los apologistas de la homosexualidad en el hombre, adoptan esos ejemplos como fundamento para considerarla biológicamente natural. En el caso de una colonia de monos, se observó que cuando dos de ellos pelean, el derrotado adopta la posición sexual pasiva característica de la hembra y detiene así la agresión del vencedor. Sin extraer conclusiones mayores, este hecho ilustra sobre una actitud de defensa de la vida mediante la imitación de la hembra y la sumisión al más fuerte que queda exteriorizada de ese modo. Hay sociólogos que interpretan la homosexualidad en el hombre como un producto del medio social en la lucha por la vida, que les impone asumir caracteres femeninos como signo de debilidad y sumisión. Buscarían la protección del hombre fuerte.

La ciencia médica investigó los casos en los cuales se observaban anomalías en la conformación o el desarrollo de los órganos de la procreación y también de la secreción interna de hormonas masculinas o femeninas. La noción que surgió de tales estudios, calificó a la homosexualidad como una enfermedad en el sentido físico. A este dictamen se aferran casi todos los homosexuales, quienes encuentran así una justificación.

Pero ni las razones puramente sociales, ni las exclusivamente psicológicas, ni aun las basadas en deformaciones or-

(Sigue en página 44)



Sigmund Freud, a quien se debe un cambio radical de interpretación del problema.

Usted quiere hacer
nuevos negocios.
Tiene muchas ideas
y capital para invertir.

Nosotros tenemos
materia prima
y medios
para investigar.

ALKATHENE - CORVIC - WELVIC - PLASTIFICANTES
CERECLOR - PROPATHENE - DIAKON - MARANYL - FLUON - BUTAKON
MELINEX - POLIURETANOS - MONÓMERO ACRÍLICO.



¿Cuántos nuevos
productos plásticos
podríamos
desarrollar juntos?

Nosotros proveemos Alkathene, Welvic, Corvic, Plastificantes y Cereclor. Importamos Fluon, Maranyl, Propathene, Diakon, Butakon, Monómero acrílico, Polimetanos. Tenemos un centro de Investigación y Desarrollo, único en Latinoamérica. Para experimentar todo lo necesario. Sus inquietudes y las nuestras coinciden. Por qué no trabajar juntos? Venga a vernos. Hay mucho para hablar... y concretar.



PRIMERA
PALABRA EN
PLASTICOS

gánicas, definen verdaderamente el fenómeno de la conversión de un individuo en homosexual. Los psicólogos y sexólogos así lo afirman y para ello apelan a sus experiencias. Son muy pocos los homosexuales que responden directamente a anomalías físicas o glandulares.

Hasta ahora, las investigaciones demuestran que desde la primera infancia hay un proceso en el que intervienen factores diferentes. El primer objeto de amor de un niño son sus padres. En ellos encuentra elementos que conforman sus experiencias vitales e inclinan su instinto. Un padre débil y una madre fuerte pueden provocar en esa etapa inicial una tendencia homosexual. Pero también pueden inducir hacia lo contrario. Es sólo el comienzo de un largo proceso de formación de la personalidad, con alternativas y variaciones.

Psicólogos como Kardiner o Clara Thompson, que figuran entre los más avanzados, critican incluso las tesis de Freud —su maestro— porque piensan que la desviación del comportamiento sexual no es siquiera motivada de manera idéntica en todos los casos. El primero distingue los invertidos de los homosexuales objetivos. Unos serían incurables y tendrían tendencia francamente feminoides, mientras los objetivos serían hombres que repudian al sexo opuesto por razones neuróticas, es decir, por enfermedad psíquica. Y muchas veces se observaron casos en que, desaparecida la neurosis, también se extinguían los síntomas homosexuales.

Pero todos los psicólogos contemporáneos coinciden en adjudicar una influencia fundamental a la relación del niño con los padres: excesiva complacencia o excesiva severidad, falta de una sana expansión afectiva; represión exagerada de los instintos sexuales normales; estímulos físicos incontrolados en las caricias dispensadas a los niños; son todos peligrosos elementos que tienden a una desviación de la conducta sexual.

Por cierto que la posición de los científicos, basada en que la finalidad sexual es la búsqueda del placer, se contraponen al punto de vista teológico que ve en la sexualidad el vehículo de la procreación y, por lo mismo, considera a la homosexualidad como un pecado contra la naturaleza humana. No obstante, el punto de vista religioso asimila los aportes de la ciencia moderna y comienza por aceptar al homosexual como individuo atormentado por la soledad y la frustración. Católicos y protestantes han agrupado homosexuales a quienes prestan auxilio religioso. Y admiten que una amistad homosexual no debe ser quebrada forzosamente y que aún puede ser considerada como positiva —a condición de que esté signada por la fidelidad—, ya que permite al individuo incorporarse a la sociedad y llegar a una vida religiosa satisfactoria. Un libro editado por Carlos Lohlé, titulado "Homosexualidad", del que son autores varios militantes católicos de la Asociación Católica Holandesa para la Higiene Mental, fundamenta ex-

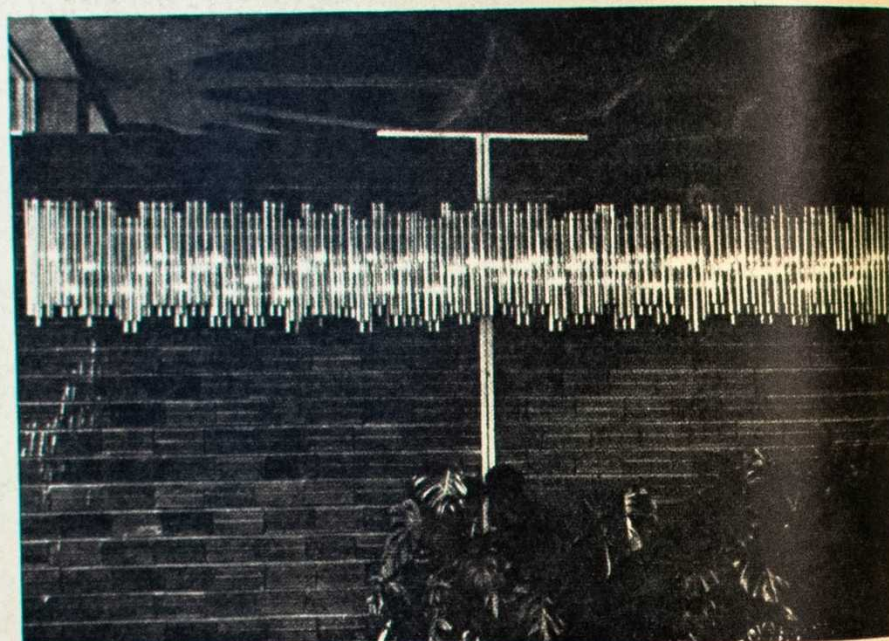
tensamente y con experiencias concretas esas posiciones. Como es lógico, representa una actitud que no es unánime, pero que se ubica en un panorama actual del problema.

De todas maneras, se hace cada vez más visible un cambio de actitud respecto de las desviaciones en el comportamiento sexual, que abarca a los sectores más diversos y comienza a difundirse socialmente. En la Argentina rige todavía, a pesar de la evolución, salvo en círculos reducidos, la actitud de rechazo y de incompreensión.

Muchos psicólogos han comenzado a advertir en nuestra sociedad ciertas ten-

dencias ambientales que permiten la adecuación de esa actitud aun cuando no justificarla. Se ha hecho evidente, a nivel científico, que algunas manifestaciones de "machismo", comunes a muchos pueblos, esconden o disimulan tendencias homosexuales mal reprimidas.

Está bien claro que el terreno es particularmente ambiguo y se presta a la confusión, pero todo está listo para que en la Argentina se enfrente este problema sin prejuicio, de frente y con las armas de la ciencia y la comprensión, a fin de detener su avance y salvar a una gran cantidad de seres perfectamente recuperables. ♦



Cadenas de cilíndricos cristales ocultando las lámparas.

DECORACION

Hágase la luz, pero como es debido

La iluminación artificial fue el tema-revelación de todas las exposiciones industriales europeas en lo que va de 1968. Los diseñadores agregaron variantes estéticas al concepto funcional y han comprendido finalmente que la luminosidad de las viviendas debe ayudar a lograr el clima de calidez y quietud que busca cada morador. Para las oficinas, los nuevos modelos permiten trabajar con comodidad sin provocar cansancio ni desgaste gratuito. En las salas de espera se busca no agredir con una luz inadecuada: la timidez de ser visita obliga a muchos a padecer en silencio la incomodidad.

El próximo verano es posible que Buenos Aires pueda disfrutar de los espléndidos modelos que triunfaron en la

última muestra de "Duomo" —la revista italiana de decoración y arquitectura que dirige el arquitecto Gio Ponti y que parece dispuesta a hacer de Turín la capital internacional de la decoración—. En verdad, la muestra de este año se llevó a cabo semanas atrás en el Palacio de las Exposiciones del bellísimo parque Valentino. En la memoria de muchos visitantes quedaron grabados los modelos más notables: uno de ellos, fabricado en Venecia, acumula hileras de delgados cilindros de vidrio que difunden la luz desde sus diferentes alturas escondiendo las lámparas y creando un efecto sedante y atrevido. El otro, en metal y goma espolvoreada, acepta colores que oscilan del rojo al anaranjado semejando un cilindro quebrado que es, en realidad, un austero "aplique" apropiado para cualquier ambiente.

Pero es mejor no dejarse consumir por la impaciencia. Algunos locales porteños ya consultan esta nueva visión europea y le adjudican importancia cada vez mayor. Ahora sólo resta no perder de vista las vidrieras que difunden pronto la maravilla capaz de hacer la buena luz.

UNISEX, MODA Y POLEMICA

Mientras Madame Chanel declara que la minifalda es un invento de creadores afeminados, Courrèges, gran implantador de las botas, opina que el estilo austero-militar hace a la mujer más mujer —por contrasentido—, ya que denuncia hasta qué punto líneas rígidas y carentes de curvas no logran disimular la mujer que hay debajo de ellas. Esta tesis es muy curiosa aplicada a los hombres: enormes bigotes y patillas en contraste con camisas de encaje y diseños Pucci. Es decir: a pesar de estas debilidades soy un hombre.

Conviene ubicar a los protagonistas-culpables de la polémica según sus tendencias: **pro-mini-falda:** Dior, Larroché, Courrèges, Balmain, Castillo, Cardin; **pro-maxi-falda:** Capucci, Patou, Lanvin, Ricci. Con desarrollado sentido previsor, todos los nombrados incluyen en sus colecciones modelos con faldas neutras.

Los alemanes se inscriben en lo que muy alemanamente llaman: "diskrete eleganz", es decir, faldas a mitad de la rodilla y aceptación atenuada de las líneas vanguardistas. Son: Richter, Albers, Braasch, Dress.

Courrèges amenaza: "La línea espacial no ha sido aún lanzada." Cedió paso al nuevo romanticismo (encajes, puntillas, bucles) al estilo Zhivago (botas, corte prusiano y cosaco) y al breve estallido español: la moda "Torero" (capas cortas, sombreros de fieltro negro y ala ancha, medias blancas, zapatos charolados con hebilla, chalecos trabajados sobre blusas de anchas mangas).

El amigo de Balenciaga, el arquitecto que más dinero ha ganado con la moda en los últimos diez años, anuncia para 1969 el lanzamiento definitivo de la línea espacial, que según su creador se popularizará rápidamente, afirmación que coloca a Courrèges en una posición definida: es moda lo que se implanta, lo que es impacto en mayor cantidad de consumidores. Sugiere: faldas muy breves; la cintura descubierta en los vestidos de vera-



La minifalda aún cuenta con el sólido apoyo de la haute-couture.

detonancias; una línea abierta desde la base del cuello hasta la cintura, cuya idea es nada debajo. Para el frío: buzos-malla enterizos, con cierres metálicos en telas sintéticas y metalizadas y acompañados de largas capas y botas altas.

La anciana dama y el número 1

Chanel, enfurecida, no está sentada tejiendo crochet frente a la ventana que da a Foubourg Saint Honore; desafía a lo que considera una moda agravante para la elegancia femenina y reemprende la batalla, que en ella tiene un sentido casi místico, ya que su enorme fortuna indica que no se trata de ganar dinero.

Pero Chanel es Chanel, y aunque Grace de Mónaco y Paola compren todas sus creaciones, nunca obtendrá la explosiva y veloz difusión que Courrèges logró simplemente entendiendo que eso de la movilización social es un fenómeno que alcanza a la moda. Sin embargo, por encima del boom minifaldero, se destaca un im-

therine Deneuve, "Belle de jour"). Después de la muerte de Dior un lugar quedó vacío; hoy Saint Laurent lo ocupa con soltura: fue el N° 1 de las colecciones 1968 y resultará difícil desplazarlo en el refinado nivel de sus creaciones.

Mini versus Maxi

Lo más curioso de esta contienda es que no hay enfrentamiento. Prestigiadas modelos de todo el mundo adoptan la mini y la maxi según la ocasión, y esta neutralidad parece ser, justamente, el objetivo de la industria de la moda. Estridentes minifaldas debajo de austeros tapados maxi son la delicia de Champs Elisées y Kensington Street, lo que hace pensar en un secreto pacto de convivencia. Para los detractores de la mini, conviene recordar que en 1967 se anunciaba la vuelta a la cordura; estamos en el centro de 1968 y la M. F. se mantiene, se resiste y vence. Para pensar: acaso el éxito de una moda esencialmente joven responda a una necesidad de rejuvenecimiento y dinamismo; abrumador desquite si convenimos en que la alta



Capucci, Patou, Lanvin y Nina Ricci con la austera maxifalda.

Mujer & Mujer



Las faldas "neutras": una prudente actitud conciliadora.

moda del mundo se ha realizado siempre para la mujer de más de 30.

Intimidad y moda

¿Qué es el uni-sex? No es otra cosa que la capacidad de apreciar algo lindo haciendo abstracción de a quién corresponde. Cuando los diseños Pucci invadieron las camiserías de Londres y París, cuando escoceses de espléndido colorido desplazaron al clásico tweed para el saco sport de hombre, cuando los estampados búlgaros, el lamé y el brocado desafiaron al incorruptible smoking negro, muchos pensaron en un ablandamiento —feminización— de la moda masculina.

El mismo fenómeno, a la inversa, se dio en la moda femenina. "Ponerse las botas" se parece a "Ponerse los pantalones". Las charreteras militares, los trajes-pantalón dandy y la línea Bonnie, con sus boinas "gangleader", producen todavía escalofríos. Pero en las calles, los cines y las plazas de todo el mundo, enternecidas parejas vestidas con el mismo pantalón, el mismo sweater, el mismo largo de pelo, el mismo collar, parecen indicar que la moda uni-sex no evitará el crecimiento demográfico. ♦

CAMBIOS

Avda. Alvear, mano única para el derroche



En viejas casas de Av. Alvear persiste un pasado pleno de aristocracia y leyendas.



El auge de las boutiques en la avenida Alvear modificó la estructura del barrio.

La avenida Alvear encierra tal vez el único contrapunto que permite comparar, sin exageraciones, a Buenos Aires con Londres: en el mismo lugar conviven amablemente representantes de la aristocracia argentina con centelleantes atrevimientos de la moda actual. En los últimos tres años la avenida Alvear relegó a la avenida Santa Fe a un papel menos prestigioso, aunque no menos activo. Santa Fe ha dejado de ser el centro de artículos exclusivos, que edificó su fama durante varios años, pero sus escaparates se benefician, en cambio, con la devoción de un público atraído por la vastedad y diversidad de stocks. Además el auge de las boutiques refinadas devolvió a la avenida Alvear —una pequeña franja de la ciudad— el carácter singular que antes albergaban sus lujosas, casi desaparecidas mansiones.

Las zapaterías para mujeres Perugia y Raffi-Lu, las casas de moda femenina La Solderie y Sorelle Tabacco, la nueva, lujosísima joyería de Antoniazzi Chiappe, y las casas de ropa masculina como George, más los 14 locales de la Galería Alvear (menos exclusivos), reemplazan con un costosísimo comercio de colores y diseños, la antigua mitología aristocrática. "En esta zona los precios son altos, pero se vende mercadería de calidad —señala Sofía Albert, socia de una boutique de la Galería Alvear—. Un modelo que puede adquirirse en la avenida Santa Fe, no se puede vender aquí. Nuestra clientela es muy exigente, y no acepta sino modelos exclusivos: entonces está dispuesta a pagar cualquier precio".

Mujeres y hombres entran en la variante. El miércoles pasado, Ringo Bonavena, cien mil pesos gastó en otra boutique de la Galería. La compra consistió en una polera y tres pulóveres importados. Años atrás, quienes deseaban hacer de las compras una fiesta, inviolablemente dirigían sus pasos a la avenida Santa Fe. Una pequeña calle de sólo ocho cuadras —imaginada por el intendente Torcuato de Alvear que la pavimentó y le impuso el nombre de su padre, en 1884— modificó el itinerario. Una galería —verdadero semillero de boutiques— y casas de prestigio legendario convirtieron a Alvear en un paraíso, sobre todo para vendedores y además para compradores. Un estado de exquisitez que hace 50 años posea la calle Florida. "Aquí el cliente puede elegir con tranquilidad", afirma Miguel Fernández, gerente de la sucursal de Rhoder's en esa avenida.

Santa Fe ofrece vastedad y diversidad, particularidades que el centro comercial de Alvear y alrededores (como la casa de ropa masculina Castro) no tienen interés en compartir. Para no languidecer en el fracaso, Alvear debe mantener y alimentar una imagen de exclusividad contrapuesta a la variedad.

Para no desvirtuar su esencia en la avenida Alvear debe persistir un matiz

de isla, de rancho aparte, en el que descansa de alguna manera su mito. Cuando Ernesto Carbajosa era dueño de la confitería El Pilar, ahuyentaba a los clientes que él consideraba indeseables con una sola frase: "Usted no debe nada, pero por favor no vuelva". Tiempo después vendió el local en 28 millones de pesos, y el cariz de exclusividad se esfumó.

Actitudes como la de Carbajosa pertenecen ahora al pasado, aun cuando el Opus Dei haya comprado dos pisos a Ramón Lezica y el conde di Campello amanezca todos los días junto a la avenida en un apartamento que le costó 50 millones de pesos. El paso del tiempo también alcanzó la barra que se reunía en la confitería La Biela, comandada por Carlos Pérez de Villa y que inventó, entre otras frivolidades, las picadas con autos. El Alvear Palace Hotel, sin embargo, es quizá la imagen más clara al cambio. A partir de 1964, cuando Máximo Mac Kinlay Zapiola fue designado para sacar al hotel de una ruina inevitable, el Alvear fue perdiendo estructura aristocrática, a pesar de su inalterada fachada. Actualmente, 203 de sus departamentos están alquilados o vendidos: sólo 17 suites permanecen intactas para visitantes célebres. ♦

JUEGOS EXOTICOS

Hwa Hwee o cómo perseguir a la fortuna

Todos los días la ciudad de Jakarta despierta anhelante y convulsa. La inestabilidad política y los sucesivos cambios de gabinete que siguieron al alejamiento de Sukarno nada tienen que ver con eso. Los motivos son totalmente apolíticos: la culpa es de la tenaz afición de los pobladores por el Hwa Hwee, un juego de azar chino en el que se apuestan diariamente millones de rupias.

Desde muy temprano la actividad de la ciudad se altera. Los estudiantes escapan de las aulas mientras los porteros de los grandes hoteles abandonan sin disimulo sus puestos. El pasajero que sube a un taxi y de pronto ve desaparecer al conductor sin previo aviso, no tiene más remedio que bajarse y continuar su viaje a pie. Hasta la policía puede diferir la captura de un maleante para otro momento. Es el poderoso imán que atrae a todos hasta las angostas calles de Glodok, lugar indiscutible del reinado del Hwa Hwee.

El Hwa Hwee fue, durante siglos, muy popular entre los chinos. Esencialmente puede definirse como una ingeniosa mezcla de rompecabezas y lotería. Compues-

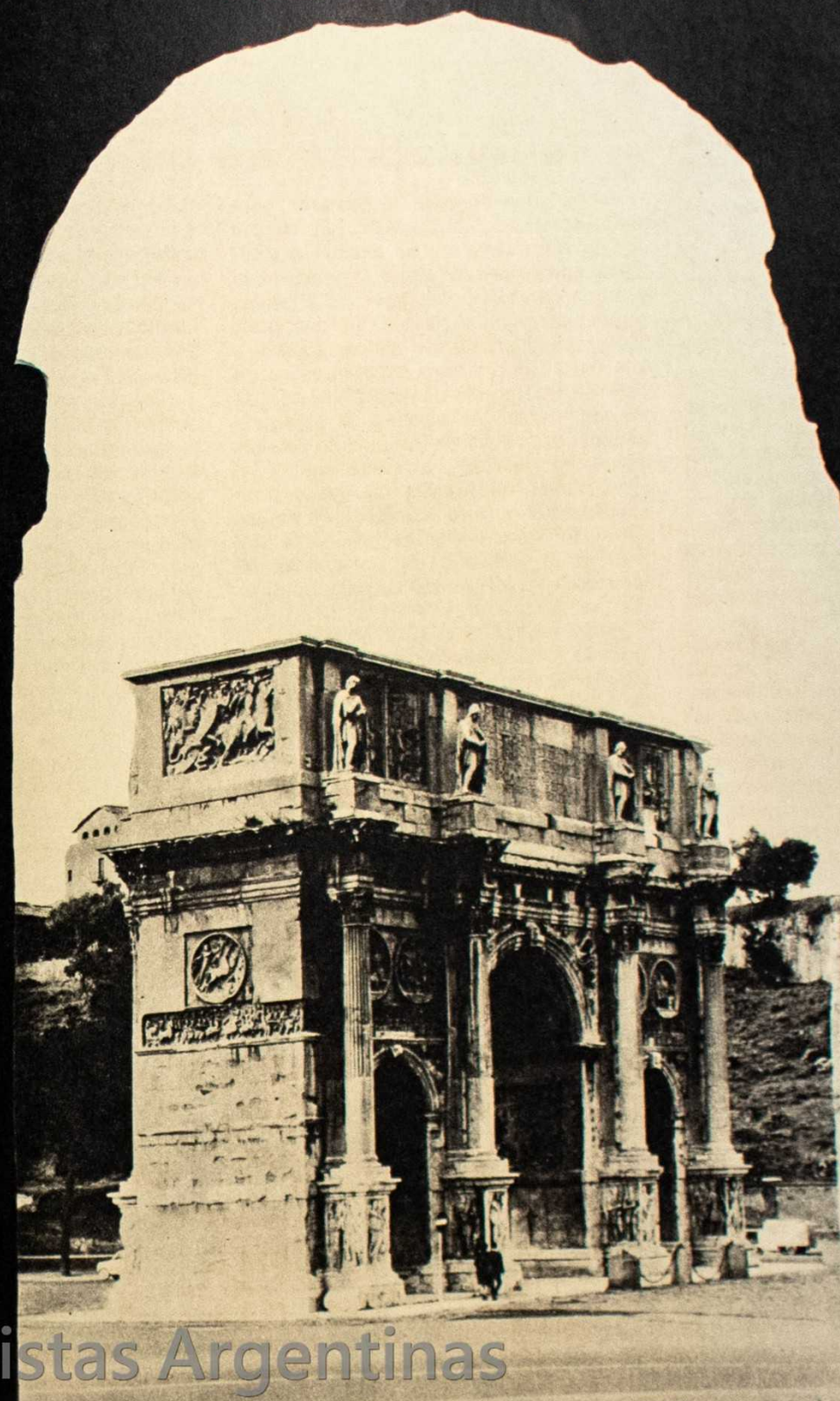
Italia no es Italia sin ...

el Arco de Constantino de Roma,
los tesoros que testifican el Renacimiento en Florencia,
el sol maravilloso de Ischia,
la tradicional ópera en la Scala de Milán.

Y decimos esto porque... quién conoce mejor Italia que ALITALIA?

A bordo de nuestros Jets usted encuentra el relax y el calificado servicio de nuestra atención "personalizada"; una forma encantadora de ir al encuentro de Italia.

ALITALIA 



to por un tablero de 36 piezas numeradas, cada una representa a animales y personajes mitológicos. Sobre las verdaderas centenas de empleados del casino de la ciudad se instalan con sus mesas y talonarios, para registrar las apuestas. El interés del juego, sin embargo, no reside en acertar al número elegido, porque el *Hwa Hwee* es algo más que una manera de tentar a la fortuna. Es un desafío al ingenio y a la cultura popular de los indonesios que deben descubrir, en las rimas y charadas pronunciadas por el *Tai Pak* —una especie de orientador del juego, encargado de esconder la ficha ganadora—, las claves que les permita asociar a los animales y divinidades citadas con el número premiado.

Las escapadas para escuchar al *Tai Pak* interrumpen por momentos toda actividad en la ciudad. Recién a las 7 de la tarde los empleados del casino cierran sus cuernos de apuestas. El anuncio de los ganadores sólo se conocerá a medianoche y, hasta que ese momento llegue, la cordura y el trabajo retornan a Jakarta. Casi se podría decir que nada la diferencia de cualquier ciudad del mundo.

Todos juegan, el pobre también

Esta inclinación colectiva por el juego no preocupa a las autoridades. Al contrario, fue el propio gobernador de la ciudad, el general Ali Sadikin, quien legalizó hace cuatro meses el *Hwa Hwee*. Sus argumentos no resultaron demasiado éticos para muchos observadores políticos, pero la tambaleante economía de la ciudad estaba en juego y los métodos bien podrían disimularse por esta vez.

Sadikin no se equivocaba. Con los millones de rupias diarias apostadas al *Hwa Hwee*, las arcas del tesoro público comenzaron a llenarse. La construcción de una docena de escuelas, dos puentes de acceso a la ciudad y una moderna estación terminal de ómnibus, hacían pensar en un generoso programa de ayuda exterior.

Pero la súbita prosperidad que disfrutaba la ciudad gracias al juego, no consigue silenciar los escrúpulos. La pasión desatada alrededor del *Hwa Hwee* alcanza por igual a ricos y pobres. Entre los más humildes, la posibilidad de convertirse en millonario es demasiado tentadora para dejarla pasar. Los métodos y alquimias para conseguir las 250 rupias de la postura mínima —unos 250 pesos— que les permite multiplicarlas hasta 25 veces, estimulan a menudo la imaginación y las malas artes. Un problema que escapó a las previsiones y los buenos propósitos de Sadikin y que finalmente comienza a afligir al propio presidente Suharto.

En estos momentos el destino del *Hwa Hwee* es incierto, pero ni siquiera la polémica sobre su próxima desaparición consigue interrumpir el diario desvarío de Jakarta, con seguridad el más empujado asedio a la fortuna que se haya registrado en todo tiempo y lugar. ♦



Después y antes: el delicado teddy-boy borra las huellas de la tosca esquiadora.

MUTACIONES

La experta esquiadora es un muchacho

Veinte años de edad le bastaron para tomar trascendental decisión. El trabajo que la Naturaleza no se decidió a completar fue encarado por la ciencia en la persona de Erika Schinegger, de 20 años, campeona mundial de sky en descenso, campeona austriaca de slalom gigante y una de las más firmes esperanzas de su país en los futuros Juegos Olímpicos de México. Hace una semana, la estilizada gimnasta concluyó un tratamiento de siete meses de duración, a través de cuatro intervenciones quirúrgicas de riesgo y un paciente tratamiento hormonal: en manos del doctor Hans Marberger, eminente urólogo de la Clínica de la Universidad de Innsbruck, Erika cambió su sexo, su nombre, su profesión.

Ahora es Erik, luce un rostro viril pero anfiado y quiere dedicarse al ciclismo. En su etapa anterior, cuando era desabrida adolescente vienesa, segunda en una familia de cuatro hermanos, no tardó en convertirse en brillante promesa juvenil al ganar una competencia en St. Ulrich, su pueblo natal.

Fue en 1965, sin embargo, cuando la ascendente jovencita pudo colarse dentro de la élite internacional gracias a su estupendo desempeño en las carreras organizadas por la Federación Internacional de Esquí, en Suiza. Al año siguiente, la Schinegger hizo suyo el título mundial de Sky en Descenso en Portillo, Chile, y volvió a Europa: para festejar el triunfo, instaló una exclusiva casa de hospedaje en la modesta granja de sus padres.

Feliz como hombre

Las dudas nacieron en 1967, cuando Erika se negó a participar en los consagrados juegos de Grenoble —donde era favorita— por no someterse a los exámenes previos obligatorios impuestos por la frecuencia de las irregularidades. Pero el escándalo rondaba a las deportistas desde 1934, cuando en las Olimpiadas de Londres, Zdenka Koubkova batió el record mundial en 800 metros, luego, poco tiempo después, una precisa intervención quirúrgica excluyó a la atleta che-

coslovaca del privilegiado bello sexo. En 1938, Dora Ritje demolió los topes de salto en alto y agregó laureos a la Alemania de Hitler. No tardó en descubrirse que su nombre real era Herman y que el gobierno lo obligaba a presentarse con atuendos femeninos para derrotar a las rivales, a las que eran mujeres de verdad.

"Mi hijo se siente feliz como hombre" declaró la madre de Erik. La ex esquiadora ha renunciado a la posibilidad de mantenerse en su especialidad en el sector varones —no podría competir con profesionales técnicamente más fuertes y maduros— y espera dedicarse al ciclismo. Pero si el cambio de sexo de Erik parece haber sido tomado sin sorpresa en los círculos deportivos, para la Federación Internacional de Esquí la situación se ha vuelto embarazosa, pues Erik guarda como su mejor trofeo la Medalla de Oro del título obtenido en Chile. "Pero —preguntan los entendidos— ¿es justo que un muchacho posea la medalla de oro para la mejor esquiadora?...". ♦

CAPOBIANCO

Un argentino deslumbra a Nueva York

Cavaradossi, encarnado por el tenor Michele Molese, está de espaldas al público. Los carabineros se disponen a abrir fuego y las balas, si no mediara la ficción, se incrustarían inevitablemente en la platea, luego de atravesar o rozar el cuerpo del desgraciado amante. Este es sólo uno de los hallazgos de la puesta en escena de *Tosca*, de Puccini, estrenada en febrero de 1967 por la New York City Opera, bajo la dirección del especialista argentino Tito Capobianco. Una sucesión de delicados detalles y de imprevistas frescuras (con un escote generoso la soprano Jeanine Crader canta, boca abajo, su *Vissi d'arte*) deslumbró a los entendidos norteamericanos. La pue-

ta otorgaba nueva vida a la ópera, sin desear el estilo tradicional de Puccini.

Capobianco, que abandonó Buenos Aires en 1962 luego de ejercer el cargo de director técnico del teatro Colón, ha logrado en el mes de junio de este año una situación que casi ningún extranjero concretó en Estados Unidos: a los 36 años está en la culminación de su carrera. Primer director general del Juilliard American Opera Center y actual Director del Juilliard Opera Theater, bastiones del nuevo auge de la ópera en USA, Capobianco no se impone límites de época ni de tendencias. Toda la historia de la ópera es reconstruida, revisada y renovada por "El Mastroianni de los régisseurs", como lo denominó un crítico de Nueva Orleans al observar su seductor aspecto latino.

El *New York Times* definió a dos de sus últimas puestas, *Julio César* de Haendel y *Manon de Massenet*, como las mejores producciones de 1966 y 1967, respectivamente. Siempre alguna audacia irrita a la crítica norteamericana. Es señalada con parquedad sajona y luego crece, radiante, el elogio. Porque Capobianco, en realidad, no es un revolucionario: él oscila, sabiamente, entre la tradición y la aventura, el clasicismo y la vanguardia.

El cantar de los cantares

Ambos cargos de Capobianco dependen de la Juilliard School of Music, la célebre institución dirigida por Peter Mennin, dedicada a promover y enseñar las artes musicales. El Juilliard American Opera Center fue un proyecto durante tres años: desde la designación de Capobianco, esta quimera de Mennin se hará realidad. La inauguración de este centro, en octubre de 1969, coincidirá con el ingreso de la Juilliard School of Music en el Lincoln Center, un grupo de edificios de entidades privadas especializadas en las artes interpretativas: Metropolitan, Vivian Beaton, Philharmonic Hall y New York State Theater.

"Para mí existirán tres planes paralelos —anticipó Capobianco a *Panorama*, en Nueva York— y me gustaría lograr que el American Opera Center sea una buena *piccola Scala*. Primero: dar las grandes obras de arte musicales del pasado, como óperas de Mercadante, o *Les Indes Galantes*, que no forman parte de los repertorios comunes y son importantísimas en la historia de la ópera. Segundo: una especie de laboratorio de vanguardia, dando toda la experimentación de ópera contemporánea, lo que se hace mañana. Tercero: incluir las obras clásicas de repertorio, como *Traviata*, *Bohème*, *Manon*, entre otras".

Actuar bajo la dirección de Capobianco en el American Opera Center, será la culminación del aprendizaje para los alumnos del Juilliard Opera Theater, la escuela de ópera que también organiza el régisseur argentino. Esta entidad educativa "vendrá a ser un semillero de la ópera" no se guía por los patrones tradicionales: no hay cursos fijos ni un pro-



Para Capobianco las palabras Opera y New York, resumen la consagración artística.

CRONICAS IMAGINARIAS

TIJERAS INEXORABLES

Salíamos de una fiesta cuando se nos acercaron dos señores que nos comunicaron que debíamos acompañarlos. Eran de la policía.

Tratamos de inquirir el motivo de la detención y nos explicaron algo así como que la campaña de moralidad, y las buenas costumbres, y que eso. Nos llevaron a todos a la seccional.

Yo de repente me encontré frente a un enorme par de tijeras que se inclinaba amenazadoramente sobre mi cabeza. Intenté una explicación dilatoria:

—Vea, señor, creo que la decisión sobre las características de mi cabellera me corresponde por legítimo derecho. Por otra parte, su longitud poco tiene que ver con mi moralidad. Esas son cuestiones reservadas a mi propio sentido estético.

Las tijeras vacilaron un momento en el aire.

—No creo que usar el cabello largo constituye una agresión a mis semejantes ni provoque conmociones en el medio que me rodea. A mí el cabello corto me queda muy mal. Y ésta no es una opinión sólo mía. Con decirle que mis padres, que son de lo más formales y respetables, y mi tía Ramira, que es secretaria de una sociedad de damas, toda una señora, aprobaron esta manera mía de dejarme crecer el pelo...

Pese a los sensatos argumentos expuestos, el amenazante alicate se había repuesto de su primera indicación y ya iniciaba un neto movimiento hacia su objetivo, mi cabeza.

—Por lo menos me corresponde el derecho de hablar con mi...

grama que determina una cantidad específica de años de aprendizaje. Los alumnos van egresando de acuerdo a la madurez que ya tienen al ingresar.

"De lo único que me puedo quejar es la falta de tiempo y el sueño —confesó Capobianco—. Es un desastre. Por suerte vivo en el campo y eso me permite tener los fines de semana libres". Aunque justamente, los sábados y domingos se dedica a otra actividad alejada de Juilliard: como régisseur permanente del New York City Opera está preparando el estreno mundial de *Of Mice and Men*, basada en la novela de John Steinbeck, cuyo libreto elabora con el músico de la ópera, Carlisle Floyd. Poco tiempo entonces para su mujer, la bailarina argentina Elena Dender, y sus hijos: Danilo, de diez años —ya estudia piano— y Renato —"tiene un oído fabuloso"—. No es un precio demasiado alto para un recién llegado a la fama. ♦

Nada que hacer. Ya resonaba a mis espaldas el característico restallar metálico, grito de guerra de las tijeras, anuncio inminente de una siega implacable.

—...abogado. Además mi peinado no es especialmente extravagante. Creo que se está cometiendo una injusticia, o mejor dicho (sabrás disculparme), un error. Con sólo pasear un rato por el centro usted tendrá la oportunidad de ver muchas cabelleras por el estilo. ¿Por qué tomar una medida tan drástica precisamente conmigo?

Ante un angustiante sentimiento de impotencia, los metálicos filos hincaron su saña en el primer mechón, luego en otro y así progresivamente hasta que no hubo más.

Después ya todo fue rutinario y hasta apacible. Nos comunicaron que íbamos a salir en libertad y que faltaba nada más que el trámite de registrar nuestras filiaciones.

Fuimos desfilando ante el oficial sumariante en pacífica procesión de ovinos trasquilados, contentos por lo menos ante la proximidad de nuestro regreso al confortable aire libre de la ciudad que nos esperaba.

—¿Edad?
—Veinticinco?
—¿Profesión?
—Estudiante.
—¿Nombre?

Aquí la calma que tenía con su impronta el final de la ceremonia sufrió una sutil interrupción en el contenido gesto de asombro del oficial. Fue cuando le contesté:

—Ana María González.

Marcos Mundstock

SERVICIOS

Mudarse por computadora ya es posible

Una de cada seis familias norteamericanas enfrenta todos los años la "negra pesadilla de la mudanza". No importa cuántas veces la búsqueda de vivienda haya sido coronada por el éxito: siempre debe empezarse de cero y armarse de paciencia, mucha paciencia. Sin embargo, la preocupación de una próxima mudanza pronto dejará de afligir a los habitantes de Estados Unidos. El complejo mecanismo de las computadoras promete mediar con éxito en el problema y constituirse en una solución.

En pocos minutos

La Realtron Inc., prestigiosa agencia inmobiliaria de la ciudad de Detroit, fue de las primeras en incorporar varios equipos de IBM para mantener actualizado su archivo de disponibilidad en cuanto a comodidades básicas, ubicación y costo total. Una preocupada pareja se presentó en la agencia. Habían decidido que deseaban mudarse a una casa con amplio jardín. Esta y otras condiciones fueron indicadas en la "memoria" de la computadora, y, a los pocos minutos, el matrimonio tuvo a su disposición una lista completísima de las propiedades que se ajustaban a sus exigencias. Sólo les restaba visitarlas y firmar la escritura de compra. Sin contar con el providencial auxilio de la computadora, sólo la selección de las propiedades se hubiera prolongado varias semanas.

Pedido cumplido

A su regreso de Vietnam, el mayor Ronald Dubois confiaba poder instalar su nuevo hogar a la brevedad posible. La urgencia, sin embargo, no lo hacía renunciar a las numerosas condiciones que aspiraba reunir en su casa: 4 dormitorios, en un distrito próximo al Pentágono —donde Dubois había sido trasladado—, que contara con una buena escuela cercana para sus hijos, con un excelente servicio de ómnibus para viajar a Washington DC y con una progresista iglesia mormona. Dubois consultó en Arlington a una filial de la Realtron y, ese mismo día, concretaba la operación.

La misma velocidad desarrollada por las computadoras parece contagiada en estos momentos a los interesados en mudarse con la ayuda de estos aparatos. El sistema perfeccionado, muy pronto agilizará las transacciones inmobiliarias fuera de los límites de cada ciudad. También se proyecta incluir en la codificación los detalles de las propiedades disponibles en otros estados. Con la proyección de fotografías y películas el cliente concretará su elección, que habrá dejado en manos de ruidosas pero eficaces computadoras. ♦



Aptas para cubrir cualquier superficie: la belleza está desencadenada.

CADENAS

Tan sólo la esclavitud de la moda

En pleno proceso de emancipación, nadie hubiera sospechado el regocijo de la mujer al verse nuevamente entre cadenas. Por eso, los primeros ensayos de diseñadores de alta costura fueron tímidos y cautelosos. Una vez lanzadas, las cadenas fueron ávidamente aceptadas por el sexo débil, que las ha convertido en el best-seller de los accesorios de esta temporada. Para sociólogos y psicoanalistas, las incursiones en áreas antes reservadas exclusivamente para el hombre hacían esperar esta reacción equívoca pero nostálgica: su retorno como serviles seres encadenados. Ninguna mujer que se precie puede aceptar esta interpretación. Lo que no ponen en duda, en cambio, es la musicalidad que adquiere su desplazamiento, ataviada de pies a cabeza con tintineantes cadenas de metal.

A pesar de su reciente y definitivo lanzamiento por las más importantes casas de alta costura, estos abalorios ya hace algún tiempo venían incursionando en el vestuario de la mujer. La mítica Coco Chanel los incluyó en sus célebres tailleurs durante años. El verdadero aluvión recién se desencadenó, sin embargo, a partir de una exitosa creación de Yves St. Laurent, que se convirtió en el accesorio más vendido durante la última temporada. Se trataba de un cinturón de eslabones de bronce macizo.

La entusiasta acogida movilizó a joyeros y propietarios de boutiques. La demanda superaba los cálculos más optimistas y convertía la producción de cadenas de todo tipo en algo más que un

buen negocio. Kenneth Lane, uno de los más prestigiosos diseñadores de Nueva York, concita en estos momentos alrededor de su colección la atención y entusiasmo de millares de mujeres. Sus piedras duras montadas sobre eslabones de distintos tamaños cubren cinturas, escotes y hasta pantorrillas.

Las monedas de Bonnie

En Buenos Aires, Carmen Porres también amenaza encadenar a gran parte de la población femenina. A los 27 años de edad y a cuatro de su arribo a la Argentina, luego de abandonar Perú y de estudiar arte en París, es autora responsable de exclusivos cinturones, petos y collares de cadenas que distribuye autografiados entre los más episódicos negocios. Su colección Bonnie and Clyde —un juego de hasta seis hileras de cadenas y monedas doradas— ya consiguió despertar la codicia de numerosas imitadoras del famoso estilo.

De más dudoso éxito son los llamados petos psicodélicos, a los que, en cambio, Carmen dispensa candoroso entusiasmo. Sus eslabones alternan con trozos de espejo y collages cubriendo gran parte del delantero femenino a la manera de armaduras medievales. Si hasta ahora ninguna de sus clientes osó ponérselo directamente sobre la piel, Carmen alienta este último uso. "Los colgantes son tantos que no llegaría la sangre al río", asegura a quienes todavía no han vencido lógicos escrúpulos.

También vestidos y bikinis

Las cadenas también pueden constituir por sí solas un atuendo. El modista Paco Rabanne se encargó de demostrarlo cuando diseñó para la cantante Françoise Hardy un vestido "construido" únicamente con cadenas de aluminio con un peso aproximado de 17 kilos. Me obliga a exteriorizar mis emociones y a utilizar mejor mi voz y mi rostro", confía ingenuamente Françoise. Suspicious interlocutores agregaron que eso era únicamente lo único que le restaba hacer a la frágil Françoise, después de soportar tamaño peso durante una velada. Mucho más livianas son las creaciones de Loris Azzaro, un joven modista que está haciendo furor en París. El vestido que le encargó Brigitte Bardot para su presentación en la televisión norteamericana está realizado íntegramente con cadenas. Esta vez, en cambio, el atuendo no atentaba contra la estabilidad de la actriz; sólo alcanzaba a pesar módicos cuatro kilos.

Hasta hace poco la bikini parecía absoluto privilegio de telas y maillots. Sin embargo, las cadenas también han conseguido desplazarlos. Giorgio Sant'Angelo lo confirmó con su última creación: una bikini de metal dorado inoxidable. Lo que prueba que ni aún en las más audaces prendas femeninas el uso de cadenas implique necesariamente retomar esquemas esclavistas. Se trata, en todo caso, de la aparición de un nuevo símbolo de su emancipación. ♦



odo a su tiempo

Hay un momento para tomar coñac. Buen coñac, destilado por Hiram Walker bajo licencia de Courvoisier, de Jarnac, Francia.

nuevo viejo coñac **LE NOBLE**



La moda tiene que estar por las nubes, como los cosmonautas. Y una boutique, ser signo de alta escultura.

El estilo Girard, o cómo seducir vendiendo

PARIS. Tiene cuarenta y cuatro años y emite interjecciones cuando le hablan de decoradores o de los arquitectos. Es un hombre-concepciones, Christian Girard, de 44 años, el niño mimado de las nuevas boutiques de París: "Hit Parade", "JNS 3", "La Machinerie", "Fahrenheit", "Vroom", "Penthouse".

LOS GRANDES INDUSTRIALES

En París la industria del vestido es cosa seria, corre demasiado dinero, le suplican que tenga a bien pensar una pequeña boutique. Los comerciantes hacen cola delante de sus oficinas para pispear los secretos últimos. Los grandes nombres: el compositor Xenakis, el arquitecto Paul Maymont, el modista Ungaro lo ponen por las nubes, y la revista "Architectural Forum" le dedica dos páginas. Además acude la televisión extranjera a registrar sus ideas y Jean Gabin exige que una de las secuencias de su nueva película sea filmada en una boutique de Girard. Cuál es el secreto: "La inteligencia de pertenecer a nuestro tiempo", responde Girard.

Puede perfectamente encarar la decoración de departamentos. Así, inocentemente, anuncia: "puedo ejecutar cualquier otro trabajo menudo". Su mejor cliente es Johnny Hallyday. Es que su tercera esposa parece haberle recomendado, u ordenado: "lárguese", y él ya no se ha detenido en las boutiques: "lo que apasiona es el habitat", y así presentará en Ivry una estructura habitable que irá más lejos que aquellas que se hacen hasta el presente. Ha formado con Paco Rabanne, entre otros, un grupo que se autocalifica atropelladores de la tradición: "Nuestro sobrenombre es los violadores". En realidad, el grupo tiene el inofensivo nombre de "Piscis".

La tradición siempre supuso que una boutique tenía que ser una suerte de bombonería tapizada de gris perla, suavemente esfumado. Esto sería la base de una venta refinada de objetos, maduramente pensados, largamente probados por la venta y la crítica, donde la cliente con su marido o su mejor amiga podía comprar sin riesgos.

ANACRÓNISMOS, DICE GIRARD

"En nuestra sociedad las compras no son razonadas, controladas por la necesidad, sino instintivas, donde uno va a llevarse cualquier cosa linda". De eso no se trata: "Yo me propongo un happening".

Y una mujer en la calle pareciera requerir esto cuando sale de compras. Sus ojos se fijan frente a un verdadero caleidoscopio de vitrinas que le ofrecen una



La mujer pasa de la confusión a la consumición y se lanza al abordaje.



Sonreír y adquirir irracionalmente.

profusión de cosas y no sabe qué hacer y pasa de largo frente a la suntuosidad excitante, pero avasallante, exigente y diluida. De pronto llega a una boutique de Christian Girard, donde no hay vidrieras; sin velos, sin mármoles. Se encuentra con estructuras metálicas, violentas, agresivas, sin elusiones, donde todo —y nada— estaba brindado.

Una música —como un canto de sirenas— se dirige hacia ella, que avanza encantada, las puertas se abren automáticamente y ella no puede eludir esta invitación. Así bruscamente se encuentra en un recinto donde los dibujos se animan, los colores y las luces la deslumbran y los vestidos la asaltan, provocándole, más que duda, tentaciones.

A sus pies, sobre el caparazón de vidrio que sirve de piso, o sobre su cabeza, suspendido de hilos ascendentes y descendentes, cerca de sus narices. "Todo la aborda, dice Girard, yo incito a la mujer a entrar, lo que es ya una victoria. Después se demora, en vez de volverse sobre sus pasos, ya que ella no ha visto lo que buscaba. Y esto ocurre porque toda esta confusión aparente está técnicamente dirigida para producir la consumición. Ninguna vendedora, es una regla que he instaurado, viene a importunarla preguntándole: ¿Qué desea, señora? Ningún mostrador la separa de las cosas, ningún armario se las oculta; ellas están desnudas, al alcance de la mano, en los nichos de los muros, suspendidas no importa

cómo: de hilos, de clavos, de aretes, de pasarelas."

"Yo he proscripto —agrega— los maniqués de cera. Todas las mujeres conocen admirablemente sus propios defectos. Con un golpe de vista de un vestido puesto en un maniquí piensa inmediata e inconscientemente: *éste no me irá*. Colgados negligentemente, los vestidos eluden estas consideraciones y por el contrario seducen por un color, una textura, un movimiento. Se apoderan, y la gente no puede hacer cuestión, ni lo va a intentar."

"En los probadores de las boutiques clásicas, contra las que yo lucho, hay espejos. Allí, minuciosamente, ella se mira, se examina y se inquieta. En mis boutiques he suprimido los probadores." Tiene unos pequeños recintos en los que entra ella sola y para verse debe recorrer toda la sala, "se ha convertido en manequín vivante".

Buscando su imagen en el espejo, ella circula por el negocio y se va descubriendo en las miradas de las otras mujeres; lejos de ser choqueada —no es fácil choquear a una mujer a esta altura de los acontecimientos, en nuestra época—, ella puede despertar un interés que, encerrada en el probador tradicional, no hubiese tenido oportunidad de manifestarse. Así le preguntan dónde ha conseguido esa cosa, esa prenda, ese vestido. El pequeño recinto de 70 centímetros por setenta donde se ha cambiado sólo ha sido la rampa de lanzamiento de una situación que le gusta mucho, la halaga e incluso le permite verificar la bondad o la certeza de su elección.

SOLO TRES AÑOS

Cuando ella elige, finalmente, en la caja donde se guarda su vestido encontrará una sorpresa, e incluso pagar es un hecho que tendrá su "gag".

No descuida Girard el hecho de que estas triquiñuelas envejecen con rapidez y pierden vigencia y consecuente eficacia: "Mis boutiques han sido concebidas para durar tres años solamente". Pero no descarta la posibilidad de la transformación en virtud de la estructura de mecano que suelen tener.

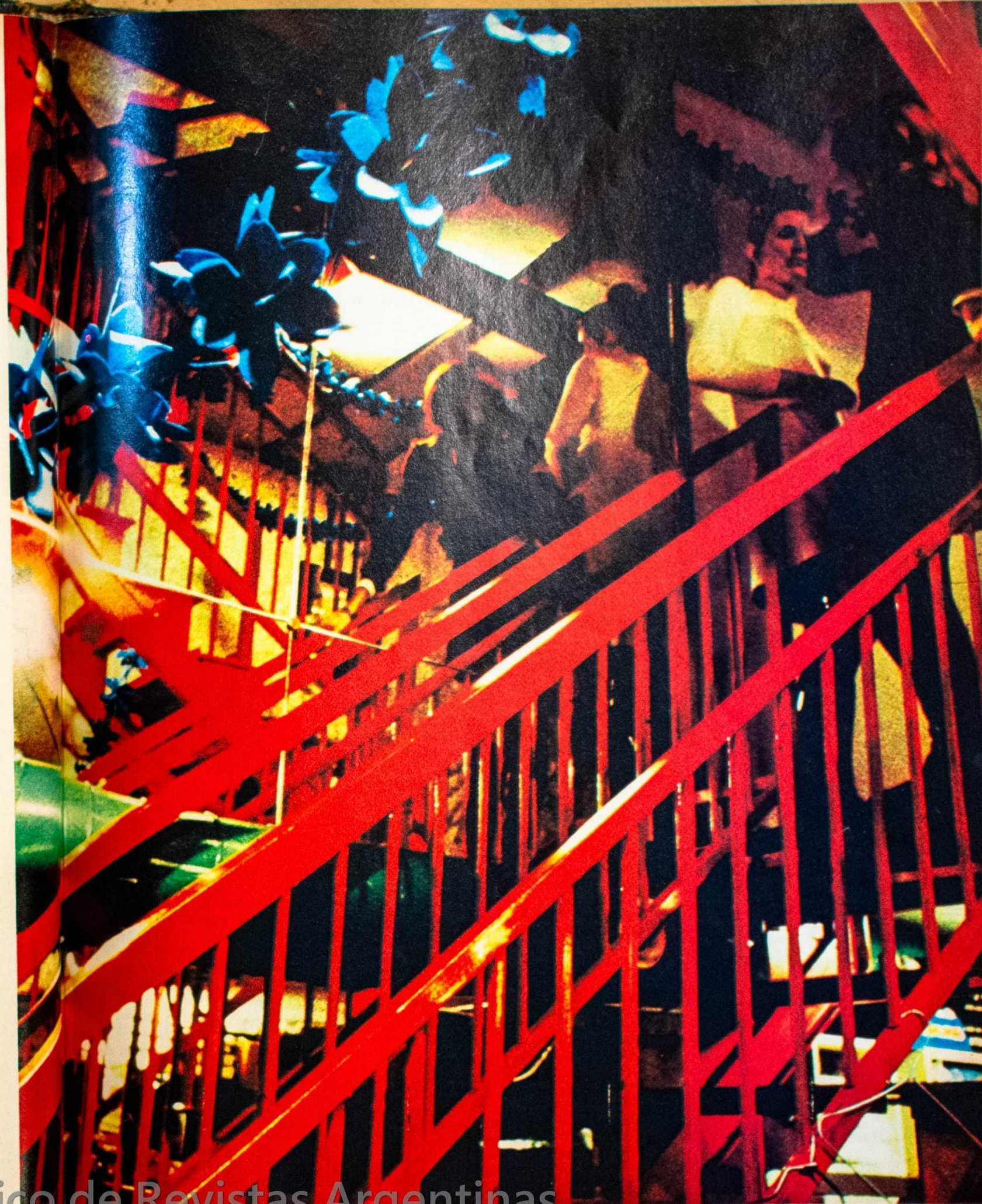
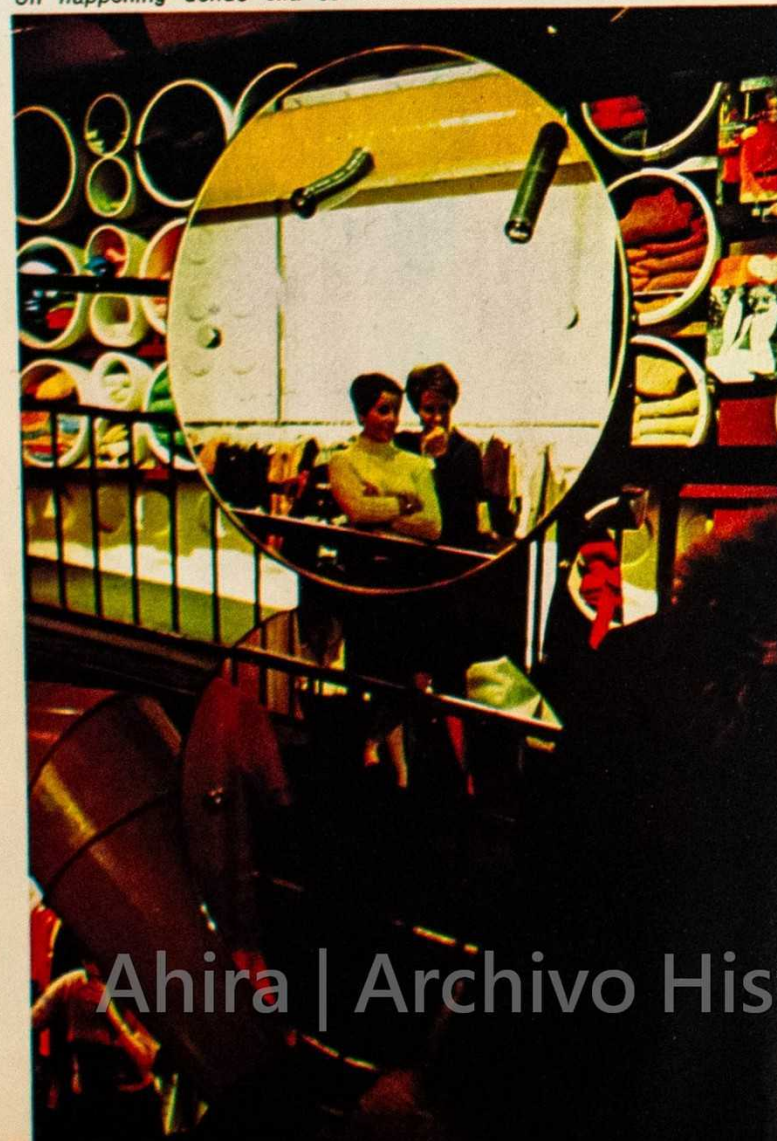
Ahora que los cosmonautas pasean por el espacio "la moda también tiene que estar en el espacio". Los admiradores de Girard admiten que éste hace algo más que montar un espectáculo. Ha utilizado racionalmente el espacio. Abrió el fuego en 1950 instalando una discoteca en Saint Germain; años después transformaba a la boutique Farenheit en una larga tripa, en una "alta escultura" habitable. Afirmó luego que llevaría la superficie de la "JNS 3", de 400 metros cuadrados, a 1.200 con 17 niveles distintos.

Girard ha hecho escultura y pintura. Pero también ha sido conductor de bulldozers en Venezuela, y comediante. ♦



Nada de probadores: recintos sin espejos y otras confrontaciones.

Un happening donde ella se siente seducida más que convencida.



Las clientes no se conforman con impecables maniqués: son encantadas por el color y la textura de la ropa.



El encierro ha comenzado. Un encierro abierto, a pleno sol, a plena calle.

Sanfermines: alegría y muerte en Pamplona

Pudo llegar como un turista más. Isaba es un pueblito enclavado en plena provincia de Navarra, que muy pocos españoles conocen. Allí, del otro lado de los Pirineos, los vascos franceses anualmente cruzan la frontera para reconocer la victoria que sus hermanos españoles les infligieron en épocas de Napoleón, cuando pretendieron anexar esas tierras al Imperio. Hay otras tradiciones, o empecinamientos, en la zona. Frente a esa vieja casa de piedra pudo preguntar por qué era llamada "la casa de los forasteros".

—Usted verá, allí vive una gente que vino del valle del Roncal (que, por otra parte, está allí no más).

—¿Y cuánto hace que vinieron?

—Unos cuatrocientos años.

Y todavía los siguen considerando extranjeros: así son los vascos, o los navarros. Sólo una fiesta los reúne: San Fermín. En Navarra tampoco existe unidad geográfica. Es distinto el paisaje del norte al del sur; la montaña y la ribera. El folklore también es diferente.

A PAMPLONA HEMOS DE IR

Los "sanfermines" duran una semana.



El precio de los audaces es caro: es revolcado o herido o muerto. Pero el honor...

na en Pamplona. Es, sin duda, una de las fiestas más singulares de España, que observan año a año, empeñados y absortos, más de cien mil turistas básicamente norteamericanos y generalmente poco conectados con esa realidad que los desconcierta y que no entienden demasiado, aunque llegue a apasionarles.

Es que en Pamplona se reúne para estas fiestas toda la diversidad de Navarra. Serán montañeses las danzas del "xistú", y ribereñas al compás de la jota "revolvedora". O también irlandesas con las estridentes gaitas de Estella. "Desde Vasconia al Ebro —rien por San Fermín— las tres Navarras, y aún queda una cuarta, que es la del Roncal, una Navarra alpina y áspera."

Atenúan tanta reciedumbre las mujeres y sus corpiños con galones de seda y brocados de plata, el refajo rojo y el birrete azul cielo y la mantilla de raso carmesí, "el más señorial, el más rico y vistoso del folklore español", según sostiene el escritor vasco José María Iribarren.

DEJARME SOLO

Pero lo que más atrae a la fiesta de estos descendientes de exóticos pastores no son los trajes, ni las músicas y bailes, ni los juegos agrestes como el jai alai (pelota vasca) o el taxativo aizkolari, práctica que consiste en voltear gruesos árboles en el menor tiempo posible. Lo que más atrae es el "encierro", al que todos miran y temen: normalmente demanda el tributo de alguna vida o, al menos, de una cornada peligrosa.

La semana de los "sanfermines" es celebrada en todas las capitales de España con una buena corrida de toros, "por todo lo alto". Las mejores espadas se enfrentan con los animales más bravos. Estos son generalmente llevados a la plaza de noche o a la madrugada, encerrados dentro de cajones que sólo se abren frente a los toriles. Esto es común para estas fechas como en vísperas de cualquier corrida.

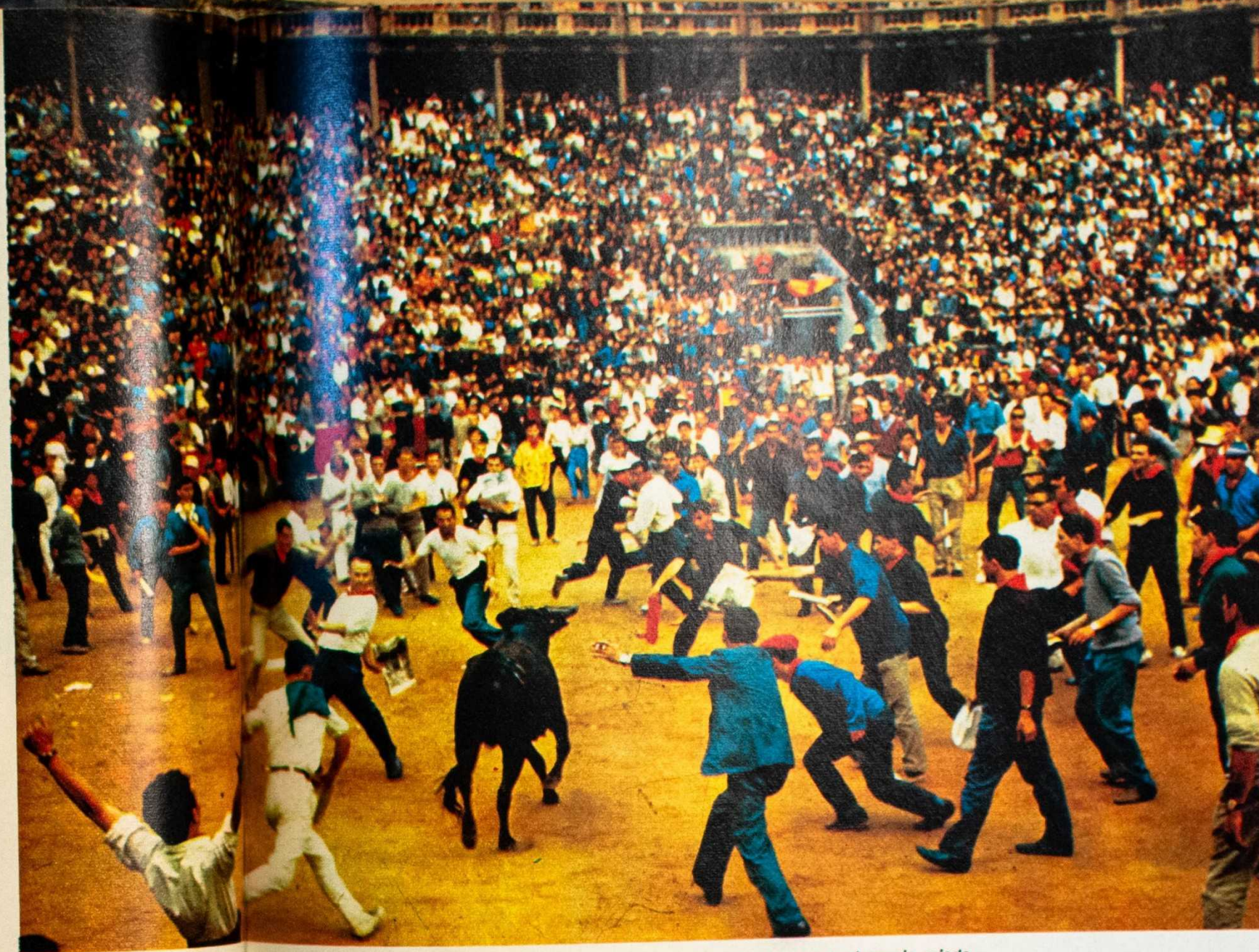
Pero en Pamplona ocurre todo lo con-

trario para San Fermín: los toros son llevados en pleno día y en plena calle y, además, rodeados de una multitud que corre, se divierte, se asusta. Algunos exaltados que se identifican con el El Viti o El Cordobés pretenden dar algunos capotazos o enfrentar a cuerpo descubierto al irritado toro. Finalmente, los más valientes —y con mejor estrella— logran meterlos en la plaza donde técnicamente comienza la corrida. Los jóvenes se juegan la vida; a veces la pierden.

Así, en este peculiar encierro, el animal no es encerrado.

FIESTAS

El espectáculo comienza a las siete menos cuarto de la mañana del 7 de julio, cuando se abren las ventanas del Ayuntamiento de la calle Mercaderes y de la Estafeta, de ocho metros de ancho, donde las fieras de las mejores ganaderías de España multiplican su excitación por los gritos de la multitud y, especialmente, por la carrera desenfrenada de los mozos de camisas blancas y pañuelos rojos al cuello. Dos mil "corredores" de veinte a cincuenta años están reunidos en el



Por exhibicionismo o coraje o costumbre. O por vencer el propio miedo.

interior de las barreras de cadenas que encuadran el lugar por donde pasarán los toros.

A los cantos y a los gritos sucede el silencio: la estampida se está por producir. A las siete menos un minuto vuela el primer cohete, y esto anuncia que los toros están sueltos. A las siete en punto, con el segundo cohete, los toros se acercan. Sólo algunos segundos de angustia, y se los ve aparecer a todo galope por las callejuelas.

Desde modestas ventanas ornadas por señores respetables de Madrid o Nueva York —y especialmente por hermosas mujeres— se divisan primero a los negros miuras y los mansos buyes encargados de guiarlos hasta el último establo. Las campanas de estos buyes anuncian amablemente que el peligro se avecina. Un mozo muy joven resbala, no tiene tiempo de levantarse; el toro se acerca, lo huele. El se hace el muerto: es una situación que este enemigo del hombre curiosamente respeta.

A las siete horas, dos minutos, diez

segundos, estalla el tercer cohete: indica que los toros han penetrado en la arena propiamente dicha. Tendido de sombra y de sol.

Las gradas de los palcos y barreras están atestadas. Adolescentes improvisan, con algunos trapos, inciertas "muletas", provocando a los animales. La única recompensa en este extraño juego es triunfar sobre el propio miedo.

LO NUEVO Y LO VIEJO

El espectáculo dura cinco horas y se repite invariablemente el 7 y el 14 de julio de cada año, para homenajear a San Fermín, patrono de Pamplona; también para atraer la mayor cantidad posible de turistas.

Por la noche seguirán las fiestas, y durante la semana una heroica embriaguez acondicionará a lugareños y extranjeros en una indiferenciable mezcla.

Cerca de allí está San Sebastián (150 mil habitantes), capital veraniega y uno de los balnearios más exclusivos del

país. Pero también próximo está Bilbao, poderoso centro industrial, famoso por sus hornos de acero y astilleros. Viven allí hombres y mujeres que han decidido llamarse "los nuevos vascos": no desean a Euzkadi, el otrora país independiente que "los viejos vascos" no se resignan a perder.

Euzkadi fue país independiente durante pocos meses que precedieron a la Guerra Civil española; los vascos quieren recuperar antiguos fueros que Franco les arrebató, que les permitían cobrar sus propios impuestos y organizarse políticamente bajo la sombra tutelar y trágica del roble de Guernica.

Cambiar, recuperar el pasado: ninguna tarea será fácil para estas sangres puras, conservadas a lo largo de siglos. Heroicos que rechazaron a visigodos y moros, pueden ser arrollados por la época o marginados definitivamente. Y San Fermín, convertido en un pendón aislado y raído, sin ninguna conexión con los tiempos actuales, apenas una curiosidad para turistas. ♦

Panorama de Panorama



Ahira | Archivo Histórico de la Revista Argentina

MUSICA

Ravi Shankar: el ritmo que llega de Oriente

Ravi Shankar es el primer músico del Asia que logra un éxito completo en Occidente. Virtuoso de la cítara, representante auténtico de lo más sabio y clásico que la música hindú abriga, sus conciertos en Estados Unidos, Inglaterra, Francia, se desarrollan siempre a sala llena y atenta. Sus predecesores debieron contentarse con mínimos auditorios de élite, tal vez más inclinados sobre lo exótico que sobre lo verdadero.

Durante siglos, una verdadera cortina de sonido —entre otras— ha separado a Oriente de Occidente: sus respectivas tradiciones eran tan distintas que cada uno encontraba insoportablemente fastidiosa la música del otro. Occidente reprochaba a Oriente su tenaz ignorancia de la polifonía —del contrapunto y la armonía, en consecuencia— y la total ausencia de modulación de sus obras. Oriente, a su vez, solía asombrarse de la pobreza rítmica de los occidentales, de su incapacidad para distinguir intervalos menores al medio tono, de su limitación a dos tonalidades, mayor y menor.

El éxito de Shankar, sus secuelas, parecen haber abierto un ancho boquete de comunicación entre ambos mundos musicales. Pero además levantan interrogantes de otros órdenes —sociales, sociológicos—, y respuestas ambiguas.

El escenario es fuera de serie: apenas un pequeño estrado, recubierto por un rico tapiz, sobre el cual se sentarán, descalzos, Ravi Shankar y sus dos acompañantes.

El trío también escapa al ritual de colas de frac y de piano, practicado en la Salle Pleyel de París, el Philharmonic Hall de Nueva York o el Royal Festival Hall de Londres. Envueltos en ropaje hindú, también por el aroma de tres incensarios encendidos durante todo el concierto, Shankar (cítara) y Alla Rhaka (tocador de tabla; dos tambores pequeños golpeados a dedo y/o a palma) en primer plano, una mujer más atrás (con *tambura*, instrumento de cuerdas que escande los ritmos y da la tónica), desplegarán los nueve sentimientos principales que —según la teoría de Nava Rasa— una obra musical puede expresar: la sensualidad, lo cómico, lo patético, el furor, el heroísmo, lo aterrador, lo grotesco, lo maravilloso y la tranquilidad.

Tampoco el público de Shankar llena los cánones de la costumbre. El traje oscuro de los *habitués*, sus rostros rasurados, naufragan totalmente —insólitos, por esta vez— en el océano de camperas negras, verdes, rojas, bajo el oleaje de las minifaldas, entre las rápidas babas y el menaje más o menos hippie. Se ha producido un curioso milagro de reconciliación entre la audiencia de Yehuda Menuhin y la de los Beatles.



Entre tabla y tambura, el índice y el meñique de Shankar hacen resonar las 20 cuerdas de la cítara en la calabaza vacía.

liación entre la audiencia de Yehuda Menuhin y la de los Beatles.

No es pequeño milagro. La caliente adhesión de los jóvenes rebeldes rodea al trío hindú. Ravi Shankar comparte en *Rock and folk*, revista consagrada a la música *pop*, los espacios gráficos consagrados a Rosko, Eddie Mitchell, Sonny y Cher, *The four tops*. George Harrison, cuarta parte de los Beatles, viaja a la India para tomar clases de cítara con Shankar. Los Beatles incorporan, para delicia y desconcierto de su público, a este extraño instrumento —su sonido, su idioma, sus zonas afectivas— a películas y discos últimos.

Si Yehuda Menuhin, precisamente, fue quien inició la boga de Shankar al organizar un concierto conjunto en el Festival de Bath, Timothy Leary, el papa del LSD, la empujó muchísimo más al saludar las virtudes hipnóticas de la música hindú y de la cítara (más "silenciosa" que la guitarra: sin el refuerzo de un micrófono, no alcanza a ser oída desde la fila 10 para atrás) y al emplear los discos del músico oriental como fondo para sus experiencias psicodélicas.

Pero Shankar explica su éxito euronorteamericano de otra manera: "Mi público es, sobre todo, un público de jóvenes, porque los jóvenes tienen los oídos más disponibles para aceptar una música no occidental: todavía no están enchalecados por la costumbre. Además, la música hindú tiene rasgos comunes con el jazz. Ambos conceden muchísima importancia al ritmo y a las facultades creadoras del intérprete. También entre nosotros, como entre los inventores del *New Orleans*, el intérprete improvisa. Un músico hindú puede llegar a improvisar el 90 por ciento de la música que interpreta. Pero las semejanzas terminan ahí: los basamentos de la música de la India son completamente diferentes".

Es posible que, alguna vez, algún historiador se arriesgue —sin temor al "psicologismo", sin apego al seco historicismo— a explicar por qué la música occidental se desarrolló en un sentido y la oriental en otro.

De cualquier manera, el hecho es éste. Mientras en Occidente la música se fue inclinando hacia una polifonía cada vez más rica conservando, no obstante, un sistema rítmico de base muy simple, la música hindú conoció un despliegue inverso: una especie de monotonía tónica y, en cambio, una enorme variedad de unidades rítmicas de base —pares y/o impares—, que pueden ir de los 3 a los 108 tiempos.

Es verdad que en la música clásica de Occidente —como en Bach, por ejemplo—, o en el jazz, pueden edificarse ritmos complejos a partir de una medida simple; pero en la música hindú nada es simple desde el vamos, y la complejidad de las improvisaciones rítmicas supera muchísimo a todo lo conocido en Occidente hasta ahora.

Por empezar, la música de la India utiliza 72 maneras posibles de recorrer la octava, abarcando así todas las gamas conocidas (occidentales, árabes, gitanas) con excepción de las chinas, pentatonales. Sobre ellas se construyen las *ragas*, forma musical típica del país, como infinitas variaciones posibles sobre una amplia constante. A lo largo de los siglos, el archivo musical del pueblo hindú ha apilado 16.000 *ragas* y, teóricamente, eso es sólo el comienzo. Ningún intérprete, por mediocre que sea, conoce menos de un centenar.

El citarista inicia la *raga* con un movimiento lento (*Alap*), subrayador de los valores melódicos y emocionales de la pieza, a fin de repujar una imagen mental muy clara tanto en su cerebro como en el de

los oyentes. Luego se interna en un movimiento moderado (Jor) que se acelera progresivamente hasta el final, ultrarrápido (Jhala), donde todo el virtuosismo del intérprete es desplegado. En sus improvisaciones usa cuartos de tono y sutiles glissandi que encantan a los iniciados. La única zona de comparación posible, en Occidente, sería la música gitana.

Pero músicos cultos como Olivier Messiaen, Debussy, Stravinsky, Bartok, se han doblegado a la influencia de modo y ritmo de la música no occidental. La influencia de estos pioneros crece en un mundo que, finalmente, viene iniciando —a los empujones, con arritmias, con miedos, con errores— la integración de, por lo menos, dos culturas que lograron la adultez desconociéndose entre sí, y en plena soledad.

Los Beatles —y los hippies— se entusiasman con Ravi Shankar y su música exótica. Y pareciera que para ellos lo exótico, lo que rechazan como inaudible, caótico, exasperante y fastidioso, no es hoy la melodía china, hindú o africana, sino la música de vanguardia occidental.

Exactamente eso le ocurre a Ravi Shankar. "La música moderna —confesó— me enferma físicamente. No la soporto, tengo que irme de la sala de concierto". ♦

Dos óperas nacidas para vivir en compañía

Cavalleria Rusticana, de Mascagni. Intérpretes: G. Bumbry, G. Lotuto, C. Bergonzi, G. P. Mastromei y L. Bartoletti. **I Pagliacci**, de Leoncavallo. Intérpretes: J. Carlyle, J. Vickers, C. MacNeil, J. Nat, B. Tomaselli. Director: B. Bartoletti. Régisseur: M. Wallmann. Directores de coro: R. Gandolfi y W. Sciammarella. Escenografía y vestuario: E. Guglielminetti. (Teatro Colón.)

"Cavalleria Rusticana" se estrenó en 1890. "I Pagliacci" en 1892. Ni Mascagni ni Leoncavallo pensaron, cuando escribieron estas dos óperas, que estaban contribuyendo a solucionar el problema de representarla, ya que no alcanzando ninguna la duración normal de un espectáculo necesariamente deben ir acompañadas. La ventaja que presentan es su afinidad. Las dos son exponentes del verismo, tratan de hechos de sangre y terminan con una frase de folletín. "La commedia è finita", dice Canio después de haber apuñalado a su mujer y a su amante. Cuando al finalizar Cavalleria se escucha desde el fondo del escenario "Hanno amazzato compare Turiddu", ese grito atraviesa la escena con la misma estridencia con que el canillita vocifera un hecho policial.

Lo fundamental es encontrar voces que sepan dar convicción a tales extraversiones; un maestro que dirija con la suficiente dosis de sentimentalismo primario, y una puesta en escena que sea tan directa como una fotografía. Intentar

refinamientos formales es una tarea inútil en estos casos, porque ninguna de las dos es un ejemplo de sutileza. Todo ocurre en forma realista, directa y contundente.

Desde el punto de vista vocal no fue la primera función la más indicada para juzgar Cavalleria. Bergonzi estaba resfriado y Graco Bumbry, buena escuela, amplio registro, no se movió con mucha comodidad en el papel de Santuzza. Los restantes intérpretes se desempeñaron correctamente. Pero la corrección no alcanza para esta ópera.

En Pagliacci canto e interpretación anduvieron mejor. Quizás sea difícil superar el testimonio que ha quedado en los discos de una época áurea del bel canto, pero es posible, dada la escuela



Jon Vickers en el camarín del Colón, antes de su actuación en la ópera I PAGLIACCI.

teatral de entonces, que este elenco los sobrepase en la interpretación. Ninguno posee una voz excepcional, aunque sí el don de transmitir el estado emocional de un personaje. Hubo cambios de color en el trascurso de una misma frase (MacNeil en el Prólogo; Joan Carlyle en casi todo lo que cantó; Vickers en los pasajes de transición), pero todos actuaron con inteligencia.

Las dos óperas fueron bien dirigidas por Bartoletti. La orquesta sonó sensual, extrovertida y "piangente". Los decorados y el vestuario no guardaron mucho equilibrio con el estilo de cada una. En el caso de Cavalleria estaban por encima de lo que se requiere. Esta provinciana "vendetta" no es una tragedia clásica. Buscar refinamientos en el color, lograr un armónico concierto de grises y negros (hasta los panes estaban pintados de gris) habla de buen gusto estético, pero no es el mejor criterio aplicable a una elemental tragedia pueblerina. En Pagliacci la enorme carpa levantada en el centro del escenario resultó exagerada para la modesta posición económica de los saltimbanquis. ♦

Un pianista joven que deslumbra a Buenos Aires

Ralph Votapek (pianista). Programa: Copland: "Variaciones para piano"; Bach: "Capricho sobre la partida de su hermano"; Liszt: Sonata en si menor; Schumann: Variaciones "ABEG"; Debussy: Cinco estudios; Prokofiev: Toccata, op. 11. (Colón.)

No es frecuente encontrar un intérprete joven que, además de tocar muy bien, exponga la música con inteligencia y lucidez. Eso es lo que hizo Votapek a lo largo de todo su recital, del que la Sonata de Liszt era la obra más compleja y difícil.

Los alemanes bautizaron su romanticismo con las palabras tormenta e impulso. Ambos abundan en esta sonata. La obra es rigurosa como un tratado de armonía y, pese a su impulso lírico y dramático, cerebral como una tabla de logaritmos. De aquí proviene su enorme dificultad de ejecución y el problema central que plantea su interpretación: exponerla con coherencia y sin desmayos ocasionales. Votapek lo consiguió en buena medida, lo que es un triunfo para cualquier pianista. Si a esto se agrega la seriedad y buen estilo con que afrontó las otras obras del programa, resulta plenamente justificado el interés que este pianista está despertando en los más altos niveles del mundo musical.

El músico de una generación esotérica y su intérprete

Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. J. Ficher: Variaciones y fuga sobre un tema de Mozart; Mozart: arias de "La flauta mágica", "Don Juan" y "Las Bodas de Figaro"; Ravel: "Don Quijote a Dulcinea" y "Kaddisch" (Solista: Gérard Souzay); Scriabin: Poema del Extasis. Director: Pedro Ignacio Calderón. (Teatro Colón.)

Los conciertos de Calderón son sorprendentes, a veces insólitos. Combinan lo interesante con lo intrascendente y en ellos casi siempre figura alguna obra o autor que reaparecen después de largos años de ausencia. En esta oportunidad le tocó el turno a Scriabin.

Extraño y esotérico, Scriabin vivió en una época de paso, cuya señal más notoria fue la fusión de la elefantiasis sonora con teorías filosóficas y religiosas, o seudoteorías. En algunos casos hubo mucho de sinceridad y de charlatanería. De candor y pedantería. El "elefante sagrado" de esa generación fue el Parsifal wagneriano.

En tal ebullición vivió Scriabin. Su técnica orquestal deriva de su propósito trascendente, desbordante y desequilibrado. Tal vez, de haber buscado una salida puramente musical habría llegado a una posición más coherente, como la alcanzada por Schönberg por la misma época.

La versión de Calderón fue inteligente y prolija. Tal vez un poco rígida y no muy

lírica. Pero entre el desborde y el control es preferible este último, especialmente cuando no se dispone de una orquesta que sea dechado de sutilezas. La Filarmónica está mostrando, sin embargo, signos de progreso. Que su sonido ha mejorado pudo notarse también en las Variaciones de Ficher, obra sólida y severa, escrita por un competente instrumentador, en el estilo germánico de las metamorfosis sinfónicas o en el "británico" de las guías orquestales.

Las arias de Mozart y las canciones de Ravel no han de quedar entre lo mejor que Souzay ha cantado entre nosotros. En el caso de Ravel, su habitual acompañante, Dalton Baldwin, tiene más sentido del ritmo y del estilo que Calderón, por lo que la presencia del acompañamiento orquestal, en vez del piano, no influyó para elevar la calidad de las versiones.

Transitando entre las cumbres del repertorio

Pierre Fournier (violonchelista). Programa: Bach: Suites para violonchelo solo Nos. 1, 2, 3 y 6. Asociación Amigos de la Música. (Teatro Coliseo.)

Hace años Yehudi Menuhin dedicó dos conciertos en el teatro Colón para explorar las seis partitas que Juan Sebastián Bach dedicó al violín sin acompañamiento. Tiempo después Rosalyn Tureck consiguió mantener en silencio anhelante a los socios del Mozarteum Argentino ejecutando las "Variaciones Goldberg" sin interrupción. Ahora, Pierre Fournier vuelve a probar que el público de Buenos Aires es capaz de digerir sin pestañeo un programa severo de música siempre que le sea servido con autoridad y sabiduría. En lo que fue el concierto inaugural de la temporada de Amigos de la Música, el violonchelista francés se dedicó a exponer cuatro de las seis suites que Bach dedicó a su instrumento. Cada una de ellas plantea enormes problemas de ejecución e interpretación. Sólo los más grandes instrumentistas son capaces de medirse exitosamente con tales cumbres del repertorio del violonchelo. Fournier lo hizo penetrando con intensidad en la belleza oculta de esos ejercicios máximos. Sus interpretaciones fueron una mezcla de ciencia y sensibilidad, donde la aridez del discurso se vio disminuida por la intensidad de la comunicación. ♦

La Sinfónica Nacional en un escenario muy limitado

Orquesta Sinfónica Nacional. F. Martín: Concierto para violonchelo y orquesta (Primera audición); Haydn: Concierto en do mayor para violonchelo y orquesta (Primera audición). Solista: Pierre Fournier; Beethoven: Séptima Sinfonía. Director: Stanislaw Wislocki. (Teatro Nacional Cervantes.)

Fue Fournier quien encargó al músico Frank Martín la composición de este

Eduardo Comesaña



El pianista Ralph Votapek, un astro nuevo en su arte.

Calderón y Souzay, intérpretes de un repertorio con sorpresas.



Oscar Burriel

concierto. Comenzado en 1965, quedó terminado al año siguiente. A través de este primer contacto, da la impresión de ser una de esas obras cuya lectura ha de resultar más interesante que la audición. Suena un poco opaca y monótona. La armonía, la instrumentación, la coherencia entre las partes son de innegable riqueza y solvencia. Pero tiene casi siempre el mismo color debido a la fusión del solista con los restantes instrumentos de cuerdas.

La obra de Haydn, en cambio, siendo mucho menos rica armónicamente y menos novedosa en sus procedimientos, tiene la ventaja de fluir natural y espontáneamente y de sonar con una gama más variada de timbres. Su autenticidad parece estar ahora fuera de discusión. Fue descubierta hace siete años y estrenada en 1962 por Milos Radlo con la Orquesta Sinfónica de la Radio de Checoslovaquia. Según los especialistas habría sido compuesta entre 1765 y 1770, o sea "en el meollo del camino" de la vida de Haydn.

De ambas obras, Fournier ofreció versiones de mucho valor artístico como concepto e interpretación, pero no irreprochables como ejecución. La afinación presentó puntos vulnerables. El volumen alcanzó un margen muy amplio y en los pasajes de fuerza hasta sobresalió del conjunto orquestal. Pero a veces ese resultado se obtuvo sacrificando la pureza del sonido y la calidad de la afirmación.

En cuanto al director y la orquesta, fue la sinfonía de Beethoven la más indicada para juzgarlos. La versión fue estimable, pero no pasó de ese nivel. Cada cosa estaba en su lugar pero el conjunto parecía estar contenido, sofrenado, como quien encierra una vigorosa águila en una jaula.

Tal vez esas deficiencias se deban a lo reducido del escenario del Cervantes que obliga a una caprichosa distribución de la orquesta, especialmente el registro grave de las cuerdas. O a la acústica de la sala, cuya arquitectura no fue pensada para ofrecer conciertos sinfónicos. ♦

Más estilo en el instrumento que en la música

Ernst Grösschel (hammerklavier). Programa: Haydn: "Cuatro piezas para flauta mecánica"; Mozart: Sonata en Si bemol mayor (K. 333); Rondó en La menor (K. 511); Beethoven: "Siete bagatelas" op. 33. Bajo el auspicio del Mozarteum Argentino. Teatro Gral. San Martín (Sala Martín Coronado).

Cuando se levantó el telón en la inmensa escena de la sala Martín Coronado dejó a la vista un pequeño instrumento de teclado parecido, desde lejos, a una máquina de coser cerrada. Todo en él daba impresión de fragilidad. Sin embargo, con el tipo piano de que se sirvió Beethoven para componer la mayor parte de sus últimas sonatas, esas que aún el moderno instrumento de concierto de larga cola parece insuficiente para exponer en toda su grandeza y diversidad. El "hammerklavier", que en alemán significa literalmente "piano de martillos", se distingue

del clavecín en que las cuerdas, en cambio de ser pellizcadas por una pluma o lengüeta de acero, son percutidas por un martillo. El principio es idéntico al del piano moderno, salvo que carece de pedales, sus cuerdas son de pequeña longitud y su caja armónica, minúscula. Por lo tanto su sonido es leve, armonioso, argentino. Totalmente distinto del habitual para los oídos modernos. Permite una gran nitidez en la articulación y las figuraciones rápidas, pero carece de posibilidades para el ligado, las acentuaciones y el colorido del sonido. Todo esto engendra cierta monotonía auditiva que en este caso no estuvo compensada por particular interés en la ejecución de Ernst Grösschel, considerablemente más purista en la elección del instrumento que en su exposición del clasicismo vienés. Un ritmo por momentos desordenado y cierta inexpressividad interpretativa hicieron que la atracción del recital se centrara en el instrumento antes que en la música. Es decir, que el público atendiera más a los medios que a los fines. ♦

CINE

De la tragedia de Sófocles a la vaguedad de Pasolini

Edipo Rey (Edipo Re), Italia. Director, Pier Paolo Pasolini. Con Franco Citti, Silvana Mangano, Alida Valli, Julian Beck, Carmelo Bene. En color, pantalla ancha, 120 minutos.

El mito de Edipo, rey de Tebas, prece-
dió a la tragedia de Sófocles. Homero se

refirió a él en la "Odisea". Aunque Pasolini se apoyó principalmente en Sófocles y tradujo en accesible lenguaje de hoy muchos de sus diálogos, acudió también a otras fuentes. Se aferró, además, a una premisa que magnifica su imaginación creadora y la ulterior interpretación del film: alrededor de Edipo bullen muchos temas que por eternos son actuales.

El marco no es enteramente antiguo. Prólogo y epílogo son modernos. En la época actual y visiblemente en Italia, se presenta a un muchacho de tantos. "Ese muchacho soy yo" advirtió Pasolini. También aclaró que la película es la historia de su propio complejo de Edipo y de su vida, que trasvierte a las dimensiones clásicas de la leyenda. Esta se desarrolla, en términos aproximativos, al planteo trágico de Sófocles, en el Marruecos feudal, sin ahorrar violencia, barbarie, horror, concupiscencia. Edipo abandonado vive la predicción del oráculo: mata a su padre, llega a ser rey y a procrear con su madre. Edipo ciego es un anciano contemporáneo, en su flauta toca melodías reminiscentes de la infancia y sonos de la revolución rusa, y se dirige al lugar donde por primera vez vio a su madre.

Están presentes la ambigüedad del primitivismo, la complejidad de la literatura y el cine de Pasolini. Sin las contundentes parábolas de "Accatone" y "Mamma Roma", se aproxima a "El Evangelio según Mateo" en la intención de interpretación analítica. Pero Cristo traspuesto a lo contemporáneo es un símbolo que Pasolini descifraba. En su proposición freudiano-marxista, Edipo lo es mucho menos. Quiere ser el proletario liberado de sus anti-

guas cadenas. "¿El proletariado es ciego o la escena final quiere mostrar al proletariado actual encuegado por la burguesía?", se preguntó irónicamente un crítico francés. En imprecisa aleación de marxismo y cristianismo, Pasolini desemboca ideológicamente en lo indescifrable.

Más allá de interpretaciones antojadizas y de la vaguedad del propio Pasolini, está la tragedia. Sus acoplamientos modernos son discutibles o decididamente prescindibles. Las oposiciones conflictivas centrales tienen la grandeza, la emoción distante y casi intelectual que la antigua tragedia asume en el siglo XX. Como escritura cinematográfica es el film menos desprolijo de Pasolini, el de imágenes más bellas y elaboradas, el de actores más contundentes.

El automovilismo o historia de una pasión argentina

Turismo de Carretera, Argentina. Director, Rodolfo Kuhn. Con Héctor Pellegrini, María Vaner, Duilio Marzio, Dora Baret, Tito Alonso. En color, pantalla ancha, 100 minutos.

Néstor Paladino, el héroe del film, puede ser o es uno de los tantos muchachos argentinos ganados hasta la pasión por el automovilismo. No otra parece haber sido la intención de la película: documentar una pasión argentina actual, visible, palpable en todo el país, como se testimonia en este mismo ejemplar. Tiene su meridiano en la juventud, pero es un fenómeno contagiable desde la infancia.

El estilo que Rodolfo Kuhn ha buscado e impreso al film es el del documental. El libro que escribió con Francisco Urondo y Héctor Grossi ya perseguía ese propósito. Para mayor realidad la acción se ubicó en Balcarce y parte de un taller de reparaciones; allí trabaja Paladino, joven de 25 años, con novia, que antes de pensar en el casamiento tiene la obsesión de correr. Lo hace primero con una "cafetera", después acompaña a un corredor conocido, continúa como volante, abandonando la novia, espera la gloria que le ha de llegar o no. Se ahorra el convencionalismo de esa gloria o de una muerte heroica. La película termina con el corredor en el destino que ha elegido; podrá ser favorable o adverso.

La narración se extiende en dos grandes líneas. Una es la estrictamente documental, valorizada por el alto nivel técnico del film, la notable fotografía en eastmancolor de Juan José Stagnaro, la objetiva descripción del ambiente automovilístico, sus fervores, fanatismo, cábalas, incertidumbres, el entusiasmo masculino que lo rodea, la reticencia femenina que lo acecha. Se incluye una larga reportaje que trae nerviosas vivencias en las declaraciones de Fangio, Gálvez, Menditeguy, Bordeu y otros "ases del fierro". La otra línea también es descriptiva, aunque apunta hacia lo conflictual: detrás del deporte están los hombres que lo hacen y tienen su orgullo o su humildad, vida pri-



TURISMO DE CARRETERA explora un deporte en boga entre los argentinos.

Franco Citti progresa hasta la crueldad en fragmentos de EDIPO REY.



Julian Beck, actor norteamericano, director del Living Theatre, en su Tiresias de EDIPO.



PANORAMA DE PANORAMA

vada, familia, amores. Bosqueja un argumento, lo expone con fracturas, deja cabos sueltos, no suscita emoción, simplemente muestra situaciones veraces.

Con una interpretación general que corresponde cabalmente a la objetividad propuesta y expresivo comentario musical de Jorge López Ruiz, su elaboración profesional es importante. Sin incluir una sola competición automovilística que apasione, refleja las características de transición de todas y por eso interesa. ♦

Donde el silencio llega a ser un estilo

El Samurai (*Le samourai*), Francia-Italia. Director, Jean-Pierre Melville. Con Alain Delon, François Périer, Nathalie Delon. En color, pantalla ancha, 105 minutos.

El título es sólo una metáfora, porque la acción de este film policial no ocurre



Alain Delon se acerca a la muerte varias veces en la silenciosa vida de su SAMURAI.

en el Japón antiguo sino en el París más actual. Como su modelo japonés, Alain Delon es aquí un criminal a sueldo, que mata con total eficacia y sin preguntar

razones. Prepara una minuciosa coartada, mata a un desconocido, es apresado por la policía y luego liberado, pero aquel crimen lo empuja a otros dos, que ya complican sus cálculos. No hay otra acción en el film que el detalle de esas operaciones y el de las que realiza la policía para cercarlo. Hasta los personajes secundarios, que en algún caso importan como factores decisivos, aparecen esquematizados a su papel en la narración, sin que se aclaren amistades, amores, convenios comerciales. Un laconismo similar caracteriza a los crímenes, despojados de toda otra motivación que el cumplimiento de un compromiso con terceros.

Semejante restricción sólo puede obedecer a una voluntad de estilo. A la manera de otros films suyos del género ("Morir matando", "El último suspiro"), Jean-Pierre Melville elimina toda literatura adicional y emprende una narración que economiza palabras, detalla hechos físicos y obtiene la riqueza visual, hasta secuencias enteras que prescinden del diálogo. El modelo de ese estilo es el Robert Bresson de "Un condenado a muerte se escapa"; el resultado es también un espectáculo tenso, donde cada detalle importa. El rostro impasible de Alain Delon está acorde con su enigmático personaje; más que al actor, el film debe sus méritos al estilo impuesto por Melville, o la móvil cámara de Henri Decae y al cuidado montaje. ♦

Hombres y violencia en la guerra de Secesión

Furia Sin Freno (*The Long Ride Home*), Estados Unidos. Director, Phil Karlson. Con Glenn Ford, George Hamilton, Inger Stevens. En color, pantalla ancha, 85 minutos.

Aquí se da una visión más de la guerra de Secesión, desde un ángulo minúsculo desvinculado del contexto histórico.

El choque de confederados y sureños importa poco; es más vigente la guerra en sí misma en cuanto enfrentamiento de hombres, estallidos de violencia, impunidad para el crimen. Al director Phil Karlson no le interesaron las banderías. Se creyó seducido por las posibilidades de un exasperado clima dramático; en él puede ser verosímil que un oficial se empeñe en seguir combatiendo después que la contienda terminó y que una mujer herida en su honor incite a un comandante del otro bando a perseguirlo hasta la muerte. Pero ni el nudo dramático ni su consiguiente desenlace estuvieron respaldados por la garra de un buen libro o seductores caracteres ni Karlson les dio relieve.

El resultado es prescindible, hasta como entretenimiento es aburrido. Ni la presencia de Glenn Ford le agrega interés. ♦

Grandes intérpretes para profunda tragedia de O'Neill

Viaje de un largo día hacia la noche (*Long Day's Journey Into Night*), EE. UU., 1962. Director, Sidney Lumet. Con Katherine Hepburn, Ralph Richardson, Jason Robards, Dean Stockwell. En blanco y negro, pantalla común, 136 minutos; duración en país de origen, 174 minutos.

Eugene O'Neill la llamó "una obra de viejas tristezas, escrita con lágrimas y con sangre"; otros supieron que el texto era un retrato del mismo autor, de su hermano mayor, de su padre y de su madre. La pieza había sido terminada en 1941, pero O'Neill prohibió que fuera representada hasta después de su muerte. En 1953 falleció el autor; en 1956 Broadway conoció la primera versión; en 1962 se realizó esta traslación al cine, que habría de obtener para sus cuatro intérpretes un insólito premio conjunto en el festival de Cannes. El film llega a Buenos Aires con seis años de retraso y con media hora menos de duración. Y para un espectador cinematográfico ofrece el notable inconveniente de que su única sustancia es el diálogo, sin otra acción que el movimiento de cuatro personajes en la casa familiar, sin otra sorpresa que la paulatina revelación de lo que ellos descubren sobre sí mismos. En un solo día de 1912 (O'Neill se presenta a sí mismo como un joven de 23 años), los cuatro se aman, se insultan, se cubren de reproches, se perdonan, vuelven a odiarse y finalmente se toleran, hasta un final en que se sugiere que, a la mañana siguiente, todo volverá a comenzar.

Lo que esos personajes revelan es la múltiple tragedia familiar: el padre es un actor desprestigiado, que ahora se vuelca al recuerdo de viejas glorias y a la incontenible avaricia; la madre quedó frustrada en sus dos vocaciones de monja y de pianista, por lo que sobrelleva el presente con morfina, envuelta en nostalgias y en relámpagos de insanía; el hijo mayor es un alcohólico agresivo; el menor un tuberculoso que ya ha sufrido fracasos. Desde un comienzo apacible, la obra progresa hasta el infierno de la frustración y de la múltiple agonía; en perspectiva, parece notable que O'Neill haya sabido guiar las diversas situaciones con un diálogo natural, a veces poético, que no cae en la inflación retórica.

El director Sidney Lumet respetó minuciosamente el texto de origen, que no aparece adaptado sino transcrito, y llevó su fidelidad hasta un rodaje en orden cronológico de escenas, sin otro aporte cinematográfico que el manejo de primeros planos y de algunos recorridos de cámara. El resultado no es cine, pero tampoco quiere serlo. Es, en cambio, un registro notable de interpretaciones mayores. La historia del teatro y del cine deberá conservar el fragmento en que Katherine Hepburn monologa sobre su juventud, sus juicios, su descubrimiento del amor; también deberá conservar el otro gran monólogo de

Ralph Richardson sobre las miserias de su infancia. La labor de ambos, la de Jason Robards como hermano mayor, y en inferior nivel la de Dean Stockwell como hermano menor, son el crédito principal del film, la justificación de que el cine albergue con tanta literalidad una obra teatral, en un homenaje a uno de los eminentes dramaturgos del siglo. ♦

NIÑOS

Una audición con arte y belleza para las criaturas

Patricia llama a los Niños. Audición dirigida por Patricia López de Gomara. Radio Municipal. Lunes y viernes a las 10.10.

Dos veces por semana, y mientras la mañana se estabiliza, Patricia llama a los niños con un paraguas, una jirafa, un elefante o una canción. Tiene una voz entre infantil y reposada; la justa para desgarrar cuentos, hilvanar un argumento o cantar junto a María Elena Walsh o Nelly Pearson que la acompañan desde los surcos del disco. "Quiero ofrecer el arte jugando —dice Patricia—, dar a los niños belleza mezclada con humor".

Patricia lo logra en este programa que, por suerte, carece del obvio didactismo que hace naufragar tantas buenas intenciones frente a los chicos. Sin reverencia pero con auténtica intimidad es capaz de hacerles escuchar con interés versos de García Lorca, Juan Ramón Jiménez o Gabriela Mistral.

"A veces, en las cartas que me escriben junto con dibujos alusivos a la audición, los chicos me tratan como si yo tuviera su edad". Patricia no la tiene pero aparenta ser una chiquilina rubia, de ojos celestes, que además juega con sus alumnos (es maestra en Martínez) y recorre calles de Buenos Aires para encontrar temas que apila en su audición. A esa hora y desde otras emisoras, el éter es invadido por avalanchas de recetas de cocina y chistes sin gracia. Mientras Patricia entretiene a las criaturas, sus madres van aprendiendo canciones y poemas para jugar en otros momentos del día. ♦

Libro novedoso del maestro que enseña entreteniendo

El Libro Volador, de Attilio Veronelli. Editorial Kapelusz, Buenos Aires, 1967. 2 vols. de 42 y 57 págs. Ilustraciones de Blanca. \$ 300.

Este es un libro de un maestro que al margen de su profesión afronta por primera vez la responsabilidad de editar un libro. "Nosotros los maestros —dice— no tenemos biografía. Los libros son los resultados de nuestras experiencias". Y al pasar por diversas experiencias el maestro es también una especie de alumno con mucho para aprender. Las dificultades que surgen del trabajo de enseñar a los niños han desarrollado



Stockwell y Hepburn se enfrentan y quieren en el VIAJE DE UN LARGO DÍA.



Patricia López de Gomara, dos veces por semana con los niños a través del éter.

en Veronelli dotes de artesano que son reflejadas por El libro volador. El primer volumen está dedicado a una serie de tarjetas cuyo objeto es activar el interés del niño que aprende a leer. Con ejercicios graduales consigue que la atención se centre en un plano concreto. El segundo incluye cuentos de carácter poético en los que se alternan realidad y ficción dentro de un clima de ternura. Hay referencias

a hechos cotidianos que no confunden al niño y una dosis de elementos mágicos que enriquecen la imaginación del aprendiz de lector sin arrancarlo del mundo diario. La novedad —tanto en la forma como en el contenido— de El libro volador representa un valioso aporte para la literatura infantil. Presentación e ilustraciones han sido cuidadosas: el niño puede aprender distrayéndose. ♦

Los soldados y la comedia de las equivocaciones



Ensayo de "Los soldados", en el San Martín, después de un mal entendido atlántico.

El teatro tiene historia extrañas. Una de ellas tiene que ver con la obra de Jakob Michael Reinhold Lenz "Los soldados", próximo estreno del nuevo elenco oficial del San Martín. Todo comenzó cuando César Magrini, director general de esa sala, pensó en Reinhold K. Olszewski —a la sazón en Alemania— para la puesta en escena de la citada obra. Atlántico mediante, los dos hombres tardaron un poco en entenderse a fondo, no obstante dominar ambos el alemán y el español. Olszewski aceptó dirigir "Los soldados", pero como hay otra obra de igual título de Hochhuth (autor de "El vicario", prohibida en nuestro país), confundió aquélla con ésta y por un tiempo considerable se asistió a este singular desencuentro: mientras en Alemania Olszewski planeaba la puesta de "Los soldados" de Hochhuth, en Buenos Aires, Magrini y su equipo hacían los preparativos para "Los soldados" de Lenz. El equívoco pudo ser materia prima para una comedia muy sabrosa, pero la madeja se desenredó antes de que Olszewski emprendiera viaje a Buenos Aires en cumplimiento de una de sus tantas giras al frente del teatro de Cámara de Alemania. Una vez acá no disimuló su frustración por privarse de dirigir la obra de Hochhuth, ya teóricamente elaborada. Pero, como hombre múltiple y experimentado que es (30 años de profesión y casi 100 puestas en escena), muy pronto cayó en la cuenta

de que dirigir "Los soldados" de Lenz también podía ser una experiencia fascinante.

Es comprensible que Lenz sea un autor desconocido para el público argentino. No lo es tanto que también lo sea para muchísimos alemanes. Olszewski no vacila en afirmar que se halla entre ellos, agregando —noblemente obligada— que, gracias a un argentino, le ha sido "revelado" un compatriota suyo de siglos pasados cuyo nombre, en estos momentos, le significaba apenas un dato histórico. J. M. R. Lenz (1751-1792) fue contemporáneo de Goethe y parte activa del movimiento romántico. Mientras vivía, se opinaba de él: "Una curiosa amalgama de genio e infantilismo... libertino y cándido a la vez". "Los soldados" fue escrita en 1775, cuando tenía 24 años, "a la manera de las comedias de Plauto", y se la consideró "una obra vital y realista desfigurada por las extravagancias de su mente enfermiza". Treinta días bastaron a Olszewski para resolver las innumerables dificultades técnicas y artísticas de su "régie", que incluye 40 cambios de decorados, 10 escenografías y casi un centenar de movimientos de luces, sin contar la presencia casi continua de más de 30 actores en escena. Para evitar nuevos equívocos, la obra fue rebautizada en Buenos Aires con el título de "Los soldados y el amor". ♦

TEATRO

Cuando poesía y humor brillan por su ausencia

¿Por qué mordiste la manzana, Eva?, de Zvi Stolper. Director: Saló Vasochi. Intérpretes: Frida Winter, Sergio Sioma, Ernesto Knoll y Paula Luz. Teatro Artea.

La obra pretende ser una visión calidoscópica del matrimonio a través del tiempo, mediante breves fragmentos que ilustran las distintas etapas o ciclos del mismo. Zvi Stolper, un autor israelí de la diáspora, tiene conocimientos sólo muy generales de la relación de la pareja. Además, su falta de vuelo poético es decisiva en la conformación de su estilo, casi siempre superficial y generalmente chato, lineal. La melancolía se traduce en cursilería y el toque de humor cae a menudo en la grosería. Algunos episodios se salvan parcialmente de estas calificaciones, aunque sin perder nunca su nivel menor y su intrascendencia de fondo. El director Saló Vasochi hace esfuerzos patéticos para rescatar al texto de su incurable mediocridad, pero sólo logra un armado exterior coherente y algunos apliques de ingenio muy leves para conjunto tan plumizo y convencional. La obra propone un ejercicio de eclecticismo actoral, ya que los intérpretes deben desdoblarse continuamente en varios personajes. Los actores aceptan este reto con visible entusiasmo y buena dosis de entrega, pero sucumben ante sus propias limitaciones y, en especial, ante la barrera infranqueable que supone la escritura teatral de Stolper. Desde todo punto de vista, la buena intención no justifica su pobreza, y esta escenificación es acto de imprudencia. ♦

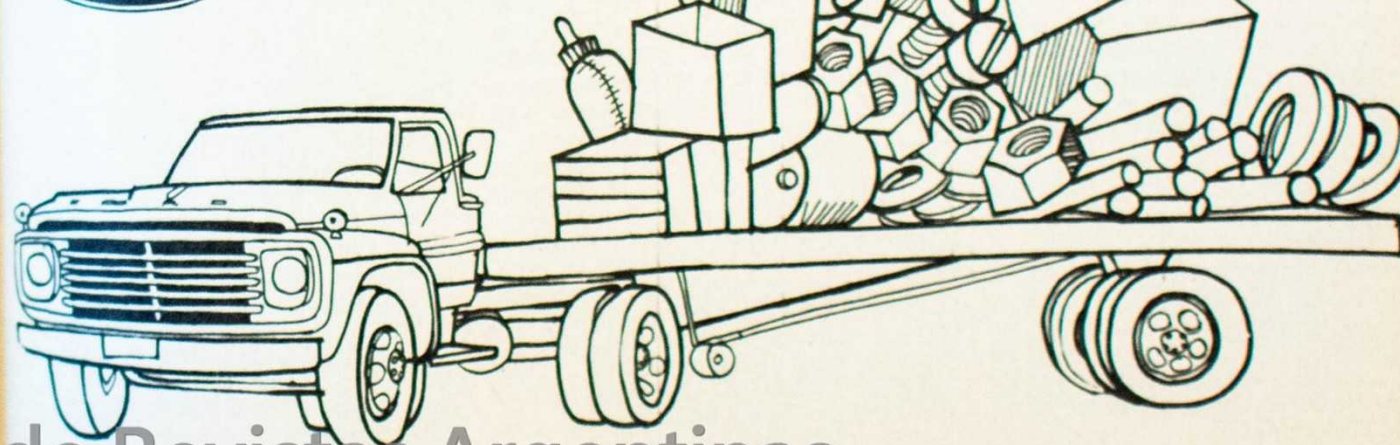
Algo de lirismo, bastante retórica y mucho frialdad

She. Texto y dirección: Marcos Arocena. Intérpretes: Marcela Ruiz, Rodolfo Varela, María Sánchez Sorondo, Marcos Arocena, Robustiano Patrón Costas y Mauricio Guzmán. Sala: Instituto Torcuato Di Tella, Florida 936.

En medio de luces cambiantes, varios personajes deambulan en una suerte de vacío intemporal. Hay en la trama de la obra una historia de amor y venganza; un amor que se consumó una sola vez, y una venganza que se proyecta a través de siglos, de generación en generación. El marco es Egipto, en una época indefinida. Pero esto también, como la anécdota en sí misma, es meramente accesorio. En realidad se trata de indagar en ciertos misterios del amor y del tiempo, a través de una óptica esencialmente mística. Si hubiera que forzar la búsqueda de un simil artístico, cabría mencionar el film de Alain Resnais "Marienbad", por lo que la historia tiene de real e ilusoria al mismo tiempo, de verdadera y ficticia a la vez. Mas allá de muchos bostezos y alguna monotonía,

VENDAMOS UNICAMENTE AUTOMOTORES. PERO COMPRAMOS MILES DE COSAS.

La producción de nuestros automóviles, pick-ups y camiones incluye muchos miles de elementos diferentes. Una gran parte de éstos son fabricados en nuestros talleres. Pero otros muchos son adquiridos: piezas para el producto, máquinas y herramental, aparatos para nuestros laboratorios, combustibles y lubricantes, etc. Empresas grandes, medianas y pequeñas nos proveen de materiales y elementos de alta calidad que son utilizados en vehículos que llevan nuestra marca y garantía. La relación con nuestros proveedores está basada en la exigencia de técnicas modernas, severos controles, especificaciones rigurosas, personal capacitado. Es lo que nosotros y nuestros proveedores llamamos una "sociedad de confianza".



experimento de Marcos Arocena es interesante. Su texto tiene misterio y calidad literaria, aunque el teatro tenga poco que ver con todo eso. Se lo puede considerar como una valiosa incursión local en la línea del "Cool Theatre" europeo (nueva tendencia del teatro objetivo), perjudicado parcialmente por un exceso de retórica y por una carencia casi total de mecanismos de interés escénicos, nuevos o viejos.

Arocena encaró la puesta en escena dentro del mismo concepto de frialdad escénica que reclamaba su texto. Por una vez en bastante tiempo en la pantalla del Di Tella dejaron de usarse diapositivas y las luces se cifieron estrictamente a una función ambiental. Los actores dicen sus partes correctamente (el texto no les pide mucho más) y sólo puede objetárseles falta de perfección técnica en sus recursos vocales. En escasos momentos, la música de Alexander Scriabin parece acoplarse a la puesta y al espíritu de la obra; por lo general, suena grandilocuentemente y desmesurada. ♦

ARTES VISUALES

Barcos del Delta vistos por un plástico de vigoroso acento

Vicente Forte: "Las Barcas", 18 óleos. Rubens, Florida 910, del 19 al 13 de julio.

Los impresionistas se complacían en repetir un precepto de Zola: "el arte es la naturaleza vista a través de un temperamento". La fórmula, sirve, en muchos casos, para diferenciar una disposición anémica de otra vital. Es el caso de la pintura de Vicente Forte.

Un temperamento vigoroso anima sus telas que, cargadas de materia luminosa, a veces parecen brillar como joyas con tonos saturados como rubí o esmeralda. El pincel o la espátula trasforma, con dinámicos trazos, la severa y serena construcción cubista en un espectáculo expresionista, pero sin sacrificar la economía o el orden.

La temática de estas veinte telas se origina en el Delta, en minúsculos astilleros donde las formas estilizadas de pequeñas embarcaciones lucen su logrado diseño antes de ocultarse parcialmente en las aguas. Las líneas son sintéticas con refinamientos y los fuertes colores del minio, muy aptas para atraer a un pintor como Forte.

Su arte es una depurada construcción mental, pero, ante todo, predomina el aspecto sensorial, también decantado, lentamente madurado. Es inútil buscar rasgos de sus maestros o modelos: el camino de Forte, después del surrealismo inicial, se libera de influencias y vuelve a reconsiderar el cubismo de un modo siempre personal y lúcido. ♦

Veinte años en la vida de un gran pintor argentino

Luis Seoane: 116 óleos, de 1948 a 1968. Art Gallery International, Florida 683, del 2 al 27 de julio.

En 1936, al comenzar la guerra civil, un alto y serio abogado de 26 años vino de España a su Argentina natal. Después de recibirse en Santiago de Compostela, había luchado tanto en su conducta como con sus dibujos y grabados para denunciar los peligros que amenazaban la libertad en Europa. Doce años más tarde, ya era conocido en Buenos Aires como gra-



Luis Seoane mantiene en su larga carrera su inclinación por el arte figurativo.

bador y dibujante, pero su carrera como pintor recién empezaba. Las 116 telas actualmente expuestas en Art Gallery resumen, entonces, toda su labor pictórica.

La historia de Seoane como pintor es la de una constante evolución. Aunque siempre fue —y sigue— fiel a la figuración, hacia 1954 en sus telas el color empieza a independizarse del dibujo. Los planos de color se deslizan y adquieren valor propio, mientras la línea es transformada en una red de curvas tensas o en reposo.

Con estos medios, Seoane recompone la referencia figurativa y su pintura llega a contener por lo menos dos sistemas superpuestos: la abstracción línea-color y la anécdota. Se mantiene también la temática: el paisaje interviene solo ocasionalmente, y las fuentes más importantes de inspiración son la naturaleza muerta y, principalmente, la figura humana.

Es una pintura que se adapta admirablemente para murales —Seoane lo demostró en una treintena de grandes composiciones que adornan edificios en, o cerca de, esta capital— pero sus cuadros

nunca son meramente decorativos. Al contrario. Una de las virtudes de Seoane consiste en encontrar la elocuencia apropiada en los más distintos géneros, desde lo monumental hasta las ilustraciones o tapas de libros. En cada modo de expresión muestra otra faceta de su personalidad. Los grabados se pueblan a menudo de personajes de una mitología personal, o quizás la de sus antepasados celtas, mientras la pintura es más mediterránea, clara y sonriente.

Esa dualidad entre lo clásico y lo romántico, lo abstracto y lo concreto (que también caracteriza sus preferencias: admira tanto a Klee como a Matisse) crea los caracteres que valorizan su obra, colocándola entre los primeros de su generación en el país. ♦

Muestrarlo de talentos y tendencias litográficas

27 litografías de artistas de la vanguardia argentina y europea. Galatea, Viamonte 564, del 4 al 29 de julio.

Galatea sigue fiel a las exposiciones colectivas pero esta vez es la técnica, y no la temática, la que sirve de denominador común. Los 27 artistas que intervienen, incluidos los argentinos, trabajan en Europa. Cada uno envió una lito o serigrafía. El resultado no es una visión de conjunto de la vanguardia, pero sí una útil información respecto de algunos artistas que rara vez exponen en Buenos Aires.

De las nueve nacionalidades representadas, domina Francia con ocho envíos. Entre ellos sobresale la serigrafía de Jean Dewasne. Este artista, casi desconocido por el público porteño, tiene 47 años y perteneció al primer grupo de la galería Denise René (la actual "marchand" de Julio Le Parc). Junto con Deyrolle y Hartung inició, en 1946, la "nueva ola" abstracta y obtuvo, el mismo año, el premio Kandinsky. En 1952 participó, por primera vez, en la Bienal de Venecia —donde este año nuevamente representaba a su país— y el año siguiente causó sensación en París con sus anti-esculturas, quizás las primeras obras que prefiguraban una posición pop, entre las cuales se destacó "La tumba de Anton Webern", fabricada con la mitad posterior de un automóvil. La serigrafía expuesta resume la precisión y pureza que influyeron sobre tantos jóvenes franceses.

Entre los argentinos figuran Aznar, el mordaz Seguí —quien sigue cosechando triunfos internacionales— y el minucioso Jonquières, hace años radicado en Francia. El pequeño grupo argentino es completado por una serigrafía con tema pastoral e ingenuo de Nicolás García Urriburu. Es una prueba de su variante del arte pop, con la cual hace poco deslumbró al público de París.

Poniendo de relieve a los otros figuras precursoras o de actualidad, esta colección cumple con la tarea de informar. ♦

TELEVISION

Los desastres de la técnica radial llevada a la televisión

Telecómicos: (Canal 13 - Domingos, 20,30). Cómic. Libro: Aldo Cammarotta. Duración: 60 minutos.

Hace aproximadamente quince años, Aldo Cammarotta popularizó, desde el micrófono de La Revista Dislocada, algunos términos o giros que pronto pasaron a integrar el vocabulario cotidiano de los porteños. Su "deben ser los gorilas, deben ser", sirvió más tarde para caracterizar a ciertos sectores de la política nacional, e incluso se difundió con el mismo sentido por el resto de Latinoamérica. Pero aquel humor exclusivamente verbal, basado generalmente en la imitación de voces, no resistió el traslado a la televisión. Y desde hace años, inexplicablemente, Telecómicos sigue reiterando personajes y situaciones que rara vez provocan la sonrisa. El lugar común y el chiste envejecido constituyen la característica del ciclo viciado de clima radial. Los actores, salvo Juan Carlos Calabró, no superan un nivel apenas mediocre y ostentan tics, muletillas, gestos y pobreza de recursos que el cine argentino popularizó hace más de un cuarto de siglo. ♦

El complejo problema de hablar mientras se come

Almorzando con las estrellas: (Canal 9 - Lunes a viernes, 13,00). Periodístico. Animación: Mirtha Legrand y personalidades invitadas. Duración: 60 minutos.

La idea de reunir personajes notorios en un mismo programa para hacerlos dialogar sobre temas variados no es nuevo. Pero se requiere un conductor hábil e informado y Mirtha Legrand no aporta más que simpatía y belleza de una anfitriona escasamente enterada de la actividad de sus invitados y de lo que ocurre en el mundo. Más allá del ámbito del cine y del teatro argentino, sus conocimientos flaquean notoriamente y las preguntas derivan a superficialidades. Además, la mayoría de los invitados evidencia una notoria molestia cada vez que la cámara los enfoca mientras mastican: muy pocos logran comer y hablar al mismo tiempo. Los cortes publicitarios, por otra parte, quiebran la continuidad de los diálogos, generalmente en el momento en que la charla insinúa superar trivialidades. La falta de oficio periodístico de Mirtha Legrand acentúa los baches con preguntas obvias o de muy escaso interés, mientras se muestran superponiendo su vocación con la natural concurrencia de que no se escucha a ninguno. ♦



"She": misterios del antiguo Egipto, del amor, de la verdad y la ilusión.



Nicolás Urriburu serigrafía en 5 colores tirée a 50 exemplaires dimensions: 65 x 50 cm

Nicolás Urriburu muestra temas pastorales en la exposición de Galatea.



"Telecómicos" o los vicios heredados de la radio.

Forte ha encontrado en las barcas del Delta una fuente de múltiple inspiración.



PANORAMA DE PANORAMA

Espionaje como medio de integración de las razas

Yo soy espía: (Canal 13 - Viernes, 19,00). Serie norteamericana de espionaje. Intérpretes: Robert Culp, Bill Cosby y actores invitados. Duración: 60 minutos.

La pareja de agentes secretos recorre mundo bajo el disfraz de un famoso jugador de tenis y su entrenador, enfrentado a bandas de espías internacionales, siniestros delincuentes y oscuras conspiraciones contra la paz mundial en medio de bellos paisajes y coloridos rincones.

Sin el humor de **Los Vengadores** ni el despliegue técnico de **Misión imposible**, y tratando de ceñirse a posibilidades de la realidad, hace más de tres años que esta serie pretende demostrar que la integración entre blancos y negros es posible, al menos en televisión.

Los episodios tienen agilidad y, a veces, orillan con éxito el suspense, pero casi nunca llegan a la originalidad: el desenlace de cada aventura resulta generalmente previsible. Se destaca, en cambio, la excelente interpretación de Bill Cosby, que le ha valido ya tres **Emmy** como el mejor actor de la televisión norteamericana. ♦

Oficio de la espontaneidad en un show sin altibajos

La revista de Dringue: (Canal 13 - Sábados, 21,30). Show cómico musical. Intérpretes: Dringue Farías, Vicente Rubino, Guido Gorgatti, Beba Bidart, María Magdalena, Peggy Sol y Víctor Alex. Libro: Miguel Coronetto Paz. Dirección musical: Vlady. Coreografía: María Magdalena. Producción y dirección integral: Luis Weintraub. Duración: 30 minutos.

Cada sábado, cuando Dringue Farías aparece con un sombrero calado hasta las

Dringue Farías y Beba Bidart: espontaneidad e improvisación para alegrar los sábados.



Yo soy espía: mientras un agente conquista mujeres el otro recibe todos los golpes.

orejas señalándose con el pulgar, comienza uno de los pocos ejercicios de humor que brindan las comedias musicales en la televisión argentina.

Canta, baila, gesticula y dialoga con la espontaneidad de una improvisación y no de un oficio depurado en más de treinta años de vodevil y teatros de revista, como si cada uno de los telespectadores participara activamente, como si actuara sólo para unos cuantos cómplices de ese humor directo que no precisa ni de chistes demasiado originales para ser efectivo.

Sus colaboradores forman un equipo homogéneo, hábil para manejar el gag y la sorpresa. Más flojo, pese a su buena voz, el debutante Víctor Alex.

Por su parte, María Magdalena al utilizar pocos elementos y dejar espacio libre para movimientos del ballet ha resuelto uno de los problemas típicos de la coreografía televisiva: el amontonamiento y la falta de claridad. ♦

RADIO

El tango y sus eruditos en una audición con buen compás

Tangos: (L.S. 1 - Radio Municipal. Todos los días 9,30). Musical. Coordinador: Oscar del Priore (h). Libro y conducción: José Gobello, Enrique Cantore, Juan Carlos Lamadrid y Oscar del Priore (h). Duración: 30 minutos.

Entre las audiciones dedicadas a historiar la biografía del tango, sus anécdotas, su trayectoria, ninguna ha logrado introducirse, sin pedantería ni intelectualismo, tan profundamente como ésta en la esencia de la música de Buenos Aires.

El guión es inteligente y destaca la erudición de José Gobello y Oscar del Priore (h), quienes, pese a utilizar un impresionante acopio de datos, no agobian ni molestan al oyente. Además, cada texto está apoyado en excelentes grabaciones de los primitivos conjuntos típicos o placas que hace tiempo han desaparecido de la circulación.

Paso a paso, se analiza la obra de un poeta del tango, de un cantor o de una orquesta, acompañándolo a lo largo de su trayectoria con ilustraciones musicales que servirían para trazar una detallada historia del tango.

Lo más débil de la audición es la participación de Enrique Cantore: de acuerdo con la mejor tradición en lo que a este tipo de programas se refiere, incurre obstinadamente en la sensiblería y el lugar común. ♦

DISCOS

Nueva familia Trapp con ritmo "beat" y espontaneidad

The Cowsills, vocal e instrumental. Un LP monofónico (MGM).

Cuando la canción "El parque, la lluvia y otras cosas" apareció al tope del "ranking" de la influyente revista norteamericana **Cash-box**, los industriales reconocieron que se trataba de un acontecimiento inédito. Bárbara Cowsill y sus cuatro hijos habían desplazado a todos los monstruos sagrados del "rock and roll" sin promoción publicitaria y con una serie de arreglos que descartaban los efectos artificiales y revalorizaban la armonía.

Habían llegado a Nueva York como un quinteto más entre los que aparecieron después del triunfo de Los Beatles en 1963. A pesar del escepticismo de su padre, Bill, Bob, Barry y John Cowsill aportaban al talento de su madre una espontaneidad que conquistó a sus oyentes de inmediato. El disco **The Cowsills**



Miles de hogares de Corrientes, Chaco, Santa Fe y Formosa siguieron alegremente nuestros primeros pasos, alentándonos y abriendo sus puertas a una promesa. Hoy, que tenemos 3 años, ya somos una realidad viva e inquieta. Una realidad que, día tras día, más hogares del Nordeste seguirán viendo crecer.

CANAL 13 CORRIENTES

1965 - 30 DE JUNIO - 1968

los presenta con todo su magnetismo rítmico, una familia que ha sido comparada con los Trapp, pero con ritmo "beat". Sin estridencias, la intensidad de las cadencias del quinteto refleja un sentimiento de libertad que atrae al público joven. Es música de y para gente sin ataduras.

Llegaron al negocio del espectáculo para solucionar sus problemas económicos y, de pronto, se convirtieron en un acontecimiento sonoro. Los catorce temas de este LP dejan atrás con su delicadeza a una multitud de conjuntos hirsutos y de esoterismo prefabricado. Tras la incorporación de Susan, la menor de la familia, los Cowsills siguen siendo un manojo de baladas y alegría de vivir que asombran por lo contagiosas. ♦

Georgie Fame: Joven campeón del ritmo y los blues

La balada de Bonnie y Clyde, por Georgie Fame. Un LP monofónico (CBS).

El tema que bautiza este disco no tiene nada que ver con el estilo de su intérprete, organista y cantante inglés cuya especialidad es el balanceo que los negros llaman "ritmo y blues". La música en que Georgie Fame se destaca como creador es el jazz y la balada del título es un tema sin competencia. Pero el resto del disco lo reivindica: ocho canciones y dos temas instrumentales revelan la sensibilidad de un artista cuya mayor hazaña consiste en haber desplazado dos veces a los Beatles en ventas de discos de larga duración. Cantando "blues" o ejecutando temas como "Cuidado con el perro" demuestra su aptitud para comunicar rítmicamente un estado de ánimo melancólico.

Su verdadero nombre es Clive Powell y siete mil espectadores lo ovacionaron el año pasado durante su presentación con el célebre Count Basie en el Royal Albert Hall de Londres: triunfar allí equivale a una coronación. Lo mismo sucedió durante el Festival Internacional de la Canción 1967 en Río de Janeiro. Ha sabido sintetizar estructuras, ritmos e instrumentaciones que producen un clima de exaltación musical. En agosto llegará a Buenos Aires con sus 25 años y el mismo caudal de sonidos que en este LP lo definen como artesano del ritmo. ♦

LIBROS

Los posibles precursores porteños de los hippies

El atorrante. Textos de varios autores. Selección y prólogo de José Gobelio y A. Bossio. Ediciones Del Candi, Bs. As. 1968, 110 págs., \$ 300.

El atorrante era un ser pacífico, voluntariamente alejado de la sociedad y sus convenciones. La especie está en vías de extinción, aunque en la actualidad Bue-

nos Aires presente alguno que otro ejemplo aislado. Solían vestir harapos, gozar sin pausa del sol en Palermo, comer en los tachos de desperdicios y dormir donde fuere. Los posela una serena filosofía de la vida y una tranquila libertad de la existencia.

Escritores y sociólogos argentinos se ocuparon en forma dispersa de ese personaje. Tales testimonios sueltos han sido organizados en un libro que es a la vez atractivo y útil. Registra nombres como los de Ezequiel Martínez Estrada, José S. Alvarez (Fray Mocho) o Roberto Payró que relatan reveladoras experiencias personales de su contacto con esos seres bastante alejados de los mendigos y muy cercanos de su pariente francés: el "clochard". Todo lo cual ha dado pie para una audaz interpretación del atorrante como fenómeno humano. Se trataría del reconocimiento de una actitud precursora de los hippies modernos o iracundos. Pero con motivos sanos y una pizca de lirismo en su actitud. ♦



Mario Vargas Llosa es el valor más firme de la actual literatura peruana.

Antología de una literatura rica y casi ignorada

Diez peruanos cuentan. Antología de varios autores. Prólogo de José Miguel Oviedo. Editorial Arca, Montevideo 1968, 150 págs.

La antología es el más polémico de los géneros literarios. Nunca puede satisfacer a todos sus lectores y mucho menos a sus críticos. Siempre habrá algo que sobre o que falte, a juicio del lector. Como de costumbre, en esta ocasión se replantea el problema. Los nombres más significativos de la literatura peruana están presentes: Alejo José Gargallo, Salazar Bondy, Vargas Llosa, González Viñan, pero con tantos altibajos en la calidad de los

textos seleccionados que ni siquiera "Día domingo", del libro Los jefes de Mario Vargas Llosa, alcanza para justificar una lectura placentera. La disculpa está contenida en un párrafo del prólogo: "...la narrativa peruana, cuyo proceso hemos tratado de señalar en estas páginas, no ha sido fácil en el pasado ni aparece orgánicamente organizada en el presente".

Pero la antología, a pesar de sus peligrosos desequilibrios, es útil en el sentido de acercar al lector no especializado a los nombres que conforman un panorama sintético de la literatura peruana, tan ignorada. Tiene un valor documental que no se resiente por la calidad de lo antologado; allí detiene su importancia. ♦

Pobre evocación de antiguas imágenes españolas

Mundo de las Españas, por Francisco Luis Bernárdez. Losada, 1968, 232 páginas, \$ 750.

Cuando un escritor llega a cierta altura de su obra y de su vida, suele acceder a la tentación de dar forma de libro a escritos y artículos sueltos, que se hallaban dispersos en distintas publicaciones o guardados en un cajón. A veces el resultado es interesante. No lo es en esta reciente recopilación.

El primer peligro de reeditar artículos periodísticos es que el tiempo ha hecho perder vigencia al material y esfumado las circunstancias que comunicaban al lector y autor. Pero Bernárdez no se ve afectado por semejante accidente: su material no pierde actualidad por la simple razón de que nunca la tuvo. Nada pudo estar más lejos, por ejemplo, de la muerte de Antonio Machado, que la trasnochada oratoria que el autor desplegó en una ampulosa nota necrológica, escrita en seguida del hecho. Ya se ejercite en convencionales evocaciones de Cervantes o en una peregrina revaloración del pensamiento político de Quevedo, la desmayada pluma de Bernárdez imparte una propiedad letal, confiere un aire fantasmal a su materia.

De su estada en Galicia, de sus viajes, de sus lecturas, de su actividad diplomática en Madrid extrae apenas una imagen pálida que repite, recatadamente, los más agobiantes lugares comunes de la hispanofilia. ♦

Una historia curiosa y fascinante, la del tiempo

El descubrimiento del tiempo, por Stephen Toulmin y June Goodfield. Traducido del inglés por Néstor Míguez. Ed. Paidós, Bs. As. 1968, 267 págs. \$ 2.800.

La idea generadora de este libro es que el tiempo físico, el de la naturaleza, puede estar vinculado con el tiempo histórico, el del hombre. Los filósofos definen esta actitud como una concepción dinámica del universo, en contra de la idea estática según la cual las leyes de la natura-

leza son inmutables. Nuevas y audaces reflexiones de los científicos se acercan a la presunción de que esas leyes pueden cambiar de una a otra época cósmica. Es un concepto evolucionista. Es decir: un concepto basado en el cambio. Por lo tanto, historiar el tiempo es historiar el universo.

Toulmin y Goodfield han enfrentado el enorme asunto con gran solvencia. Su obra es claramente científica, pero no elude la referencia a otros planos del conocimiento humano. Hay impresionante acopio de datos históricos y muchas interpretaciones de distintas teorías. No es un libro fácil de leer, pero el aficionado a estas cuestiones encontrará fascinantes muchas de sus páginas y algunas en sus proposiciones. En el afán de no resultar herméticos o pesados, los autores se sirven a veces de una prosa divertida que los lleva a escribir frases como esta: "Si Galileo fue un Pasternak, Descartes fue un Yevushenko", lo que es una bobada gratuita. Y sería engañoso guiarse por ellas porque el libro no tiene nada de bobo.

Visión clave del hombre en el mundo de occidente

La aventura occidental del hombre, por Denis de Rougemont. Traducido del francés. Ed. Sur, Bs. As. 1968, 198 págs. \$ 690.

En 1939, en el momento preciso en que Europa parecía despedazarse, Denis de Rougemont publicó un libro fundamental para la comprensión del espíritu europeo. El amor y occidente proponía una nueva clave para la interpretación de algunos rasgos esenciales de la forma de vida occidental a través del concepto de amor-pasión.

Ahora, en un trabajo relativamente breve, prolonga sus pensamientos reflexionando sobre el futuro. La idea más novedosa y audaz que presenta es que el genio técnico revela una actitud de afirmación de las cosas creadas, o sea de la materia, y una aplicación del espíritu a la realidad visible. El cristianismo estaría así en la base del formidable desarrollo material de Occidente. El afán guerrero, en cambio, respondería a otra línea, fundamentalmente anticristiana, que el autor había ya rastreado a través de distintas herejías.

Rougemont, además de sólida erudición, tiene extraordinario poder de síntesis. Datos históricos, teorías filosóficas y postulados religiosos aparecen enunciados con pareja claridad y referidos a circunstancias del diario vivir. A veces sus conclusiones pueden parecer apresuradas: la civilización del odio conduciría a una nueva etapa religiosa; muchos fenómenos de la vida moderna no serían sino formas degradadas de la convivencia, etc. Pero Rougemont consigue, una vez más, echar luz nueva sobre viejos problemas. Además, es un escritor notable. En algunas oportunidades no convence del todo pero siempre seduce. Casi de continuo consigue ambas cosas.



Georgie Fame, cantante exitoso, anuncia su visita a la Argentina para agosto. Una madre (centro) y cinco hijos componen The Cowsills, conjunto magnético y rítmico.





Industria automotriz. A la espera de medidas para tonificar el mercado interno y las exportaciones.

AUTOMOVILES

AVANZA EL ESTUDIO PARA LA REDUCCION DE IMPUESTOS

¿Es posible abaratar los coches de fabricación nacional? La pregunta inquieta a una masa de argentinos. A quienes aspiran a comprar su primer automóvil y a quienes pretenden renovar el que tienen. No es un secreto que en la Argentina un coche es más caro que en otros países con industria automotriz de similar grado de desarrollo. Para tener una respuesta a aquel interrogante es necesario discriminar entre los distintos factores que gravitan para determinar el costo de producción. Uno de ellos, que todos conocen, es la enorme carga impositiva. El Estado encontró en los automotores un medio fácil y directo de recaudar gravámenes y financiar sus gastos. Otro elemento de encarecimiento reside en la productividad industrial.

A fin del año pasado, el presidente de la Asociación de Fabricantes de Automotores (ADEFA), doctor Oberdán Salustro, dispuso la realización de un estudio en profundidad de los componentes del costo. La iniciativa requiere un trabajo de investigación profunda. Hay que tener en cuenta que una parte importante del proceso fabril corre a cargo de miles de plantas proveedoras de partes, desde grandes empresas a pequeños talleres. El resultado del trabajo permitirá saber en qué



Autos nacionales. Con menores impuestos.

porcentaje incide en el precio del vehículo, cada uno de sus componentes. Desde la pintura de la carrocería hasta el último tornillo. Luego, se establecerá una comparación con los niveles mundiales.

La reducción de impuestos

El estudio quedará finalizado este mes. El presidente Onganía se interesó personalmente en su urgencia y el Ministerio de Economía ofreció toda su colaboración. Pero, además, el gobierno prometió, de acuerdo con sus resultados, una revisión a fondo del sistema impositivo que pesa sobre la industria del automotor. Los sectores más optimistas creen que la disminución de gravámenes reducirá sensiblemente el costo del vehículo. Pero es seguro que, en una primera etapa, la desgravación no será muy audaz. Las tasas cuya modificación se estudian son:

- Impuesto a las ventas. Se equiparará al que rige sobre los demás productos. Del 15% descenderá al 10%.
- Arancel a la importación. El actual recargo aduanero a las piezas importadas (40%) se reducirá a la mitad.
- Impuesto a la investigación. Es del 3 por 10 mil sobre la facturación total de cada fábrica y sería suprimido totalmente.

La revisión del sistema impositivo y legal de la industria automotriz se realizará, integralmente, el 31 de diciembre, fecha en que caducará el régimen establecido por el decreto de promoción a la actividad. El objetivo que se persigue es doble: incrementar la eficacia competitiva de la industria nacional para competir en el mercado interno y desbloquear el mercado taponado en estos momentos por los coches usados. ♦

LECHE

Crisis de la industria que fue olvidada

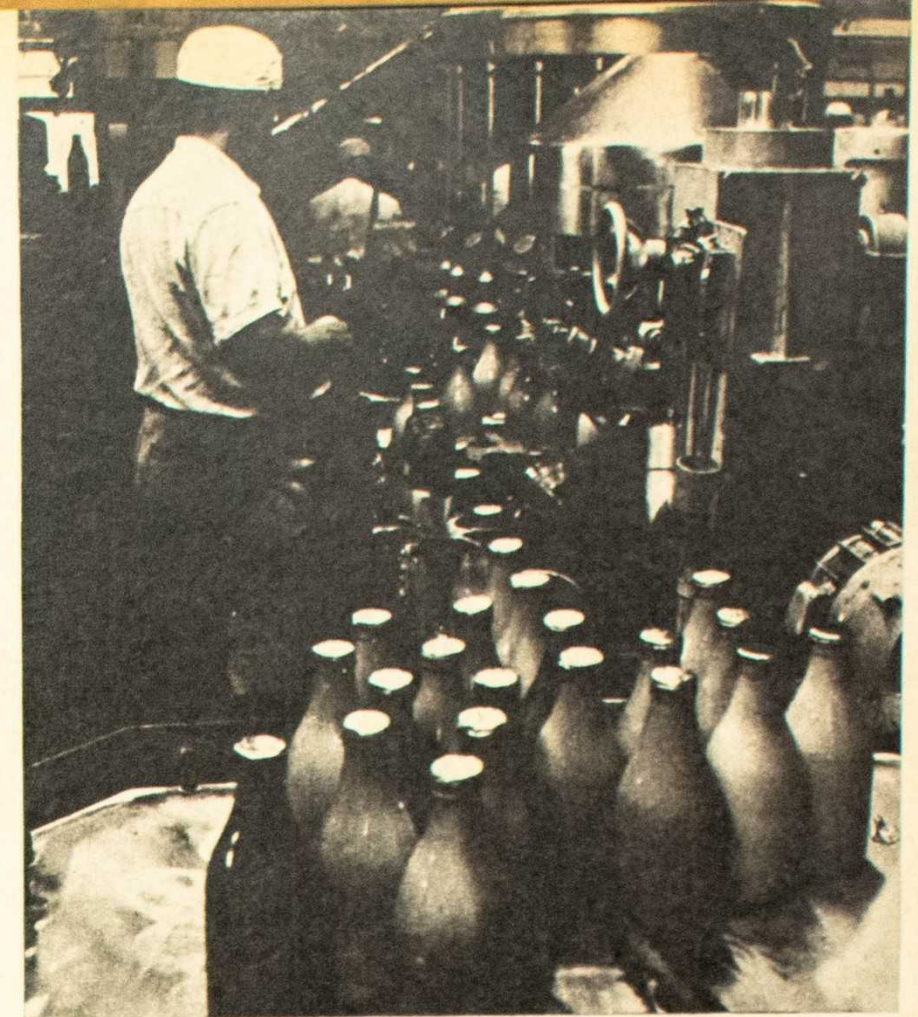
"El gobierno no presta atención al planteo de los productores. El único objeto que lo mueve es demostrar que el costo de la vida no sube, aunque sea a costa de los tambos y la producción". El presidente de la Comisión Plenaria de Productores de Leche, doctor Mario Amoroso Copello, baja los brazos. Considera agotado el tema ante la inflexibilidad de la Secretaría de Industria y Comercio Interior dictada, asegura, desde el Ministerio de Economía y Trabajo. El cumplimiento del decreto 3348 —precio máximo— parece irreversible. A pesar de la oposición del secretario de Agricultura y Ganadería y de la actitud dual del subsecretario de Comercio Interior, doctor Pascual Martínez. Por un lado, sostiene que el precio máximo de 32 pesos por litro de leche no puede tocarse y, por otro, admite que la crisis se debe a la imprevisión de gobiernos que desatendieron una política de promoción para la producción láctea. ¿Tampoco ahora ha llegado el momento de preverla?

¿Importar vacas?

Días antes, la Comisión plenaria ironizó: "Así como el año pasado se importó trigo y el actual se importará leche, en el próximo se importarán vacas lecheras". A su clamor se habían sumado la Unión General de Tambeiros y la Asociación de Criadores de Holando Argentino, que en cierta forma respondían al consejo de la Cámara Argentina de Comercio de "actuar sobre la oferta", importando productos lácteos.

El decreto 3348 autoriza a introducir en el país leche en polvo entera y descremada y quesos duros. El gobierno pretende que el litro de leche elaborado con el polvo importado cueste a las usinas de 19 a 20 pesos el litro. Los presuntos importadores calculan 30 pesos y los productores que quedarían fuera del negocio dicen que a lo sumo podrá costar 15 pesos. De un litro de leche en polvo se obtienen 8 litros de leche para el consumo. Los productores presienten que la crisis será total, porque al importador le bastará una ancha vasija y una canilla para hacer una pingüe ganancia.

En el sector quesero la situación parece insólita. Más de 12.000 toneladas en los depósitos de los mayoristas y fabricantes, son testigos de una demanda restringida que no ha cedido ante los precios más accesibles. ¿Por qué entonces la importación? ¿no hubiera sido más coherente convocar a los fabricantes para organizar la colocación de los "stocks"? Una versión agregaba otro motivo de alarma. Se importaría manteca de Francia para cubrir compromisos de exportación a Inglaterra. Una importante firma local había sido invitada a colocar en el mer-



La producción de leche está amenazada. Le falta una política de promoción.

EXPORTACIONES

Con vino, a la conquista de divisas

"Con vino es vida". Hace cuatro años, la propaganda apabulló al país. Los resultados fueron magros: sólo aumentó en un 4 % el consumo de vino. Las excelentes cosechas de uva que se produjeron en 1966 y 1967 ocasionaron el colapso de la industria. La competencia de las bebidas gaseosas, más baratas por sus menores costos, relegaron al vino a un papel secundario. Sólo se consumen en el país ochenta y un litros anuales por habitante. No extraña entonces que los responsables de la producción vitivinícola argentina —la cuarta del mundo detrás de Italia, Francia y España— hayan iniciado su ofensiva para conquistar mercados extranjeros.

Dentro de pocos días, una partida de 12.000 cajones de vino reserva-fino será embarcada en el vapor "Paraguay" con destino a Suecia. Los ciudadanos del país nórdico podrán comprar el "tinto de Mendoza" a 25 centavos de dólar el litro, unos ochenta pesos argentinos. Giol, la mayor bodega del mundo, iniciará la experiencia. En tanto, VASAE, Vinos Argentinos Sociedad Anónima Exportadora, se apresta a la conquista del mercado estadounidense. Juan Nofal, uno de los artífices de este operativo, lo explica: la empresa está formada por nueve firmas de

ECONOMIA

gran dimensión económica (Peñaflor, Orfila, Arizu, Toso, Pángaro, Tunquelén, Furlotti, López y Nofal); su capacidad de producción de almacenamiento de vino en el país supera a toda la producción chilena. Las firmas representan, además, a establecimientos elaboradores y fraccionadores. VASAE tiene un estatuto riguroso: ni un sólo litro de vino podrá exportarse hasta tanto sea aprobado por un Comité Interno de Calidad. Se pretende con ello mantener el prestigio internacional argentino. Hace unos años, Orfila intentó enviar a los Estados Unidos parte de su producción. En el trayecto, por los cambios de temperatura, el vino sufrió en su calidad. VASAE enviará a su base de operaciones en Nueva Orleans vino termorizado, capaz de resistir las más duras variantes climáticas.

Una vez que el vino llegue a la capital de Louisiana, los exportadores estudiarán la posibilidad de ampliar el mercado. Si éste lo permite, la empresa está dispuesta a exportar a la Unión 200 millones



Control de calidad en las bodegas. Proceso indispensable para ganar nuevos clientes.

de litros por año. Nuestro país produce 1400 millones de litros de vino común y un 10 % más entre vinos finos y no comunes. Sin embargo, no se pretende competir con los vinos de California sino complementarlos en el mercado norteamericano, que hasta ahora recibe solamente vinos europeos, muy parecidos a los argentinos.

VASAE ha logrado el apoyo gubernamental para su operativo. El Estado impedirá las exportaciones aisladas —conocidas como "operaciones golondrinas"— que pueden perjudicar el buen nombre del país en el exterior. Si la ofensiva sobre el mercado norteamericano arroja resultados positivos, se estudian intentos similares en Canadá, Japón, Inglaterra, Alemania, Suiza y Suecia. ♦



Productores laneros. "Asistimos al progresivo deterioro de la economía patagónica."

PATAGONIA

Un freno al derrumbe del comercio lanero

Se reunieron en Comodoro Rivadavia. Representaban a ganaderos cooperativistas de la Patagonia. Asistieron la Cooperativa Ganadera de Puerto Deseado, la Agrícola Ganadera de San Julián, la Cooperativa de Trelew, la de Ganaderos de Comodoro Rivadavia. Rostros serios, preocupados. Dar un paso adelante ante la crisis es también una muestra de coraje. Tres días después terminaron las sesiones: quedaba constituido el Consejo Asesor Regional para la Patagonia de la Asociación de Cooperativas Argentinas.

El nuevo organismo iniciará la comercialización de lanas en forma directa, a través de una barraca cooperativa en Buenos Aires, y promoverá todo proyecto, oficial o privado, que contribuya a sacar a la producción lanera argentina de la crisis.

"Asistimos al progresivo derrumbe de la economía agropecuaria de la Patagonia", alertan en la declaración final.

La crisis lanera no se limita a la Argentina, adopta características mundiales. El autor desalentante fue la irrupción de las fibras sintéticas en el mercado. Actualmente, pasado el primer impacto, la situación tiende a equilibrarse.

La agresividad e imaginación desplegadas por la SIL (Secretaría Internacional de Lanas) en la promoción del producto tiene mucho que ver con esta recuperación.

Pero hasta ahora, sólo Nueva Zelanda se beneficia con la estabilización del mercado. Argentina y Uruguay, además de haber perdido posiciones como exportadores, se transforman en factor depresivo en el mercado mundial por sus ventas de liquidación de stocks. En 1891 la Argentina tenía 78 millones de ovejas, y Nueva Zelanda 9 millones. En 1965 el país tiene 48 millones y Nueva Zelanda más de 60.

Nueva Zelanda realiza una activa propaganda del producto en los mercados consumidores. Su publicidad permitió la apertura del mercado japonés, creando allí la demanda de carne de cordero. El producto similar argentino ni siquiera se identifica como procedente del país.

Nueva Zelanda subvenciona al productor cuando bajan los precios. La Argentina lo carga con impuestos aun en medio de una crisis.

Los frigoríficos argentinos faenan actualmente 66 ovinos por obrero. Los neozelandeses, mucho mejor equipados, 1539 ovinos por obrero ocupado. Un tractor se puede comprar en Nueva Zelanda con 2800 kg de lana. En el país, se necesitan 10.700 kilogramos.

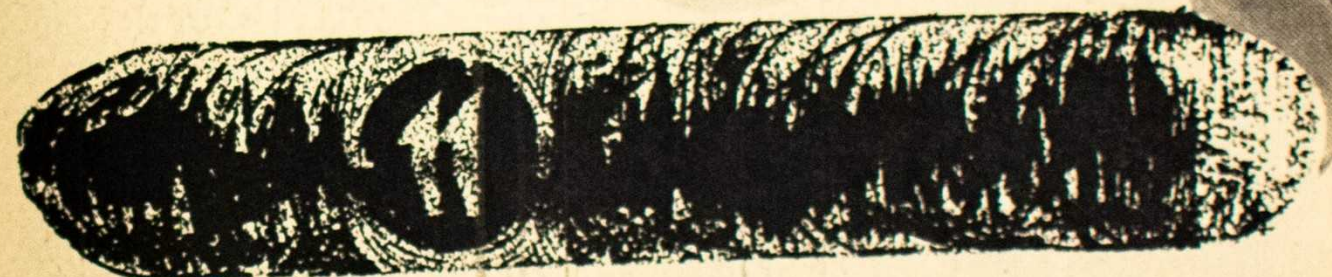
La profundización de la crisis lanera en el país —dijeron sus protagonistas— es resultado de una falta de política imaginativa. ♦

los domingos son de tato!!!

Este año con grandes cambios porque no trabajan ni Sócrates, ni Diógenes, ni Esopo... Este año trabaja Martín Fierro!!!

TATO SIEMPRE EN DOMINGO!!!

Con libretos del mismo Bruto de siempre: César!!!



TELEONCE Domingos 21.00



AFTER SIX Ak Pata Pata: Exquisiteces a la Medianoche

En efecto, Ak Pata Pata es más bien After Twelve: su clientela es tardía y comienza a caer al pequeño local (treinta cubiertos simultáneos, solamente) después de las doce de la noche. Siguen viniendo, empero, hasta pasadas las seis de la mañana.

Los dueños de Ak Pata Pata (María Teresa Virasoro, Beatriz Lagos y Eduardo "Zapallo" Zuberbühler) se instalaron en avenida del Libertador 2898 al lado de Sunset y Reviens, en el local de una antigua whiskería. A escasos 45 días de la inauguración, el minirestaurant anda a las mil maravillas. La variante inventada por Ak Pata Pata es que cada semana invitan a algún gourmet célebre y le ceden la cocina para que exhiba sus habilidades, tentación —como se sabe— irresistible para los auténticos adeptos a esta bella ciencia. La Noche-Del-Gourmet-Invitado no tiene fecha fija: circula como un rumor exquisito entre los seleccionados.

Horacio Martelli (dueño de Bossa Nova) inauguró la serie cocinando unas liebres memorables. Continuadores fueron el Bebe Olivos (extraña mezcla de modelo y ejecutivo de una empresa de demoliciones) y Francesco da Ecclí Negrini, que optó obviamente por las pastas. El sábado 23 estuvo a cargo de la cocina un imprevisible dúo culinario: Astor Piazzolla y Amelita Baltar. El próximo sábado 6 de julio, el humorista Landrú preparará una serie de viandas del recetario de Jacinto W., quedando establecido que esa noche se llamará "de los ejecutivos gagá".

Otras atracciones previstas por los ak pata patas: concurso de drinks y soirée musical con Los Nibelungos para un lunes aún no precisado (pese a que el minirestaurant cierra los lunes).

El menú normal del establecimiento está a cargo de María Teresa de Virasoro y Beatriz Lagos: sus especialidades son las sopas (a l'ignon, al jerez y queso —men's soup— y al tomate) y algunas extrañas viandas croatas, como sarma y palacinke. Por lo general hay hasta 4 entradas (\$ 200 prome-

dio), las sopas y hasta 4 platos principales (entre \$ 300 y 400) y otros tantos postres. Costo estimado: alrededor de \$ 1.000 por comensal.

Diego Mujica —vástago de Manuel Mujica Lainez— decoró la puerta de la cocina; hay cuadros de pintores amigos en exhibición y hasta un piano sobre el cual se descuelga con énfasis rítmico el "mono" Villegas.

Entonces es cuando la noche estalla.

Libertad y otras Sexoanalizaciones

Sentada junto al célebre Jorge Michel, Josefina Robirosa tenía los ojos clavados en la pantalla durante el preestreno de "Psexoanálisis", divertida y rapidísima farsa cinematográfica elegida por Héctor Olivera para debutar como director. La artista nativa había contribuido con varios desopilantes objetos estético-catárticos a la escenografía del film y estaba muy curiosa por verificar cómo "andaban". De pronto Elsa Daniel (la imagen de... tranquilos) se saca el corpiño y lo cuelga en uno de los objetos de Josefina. J. R. dio un grito, con lo que todo un sector de la platea paró la oreja. "Está bien, calmate" —dijo Michel, con voz amortiguada pero audible. "Acepto que tus obras además son funcionales."

Manuel Mujica Lainez quedó en cambio impresionado con Libertad Leblanc. "De todas las libertades me parece la mejor", comentó a la salida. "¡Es tan pop!"



Robirosa y Mujica Lainez.

EL RUIDO Enigma para expertos

Expertos nativos en ruidología se rascaron la nuca con el índice sumidos en metafísico desconcerto ante las características asumidas por el evento de nominado "Después de Cézanne y Miró" acaecido el miércoles 19. Un barullo previsiblemente menor, de extraña índole estético-efílico-bailable, registró el más alto índice de criaturas por centímetro cuadrado que recuerdan las últimas estadísticas. La concurrencia que con optimismo se había previsto en 300 personas, superó las 1000. Como consecuencia de este boom demográfico, la fiesta puede evaluarse al mismo tiempo como un impresionante fracaso. Pero sea cual fuere el criterio que se prefiera, el enigma planteado es el mismo: ¿cuál fue el factor determinante para que el acontecimiento atrajese semejante muchedumbre?

Los facts fueron éstos: tres jóvenes neófitos en la materia (Julio Salinas Van Riel —sobrino de Franz—, Juan Manuel Faramiñán Silbert y Silvia Álvarez de Toledo —la damisela del turbante y las manzanas, expuestas por Juan Stoppani en la ajetreada Exposición De Los Retretes, en Di Tella) resolvieron convocar a la "intelligentzia (sic) porteña" a una exposición y sarao en Martínez. Cursaron muchas y beardsleyanas invitaciones pidieron (y lograron) cuadros en préstamo de una heterogénea lista de pintores (donde figuraban, en rara contigüidad, Raúl Soldi con Rogelio Polesello, César López Claro con Josefina Robirosa, en fin: como diría Nicolás Guillén, "negros y blancos, todos mezclados"), contrataron dos conjuntos musicales (Los Nibelungos y The Traps) y un disc-jockey ex Mau Mau (Exequiel Lanús). Compraron una moderada provisión de whisky local, se asesoraron en materia de provisiones-de-boca con Teddy Becú (de "La Fondue" de Palermo) y Beatriz Lagos (de "Ak Pata Pata") y convencieron al continental Ernest Kutchev —Ministro Consejero de la Embajada Alemana— para que acallase su residencia del Martínez.

Cuando entre las 22 y las 23

del día D empezó a llegar un poco de gente y después más gente y finalmente una especie de calificadísimo malón de celebridades, los organizadores quedaron estupefactos, agradablemente sorprendidos, algo inquietos y, por último, francamente alarmados.

Los noctámbulos españoles utilizan un término que hubiese servido muy bien para calificar el Suceso de Martínez: la caraba. Era como estar de fiesta en un subte a la hora en que los porteños se desconcentran de su jornada legal de doble empleo. Más que codo con codo se estaba mejilla con mejilla; los conjuntos musicales renunciaron a tocar; los mozos desistieron desde el comienzo a circular con la bandeja; luego de visualizar recios codazos a las telas y arriesgadísimo e inevitables contactos de cigarrillos con cuadros, los pintores optaron por descolgarlos. Y pese a todo, la gente siguió entrando. ¿Qué tal?

A falta de una explicación más convincente, los expertos en promociones produjeron las siguientes hipótesis: (a) que Los Jóvenes-Neófitos son en verdad tres veteranos de Tammany Hall llegados a la Argentina de incógnito; (b) que los premencionados tienen un Sistema Secreto de Promoción que —claro está— se niegan a revelar; lo de Martínez fue una intrascendente experiencia piloto para comprobar la efectividad del método, que se habría importado de una región muy lejana y exótica (como, por ejemplo, las isla Papaete); (c) que la fiesta de Martínez simplemente capitalizó la suspensión —a último momento— del gran show de la asociación de modelos en el Plaza Hotel (10.000 pesos la tarjeta, black tie ineludible y Charles Aznavour); el francés se enfermó sobre la hora.

Otros aseguran que la fiesta se llenó porque la gente en Buenos Aires tiene unas ganas locas de divertirse y ese miércoles (vispera de feriado) no había otra cosa mejor para hacer.

Después que todos los invitados terminaron de irse, en la casa de Herr Kutcher quedó el siguiente remanente: tres uñas postizas, un juego de pestañas y varias plumas verdes, con de loro.



Físico Alberto Jech.

Del físico que teníamos

El plan de fomento a las exportaciones no tradicionales propiciado por el gobierno nacional ha estado teniendo éxito en un imprevisible ítem: los científicos, los universitarios y los técnicos. Mordidos por la impaciencia irritados por el brusco manejo de la situación universitaria, tentados por las oportunidades que les ofrecen otros países que invierten sustancialmente menos que el nuestro en la formación de élites tecnológicas, muchos universitarios emigran de Argentina.

Dispuesta a amortiguar este drenaje, la Fundación Gillette puso en marcha un operativo (Plan de Recuperación de Técnicos) destinado a facilitar y estimular el retorno de los exiliados. El primero de los regresantes es un físico de 29 años, Alberto Jech, radicado en Venezuela, donde ejercía el cargo de director de la Escuela de Físico Matemática de la Universidad de Caracas. Jech se incorpora ahora al equipo de atisadores del cosmos que dirige Carlos Varsavsky (Instituto Argentino de Radioastronomía) en el Parque Pereyra Iraola, camino a La Plata.

A cada Nacha le llega su San Guzmán

Está bárbara la Nacha (Guevara), con sus maxifaldas, su nuevo estilo capital (cabellos muy ensortijados) y sus movimientos sinuosos que lo ponen a cualquiera increíblemente nervioso. Pero en los ensayos del teatro Presidente Alvear tuvo que enfrentar una intensa e inesperada competencia: de la actriz Gloria Guzmán. GG debe andar como por su sexta década pero todavía sube al escenario con la misma gracia y firmeza que cuando compartió roles con...

tagónicos en la farsa musical de Jorge Masciángoli ("Caramela de Santiago") que está preparando Juan Silbert. Con su aire circunspeto (y hasta dramático) de costumbres, Sergio Renán aseguró que la pieza "es divertidísima". El gremio de tramoyistas donde son mayoría los de la vieja guardia, se mostró francamente parcial hacia GG, a la que calificaron de "mina sólida", en tanto que la cuidadosa silueta mantenida por NG con obstinado rigor vegetariano fue descripta sin tanto entusiasmo como "algo escuálida".

DRINKS Cébase un mate

El mate ha decaído como consecuencia de la afligente situación hepática que caracteriza a los habitantes de estas pampas contemporáneas. Contribuyen asimismo a su declinación las complejidades del rito (mate, bombilla, sutilezas de cebadura) al que deben someterse sus adeptos.

Este último aspecto parece haber sido solucionado por los industriales italianos del gremio caféalpaso porteño: en Arcobaleno, frecuentadísima cafetería de Florida 431, hay ahora un cartel cuya literatura soliviantará las sagradas cenizas de Juan Moreira, Martín Fierro, Hormiga Negra y otros gauchos irredentos del pasado nacional. Dice así: "Pruebe nuestro mate espresso".

La nueva especialidad de Arcobaleno ha generado multitud de adeptos. Algunos célebres y distantes, como el psicoanalista Mauricio Abadi, que vive frente al Jardín Botánico y hace viajes expresos para un espresso nocturnal, abandonando acaso a sus pacientes con la palabra en la boca. Además del mate espresso, la cafetería sirve otra variedad denominada mate ristretto. La máquina para hacer café tiene la virtud de extraer por acción del vapor las sustancias que dan gusto al mate, sin diluirlas en agua, como exigen las Normas Clásicas: de allí su sabor particularmente distinto.

PERROLOGIA Canes de bolsillo

El mayor condado de Inglaterra (Yorkshire) produce, además de abarrocado y ruibarbo, al más pequeño de los perros europeos: el Yorkshire Terrier. Con sus 15 centímetros de alzada y peso jamás superior a los dos kilos (los ejemplares entecos llegan hasta un peso mínimo de 500 gramos) aparece tan minúsculo como el Chihuahua.

La estirpe de los Terrier goza de sólido prestigio como cazadora. Los yeomen británicos de la Edad Media y los gentry algo más tarde mostraron siempre especial predilección por los terrier: el fox terrier, tal como su nombre lo indica, es irreemplazable para la caza del zorro; al igual que el airdale, que constituye la variedad más grande de la raza.

El Lorkshire Terrier, tan minúsculo, se reduce a actuar como toybreed, perro mascota, residente ideal de departamentos urbanos. En Buenos Aires es prácticamente desconocido. Existen apenas dos casales. Uno, formado por "Pincel" y "Emily", pertenece a Alejandro Shaw (foto). El otro se domicilia en la residencia del embajador de Canadá, Robert Choquette.

VIDA EMPRESARIA El dulce aroma de los coches nuevos

El norteamericano Ernest Lehman escribió en 1957 un cuento que le confirió una cierta cantidad de prestigio y una mayor aún de dólares: el productor Ben Hecht lo utilizó como tema para una recordable película exhibida en Argentina con el título de "La mentira maldita". Uno de los personajes (Tony Curtis), ansioso status seeker, se complace en imaginar cómo serán sus futuras oficinas. "Tendrán alfombra es-

pesa, suntuosos muebles de caoba y el ambiente estará perfumado por el dulce aroma del éxito."

Ese mismo aroma de lujo, cuero y metal radiante lo envuelve a uno cuando abre la puerta de un coche nuevo, sin estrenar. Una forma de sensualidad olfativa que General Motors puso al alcance de un amplio grupo de periodistas el lunes 24, a bordo de la motonave "Ciudad de Corrientes", lugar y fecha elegidos para la presentación de los modelos de Chevrolet para 1969.

Primera vez que una línea de automóviles se presenta en una sentina marinera, con la presencia adicional de un príncipe indio (Birendra Bickran Shah Deva): un delicado toque de sofisticación acreditable al eficaz equipo de Rel. Públicas de GM que comanda Alberto Linares. Miguel Bonaso, coordinador del operativo, no se quedó quieto en ningún momento. Mantenía contactos con el puesto de recepción ubicado en la Costanera Norte a través de un equipo de radioteléfonos y se mostraba ubicuo, eficaz, especie de almirante empresario, junto al apacible resplandor de los impecables automóviles en exhibición.

Bellas criaturas de la civilización y la mecánica. El enviado de Gazeta escudriñó el interior de un Super Sport, quedando hipnóticamente fascinado por los múltiples instrumentos de control que cibernetizan el tablero de comando. "¿Y esto qué es?" preguntó, señalando al azar. "Tocómetro", descendió a informar un colega de la prensa técnica.

Automóvil adecuadísimo para salir de paseo con señoras. ♦



Un super Sport 1969, con tocómetro.

Agenda

CINE

Los caifanes — Los más calificados y coloridos atorrantes de México exponen su apariencia y su peculiar jerga, en contraste con la compuesta burguesía; pese a convencionalismos laterales, ese retrato documental una inquietud del director Juan Ibáñez y de su nueva generación en aquella industria (Lorca).

Los carabineros — Godard alegra contra la guerra mediante la metáfora y el símbolo, en un film que peca de intelectual y abstracto, que carece de espectáculo y que sólo despliega ingenio (Losuar).

Los cobardes viven de esperanza (1961) — Una pareja de hombre negro y mujer blanca sufre menos por el racismo de París que por la literatura y el rebuscamiento con que castiga el director Claude Bernard Aubert cuando la Nueva Ola francesa era moda (King's).

La coleccionista — Otro ejemplo del sector más literario del nuevo cine francés, con la inútil reflexión verbal sobre amores inconsistentes que la pantalla no muestra. Dirección de Eric Rohmer (Paramount).

La fuga de los generales — Una comedia convencional y sonrosada sustituye a la anécdota bélica que se esperaba, pero Paul Newman y algunas risas explican el demostrado éxito público (Ocean).

La gran represalia — Western semi-histórico sobre el general Custer, un héroe contradictorio. El espectáculo y el rubro indios quedan por debajo de los promedios del género (Astor).

Los intrépidos locos del espacio — La ciencia-ficción y el disparate cómico conocieron más imaginación y más gracia que lo poco mostrado aquí por el director Don Sharp, aunque utiliza un elenco que encabezan Terry-Thomas, Burl Ives y otras figuras de mejores prestigios (Normandie).

Mouchette — Otra indagación de Robert Bresson en el alma humana y la búsqueda de Dios, esta vez con la vida y muerte de una adolescente (Loire).

Othello — Las labores teatrales de Laurence Olivier, Frank Finlay y Maggie Smith reciben tanto respeto como el mismo Sha-

kespeare en esta transcripción de la famosa tragedia de los celos (Premier).

Padre de familia — Una clase social consumidora y subordinada es vista con perspicacia, ingenio y ocasional dramatismo en esta comedia de Nanni Loy, prestigiada por excelencias de realización y por sus intérpretes Nino Manfredi y Leslie Caron (Ambassador, Libertador).

El planeta de los simios — Fantasía sobre el futuro, que empieza por el absurdo y se hace coherente y legítima hacia el final. Se excede de aventura pero tiene ideas y brillos formales (Atlas).

Psexoanálisis — Una abundante picardía y una constante riqueza visual caracterizan a esta comedia argentina en la que Héctor Olivera debuta como director, apoyado en un elenco que integran Elsa Daniel, Norman Briski, Jorge Barreiro, Libertad Leblanc, Malvina Pastorino (Iguazú).

Sólo se vive dos veces — Quinta incursión en el personaje de James Bond y en sus peculiares intrigas de espionaje, según receta de probada aceptación (Gran Rex).

Trenes rigurosamente vigilados — Un adolescente checo descubre las verdades del amor, el sexo y el mundo adulto durante su temporada en una estación ferroviaria; ese proceso es tan auténtico como divertido, gracias a los talentos del joven director Jiri Menzel (Metropolitan).

TEATRO

Kafka, de Roberto Favre. Este intento de hacer teatro con los textos de Franz Kafka roza el patetismo y no logra todos sus objetivos, pero produce una cantidad de hallazgos que justifican el esfuerzo (Altillio).

El deporte de mi madre loca, de Ann Jellicoe. Escrita hace más de diez años pero aún válida como expresión de vanguardia teatral, esta exaltación de la violencia y la crueldad supera su romanticismo y no permite la indiferencia (Planeta).

El espantoso regreso de Drácula, de Roberto Habegger. Un ejercicio de humor negro he-

cho con gran despliegue de vestuario y poca inventiva. Media docena de situaciones acertadas salvan una porción del espectáculo y acentúan la debilidad del resto (Agón).

Dejate de cosas y cosaquemos la cosaquía. Burla colectiva a la solemnidad humana, en un desborde de ingenio irregular pero comunicado con eficacia (ABC).

El precio, de Arthur Miller. Realismo psicológico con olor a viejo pero confesado con honestidad. Abunda en observaciones certeras y permite a Oscar Ferrigno la mejor interpretación de su carrera (Odeón).

Libertad, libertad, libertad..., de Flavio Ranguel y Millor Fernandes. A través de la historia una cabalgata desenfadada en nombre de la libertad, con chispazos de humor e intenciones frustradas a cargo de un elenco cuya capacidad creativa no es convincente (Ateneo).

LIBROS

La casa de Hong Kong, por Alain Robbe Grillet. Partiendo de elementos comunes en las malas novelas de suspenso, el autor se divierte armando un rompecabezas sin sentido y sin solución. Con esta obra empieza a descubrirse que el patriarcal de la novela objetiva francesa nada tiene que decir y que quizá su mito nunca tuvo razones para existir (Seix-Barral).

El periódico Martín Fierro, selección y prólogo de Adolfo Prieto. Textos, poemas y polémicas tomadas de una legendaria publicación de arte y crítica libre que en la década del veinte sintetizó con energía creadora el momento cultural de Buenos Aires. Muchos de esos jóvenes escritores se convirtieron después en monstruos sagrados de la literatura nacional (Galerna).

Las islas, por Jean Grenier. Prosas poéticas de un autor que invita a recorrer un universo donde la luz gobierna todas las cosas. Logra unificar los elementos del lenguaje con imágenes de belleza y leyéndolo se comprende por qué Albert Camus consideró siempre a Grenier como su maestro (Ediciones del Mediodía).

Los descubrimientos de Piaget y el maestro, por Eileen M. Churchill. Un informe breve de utilidad para aquellos maestros que hayan percibido la revolución operada en el campo educacional por Piaget, considerado el mejor conocedor del alma infantil (Paidós).

Poemas, por Stephen Spender. Una antología cuya importancia consiste en hacer seguir los tanteos, búsquedas, tropiezos y hallazgos de un poeta ubicado entre los mejores de la literatura inglesa contemporánea (Losada).

Poemas y canciones, por Bertolt Brecht. Cuatro momentos fundamentales de su estilo surgen en esta recopilación, útil para comprender a uno de los creadores más importantes del siglo, un artesano del lenguaje a quien una vez llamaron "revolucionario conservador" (Alianza Editorial).

La seducción, por Witold Gombrowicz. Novela que a través del humor y de un tema excepcional demuestra que la belleza no es incompatible con lo diabólico y que el lector puede participar eligiendo su personaje: ser perseguidor o perseguido (Seix-Barral).

Homero Manzi, Antología, por Horacio Salas. Con una biografía y poemas inéditos, esta obra elimina un hueco en las antologías de la poesía argentina, en el capítulo del tango (Brújula).

DISCOS

Mozart: "Conciertos para piano N° 20 y N° 23". Orquesta de cámara inglesa. Daniel Barenboim, director y solista. — Con pulcritud y decoro, pero sin autoridad verdadera, Barenboim se interna en el discurso musical de mayor dificultad interpretativa en la historia de la música actuando a la vez como director y solista, un esfuerzo que pocas veces beneficia a la música (Angel).

Schubert: "Viaje en invierno". Dietrich Fischer-Dieskau acompañado al piano por Gerald Moore. — La más pura interpretación que el melancólico y profundo ciclo de canciones schubertianas ha recibido en la historia de la música grabada. En los discos (una selección de canciones y una selección de lieder sueltos) el bar-



Una hora con los blues, y Miles Davis; capítulo brillante del jazz.



Mouchette, vida y muerte de una adolescente.



La coleccionista, los amores inconsistentes.



Interpretación



El deporte de mi madre loca, una exaltación de la violencia.

Fischer-Dieskau y Gerald Moore demuestran cabalmente que cada uno en su especialidad no tienen competidores en la actualidad. (Angel)

Enrique Granados: "Obras para piano". Alicia De Larrocha (pianista). — La exquisita y amable figura del español Granados emerge en este disco a través de muchas de sus encantadoras obras para piano expuestas con irreprochable estilo, discreción y belleza porque es en estos momentos su más autorizada intérprete (Hispavox).

DISCOS POPULARES

Sólo se vive dos veces, por la orquesta de John Barry. Banda sonora de la quinta aventura de James Bond, con una fugaz participación de Nancy Sinatra que no evita la monotonía de una fórmula musical más desgastada que el argumento del film (Artistas Unidos).

Una hora con los blues, por artistas varios. Una extensa lista de músicos de color —entre ellos Mingus, Davis, Parker y Gillespie— que en las últimas dos décadas protagonizaron un capítulo del jazz donde el símbolo principal era el fuego (Trova).

Sonidos de España, por los Swingle Singers. Esta vez, el grupo vocal de Ward Swingle recorre la península con su habitual armonía, enriqueciendo obras de Albéniz y Granados, además de un expresivo fragmento del Concierto de Aranjuez (Philips).

La, la, la, por Caravelli. Nuevo LP de la orquesta de un director que ha acompañado a notables figuras de la música popular europea. Los arreglos y el ritmo llaman la atención por su armonía y buen gusto: el disco es un ejemplo de musicalidad (CBS).

ARTES PLASTICAS

Miguel Espinosa. — Siempre fiel a las circunferencias, este sutil pintor abstracto crea infinitas variaciones alegres y entretenidas sobre su tema (El Taller).

Onorio Pacenza. — Entre los paisajes y las casas que pue-

blan los óleos de Pacenza, asoman, a través de temas surrealistas, la melancolía, el terror y la ternura (Bonino).

Carlos Alonso. — Cinco tapices ejecutados con gran pericia por el taller de la galería, demuestran una faceta serena y alegre del joven maestro (El Sol).

Juan Batlle Planas. — Oleos y témperas (1946-52) y esculturas (1957-60) de uno de los mayores surrealistas argentinos (Rubbers).

2 mil. — El año 2000 pretexto una sorprendente experiencia visual que al mismo tiempo constituye una encuesta sobre el posible futuro (Di Tella).

Aida Carballo. — Dibujos en color y grabados en torno al tema del colectivo, conteniendo una indagación sobre el cambiante rostro humano (Perla Figari).

NIÑOS

TEATRO

La vaquita cuadrada, de Hebe Conte. Monótonas aventuras de una vaquita de la que todos se burlan porque no es como las demás. Busca un torito comprensivo, pero la autora impide que ese hallazgo sea divertido (El Colonial).

Un cuento para mirar, de Julio Yorlo. Simpático viaje a través de Europa, imaginado con tanto buen gusto como agilidad (Pequeño Teatro).

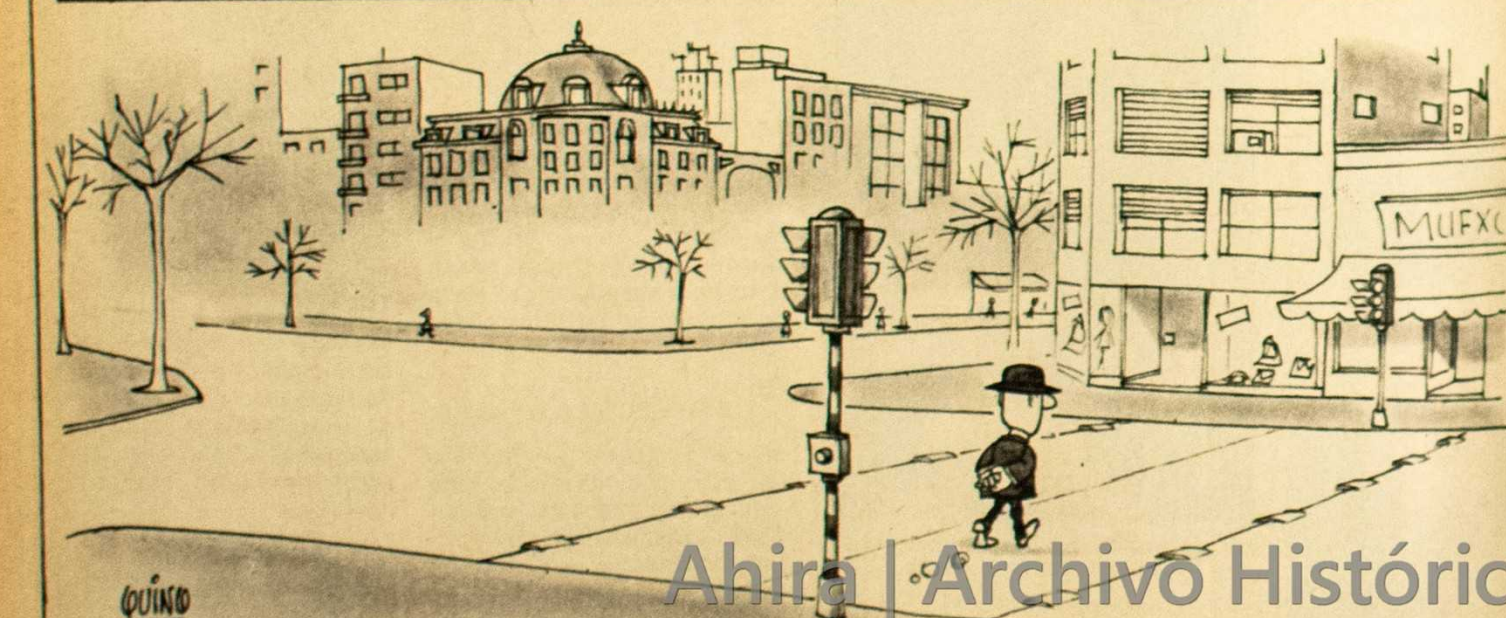
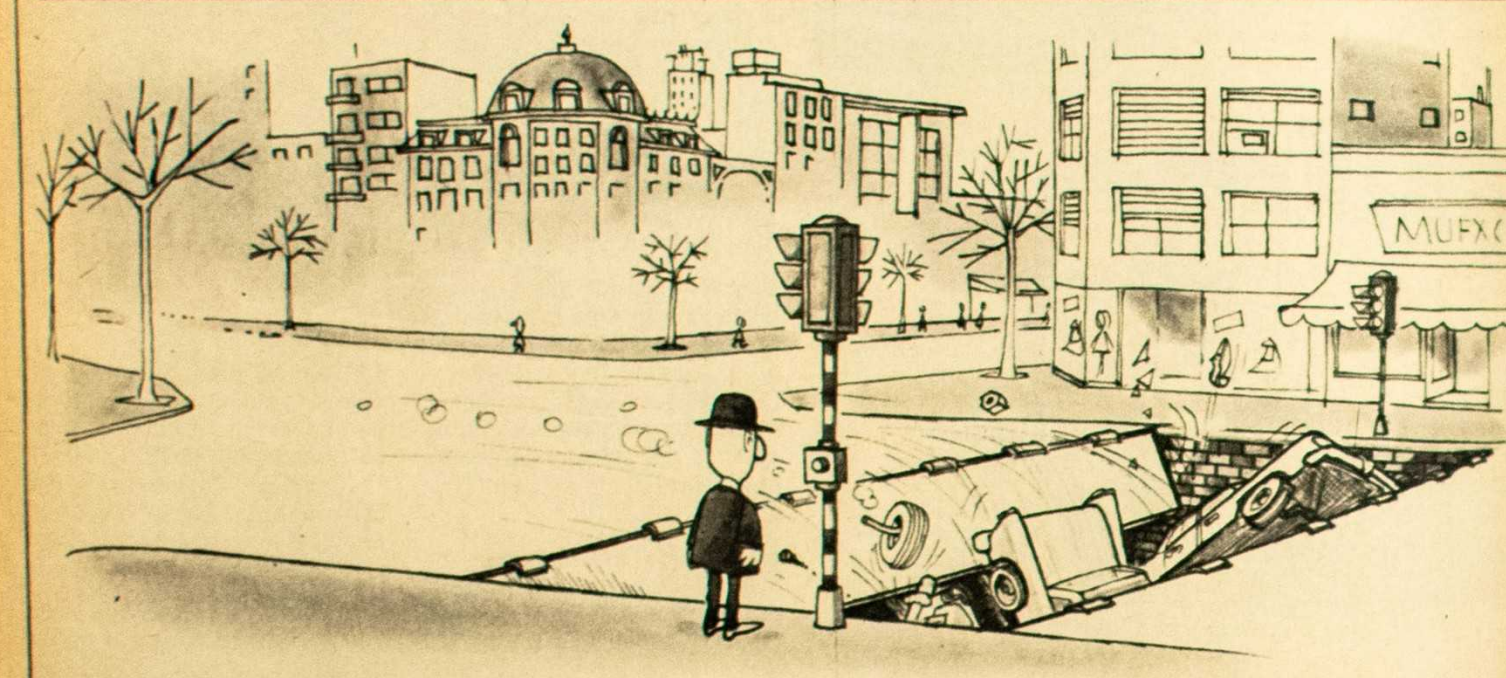
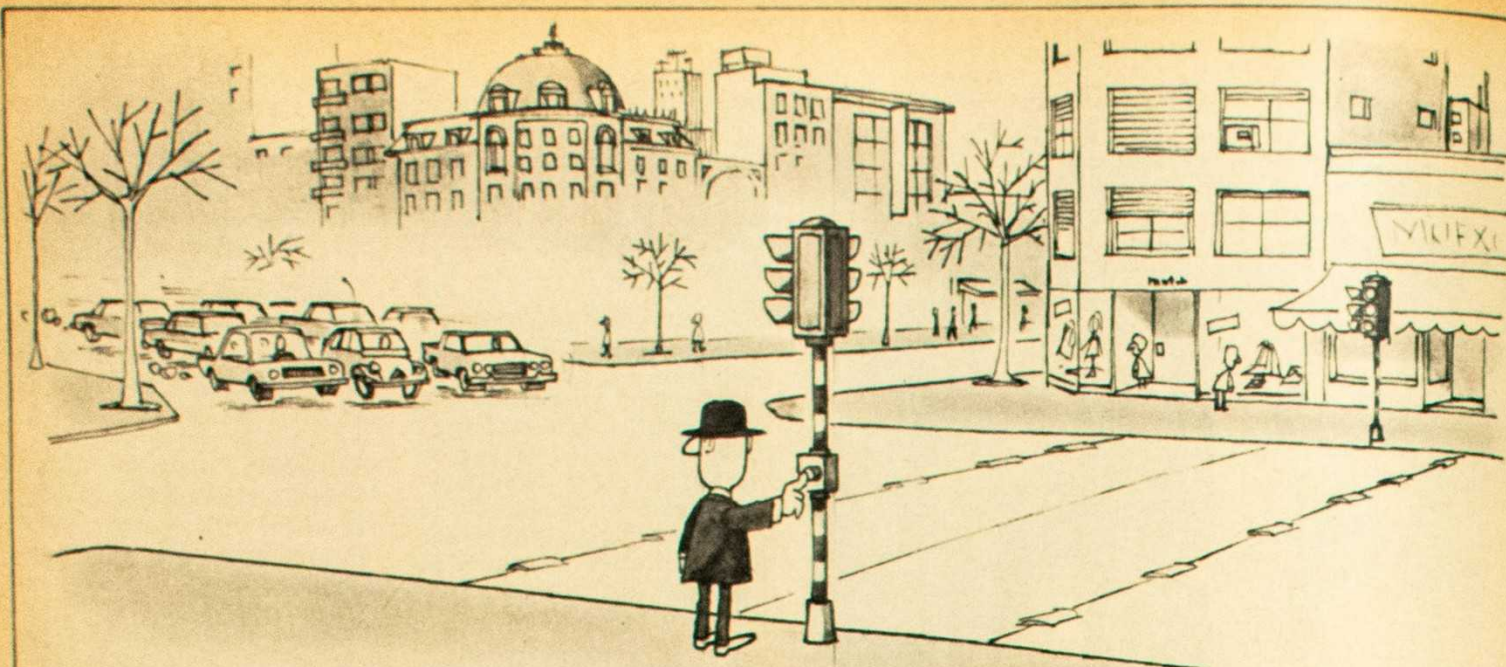
DISCOS

Cuentos para cantar, de Manuella Arribillaga. — Cuentos que carecen de argumento y canciones demasiado simples dificultan el propósito de enseñar mientras se entretiene.

TITERES

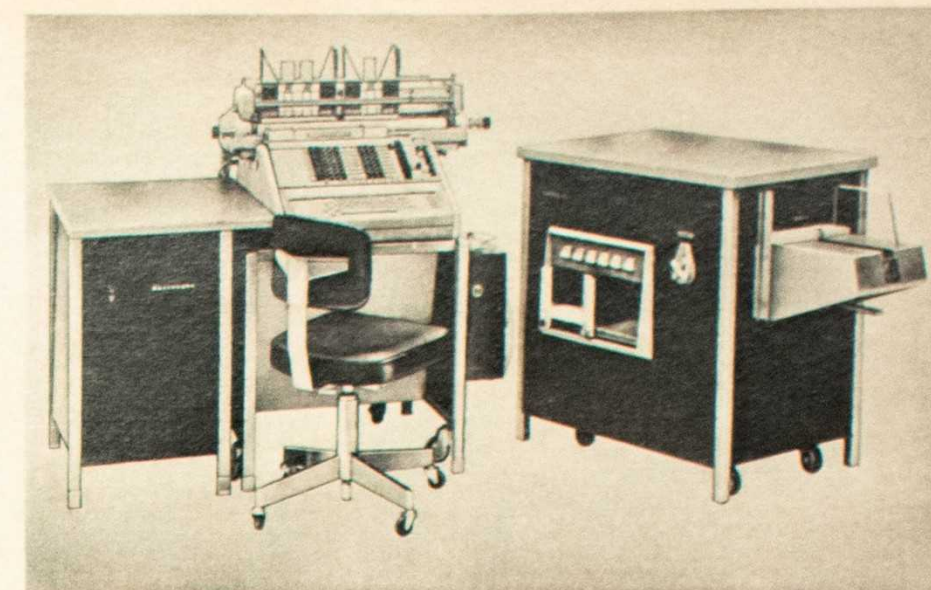
El pastel y la tarta y El gallito de la veleta. — Una entretenida farsa medieval y un cuento de Javier Villafañe reciben adecuado tratamiento en los muñecos de Ruben Trifiró (del Altillio).

La carpa de Trufaldino. — Dos obras de títeres, canciones y pantomimas, dedicadas a los más pequeños, con calidad y buen humor (Alianza Francesa).



QUINO

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



**tenemos
equipos que crecen
para empresas
que crecen.**

Así son los equipos Burroughs. Tan dinámicos como el desarrollo de su empresa, de sus negocios.

Uno de esos equipos es el E-3000. El sistema electrónico contable que constituye un enfoque revolucionario en la automatización de tareas contables e informes administrativos.

El equipo E-3000 es modular. A medida que su necesidad de información crezca, podrá expandir el núcleo de la memoria.

El sistema E-3000 es un auxiliar irremplazable para sus análisis de ventas, costos, beneficios, inventarios, balances, etc.

Su empresa crece. Burroughs tiene el equipo que crecerá con ella. Se llama Burroughs E-3000. Conózcalo a fondo. Esperamos su consulta.



Burroughs

Paseo Colón 975 - Tel. 30-4591 - Buenos Aires